

علاقة الفعل الثلاثي بزوائده
في ضوء علم الصيغ الوظيفي
بحث في النموذج التركيبي والدلالي

د/ ممدوح عبد الرحمن

كلية دار العلوم
جامعة المنيا

رقم الإيداع : ١٣٩٦٤ / ٢٠٠١

الترقيم الدولي : I . S . B . N

977 - 273 - 238 - 6

بسم الله الرحمن الرحيم

﴿ وَقُلْ اَعْمَلُوا فَسَيَرَى اللهُ عَمَلَكُمْ
وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ ﴾

صدق الله العظيم

إهداء

إلى معلمتي الأصلية السيدة / جلييلة حسنين منصور التي علمتني
أبجديات الحياة والمعرفة، وشمعني التي تضيء لي السبيل بعد أن ظلمت عيناى
وشراعي الذي يشق لي الأجواء بعد أن ضاق الزحام بمنكبي ، وكهفي الذي أخفي
فيه ضعفي عن أعين الناس ، وساعدي وعوني يوم لم ينفعني جهدي واجتهادي ،
وصديقتي بعد أن دفنت أصحابي في التراب ، ومركبي الذي يقلني بعد أن ضاق
الطريق بقدمي :

فعدت كذي رجلين ، رجل صحيحة

ورجل رمي فيها الزمان فشلت

وكنت كذات الظلع لما تحاملت

علي ظلعها بعد العثار استقلت

أ- [1] هدف البحث :

يهدف البحث إلى تحليل ظاهرة عقد الصلة بين الصيغ والمعاني أو الزوائد بهذه المعاني حين تتصل بهذه الصيغ ، وبيان هذا الجانب المعياري من جوانب تناول اللغويين والصرفيين بهذه الصيغ ، كما يهدف إلى بيان الفرق بين محاولة وضع أقل عدد ممكن من الضوابط وطبيعة الاستعمال الذي يتسع لعدد من الوظائف بعضها يتعلق ببناء الصيغ ويتعلق بعضها بالوظائف المختلفة التي تؤديها ، كما يهدف إلى بيان أن الصرفيين لم يفرقوا في هذه الظاهرة بين الوظائف النحوية والوظائف الدلالية ، ويهدف إلى توضيح أن للميزان الصرفي من ناحية وتطور التأليف في الظاهرة من ناحية أخرى دوراً في تقديم علماء العربية للظاهرة في كتبهم على هذا النحو المعياري الذي ظلت تتناوله كتب اللغة والتصريف من ناحية والدارسون من ناحية أخرى إلى يومنا هذا ، ولتحقق هذه الدراسة مبدأ أن اللغة نظام من الأنظمة Language is a system of systems يتفرع بعضها عن بعض ، ولهذا فمن غير الممكن أن تتحكم الصيغة وحدها وهي نظام فرعي في دلالة الكلمة ووظائف استعمالها بمفردها .

ب [2] موضوع البحث :

مثلت ظاهرة الزوائد وارتباطها بمجموعة من المعاني في كتب اللغة والتصريف النظرة المعيارية وكانت هذه الظاهرة أحد المعايير في جهاز القواعد ، وكان قد اعتمد على معايير ، كما ارتبط بمعايير أخرى كفكرة الأصل والميزان الصرفي ، وإذا ما تفهم الدارس طبيعة العربية الفصحى القائمة على المعيارية عظم في عينه ما توصل إليه اللغويون العرب من نتائج وإن حكموا على ما صادفوه بالخطأ ؛ لأنهم ينطلقون في كل ذلك من نظرة حددتها لهم لغتهم وظروف حياتهم وما لحق بذلك من أهداف⁽¹⁾.

لكل كلمة صيغة أو بناء ؛ لأن كل كلمة في اللغة لها هيئة حاصلة باعتبار ترتيب حروفها وحركاتها وسكناتها ، وتنقسم الصيغ العربية - من حيث إمكانية تصرفها - إلى مجموعتين متفاوتتين :

إحدهما : مجموعة لا تدخل في موضوع علم الصرف ؛ لأنها لا تتصرف ولا تُشتق ولا يشتق منها ، وهي الحروف (أي الأدوات) ، والأسماء المبنية (أي غير المعربة) ، والأفعال الجامدة . والأخرى : مجموعة الأسماء المتمكنة (أي المعربة) والأفعال المتصرفة .

ولفت هذا التفاوت أنظار اللغويين المحدثين والقدامى ، فعبّر عنه القدماء بأنه الفارق بين صيغة تتصرف " أو تشتق أو يشتق منها " وأخرى لا تتصرف ولا تشتق ولا يشتق منها .

إلا أن وقفة المحدثين عند السمات الفارقة بين الصيغتين كانت أكثر تفصيلاً وأدق تحليلاً ، فنبهوا إلى أن هناك سمات عامة للصيغ الصرفية إلى جانب السمات الخاصة التي عرفها القدامى (٢) .

والفعل مادام مجرداً فله معناه الخاص في الدلالة على الحدث والزمان ، وإذا زيد في صيغته حرف أو أكثر من حروف الزيادة لغير الإلحاق ، صار ذا معنى جديد أو معانٍ متنوعة .

ولحروف الزيادة الداخلة على الأفعال أثران رئيسان :

أولهما : ما يترتب على وجود تغيير متصل بالمعنى كإفادة التكرير أو المشاركة أو السلب أو الإزالة أو الاستحقاق .

وثانيهما : ما يترتب على حدوثه تغيير متصل بالعمل ، حيث تجعل حروف الزيادة

بعض الأفعال متعدية أو لازمة وفقاً لما هو مستقر في كتب التصريف .

وقد تكونت هيئات بفعل الزوائد ومعانيها المستقرة عند الصرفيين ، فيأتي مزيد الثلاثي إما بحرف أو بحرفين أو ثلاثة ليتشكل من مجموع الزيادة اثنتا عشرة صورة ، في المزيد بحرف يأتي (فَعَلَ - فَاعَلَ - افْعَلَ) ، وفي المزيد بحرفين

يأتى : انْفَعَلَ - تَفَاعَلَ - انْفَعَلَ - افْتَعَلَ - افْعَلَ) ، وفي المزيد بثلاثة أحرف يأتى (استَفْعَلَ - افْعَالَ - افْعَوْعَلَ - افْعَوْلَ) .

و درس الفصائل أو الأقسام صعب ؛ لأنه لا يمكننا أن نعرف بالتدقيق إذا ما كان وعي الناطقين يذهب أبعد من التحليلات التي يقوم بها النحوى . غير أن الجوهرى هو أن التجريدات تركز دائماً في نهاية التحليل على الاستعمالات . فكل تجريد لغوى غير ممكن الوجود دون طائفة من العناصر المادية التي تكون أساسه ، فالعودة ضرورية ، إذن في نهاية الأمر إلى هذه العناصر ^(٢) ، وعلى هذا تغدو الحركات والتضعيف والتتوين والهمزات الوحدات الدنيا في الدلالة ، أما الوحدات الكبرى فهي الصيغ والكلمات والجمل والأساليب ، لكن وظائف هذه الوحدات الدنيا يسهم بقدر لا يستهان به في دلالة الصيغ والجمل والأساليب .

فتكشف رموز التتوين والتضعيف وهمزة القطع وأصوات المد وغيرها عن أصوات حقيقة هي لبنات في النظام الصوتى للعربية ، ولكل منها بالإضافة إلى ذلك وظائف أخرى ، فالتتوين ذو وظيفة صرفية - نحوية ، إنه أمانة التذكير وغيره ، ودليل صرف الاسم ونزعة من باب الممنوع من الصرف .

وللتضعيف وظيفة مماثلة صرفياً ونحويًا ، إنه ينقل الكلمة من وزن إلى وزن آخر ، ولكل من الوزنين دلالة الخاصة ، كما في نحو " قَتَلَ × قَتْلٌ " وهو كذلك وسيلة لتعدية الفعل اللازم ، كما في نحو " كَرُمَ - كَرَمٌ " ، وتشارك الهمزة التضعيف في هذه الوظيفة ، وظيفة التعدية ، وتزيد عليه وظائف أخرى ، كاستعمالها أداة استفهام مثلاً ... إلخ .

فلهذه العناصر الصوتية وظائف ^(٤) والزوائد أو اللواحق أو اللواصق مصطلحات تتوارد للدلالة على ما يتصل بالكلمة فوق حروفها الأصول ، وتحمل دلالات وظيفية أثناء اتصالها بالكلمات ، وهي علامة على مورفيم معين ، أو ذى دلالة محددة .

وهذه اللواحق تقوم بدور وظيفي لا علاقة له بالمعجم ، فالمعجم لا يهتم بما يكون في المصدر أو الأحشاء أو الأعجاز ؛ إذ ليس لهذه اللواحق مدخل معجمي

خاص ، وتتحدد معانيها الوظيفية في إطار دراسة النحو والصرف ، فهما يحددان وظائف هذه اللواحق ومعانيها الوظيفية .

لقد نظر علماء اللغة في مفردات اللغة ومعاني هذه المفردات ، وفي صيغها وتركيبها وخلفوا لنا في كل ذلك الجليل من الآثار ، ووضعوا تحت أيدينا تراثاً لغوياً ، ولم تقف جهودهم عند دراسة هذه الجوانب التي تتصل بمادة اللغة نفسها ، بل قدموا لنا كذلك ضروب شتى من القضايا والمشكلات التي تتصل بلغتهم وفكرتهم عنها ومكانتها عندهم ^(٥) .

فقد رأى " ابن فارس " أن من سنن العرب الزيادة في الحروف ويكون ذلك إما للمبالغة وإما للتشويه والتقبيح ، كما رأى العرب في تزويد الزوائد في الكلمة تعظيماً للشيء أو تهويلاً وتقبيحاً ^(٦) .

كما يقول " وهذا مما زيدت منه الزوائد تهويلاً وتقخيماً " ^(٧) ، ويقول وكررت تأكيداً للمعنى ^(٨) ، أو يقول " العرب تزويد حروف الفعل مبالغة " ^(٩) .

ولكن غيره من الصرفيين يتمسكون أشد التمسك بفكرة الأصل والزوائد ولا يتجاوزونها ، وفي حالة اللواحق يبدون صعوبة وشدة في الموافقة على زيادتها ، وذلك مثل " أبى عثمان المازني " وابن عصفور وأبى حيان الأندلسي ، وابن عصفور أشدهم تمسكاً بفكرة الأصل والزوائد ، في حين يظهر ابن جني مرونة في بعض الأحيان .

وهناك نوع من الزيادة وظيفته جعل بعض الكلمات على أوزان كلمات أخرى ، وربما كانت الزيادة تكريراً لحرف من حروف المادة الأصلية ، كما في (جَلَبَب) فإن مادتها (جَلَب) وربما كانت إدخالاً لحرف آخر مثل (كوثر) الملحقة بجعفر ، وهذا يدل على أن الزيادة للإلحاق ليست في حدود حروف الزيادة العشرة ، بل قد يكون الإلحاق بأي حرف من حروف الهجاء يحقق الغرض المطلوب .

وهذا الإلحاق وسيلة من وسائل اللغة في صوغ أفعال ذات دلالات متجددة ، ويكون الفعل الملحق عادة ثلاثياً فيزداد حرفاً ليلحق بالرباعي المجرد ، أو حرفين ليلحق بالرباعي المزيد بحرف ، أو ثلاثة أحرف ليلحق بالرباعي المزيد بحرفين . ولا ريب أن لهذه الزيادة فائدة في توسيع الدلالة أو تخصيصها وإحداث دلالة جديدة لم تعرفها اللغة من قبل (١٠) .

ويرى اللغويون المعاصرون أن النظرية اللغوية لكي تكون واضحة ، فلا بد أن تكون قادرة على كشف العلاقات بين الصيغ (١١) ، والصرفيون العرب قد استطاعوا كشف تلك العلاقات كشفاً واضحاً ، فإن المعاني السابقة للصيغ إنما هي مجموعة من الجوانب التطبيقية التي أشاروا إليها من خلال بعض السياقات والشواهد التي توضح النظرية وتؤيد وجود بعض المعاني للصيغ الصرفية كالمطاوعة ، واختصار الحكاية ، والتعدي والصيرورة وسواها .

ومن هنا نستطيع أن نقول إن حديث القدامى والمحدثين عن معاني الصيغ الصرفية كان يطبعه النظر في الصرف والنحو والدلالة مما يمكن أن يؤدي إلى وجود نظرية طريفة تطبع هذا الحديث (١٢) .

فقد عرفت العربية طرقاً من التحويلات في الجملة الفعلية ، فالفعل اللازم وهو فعل له قوة واحدة أو محدودة بعنصر واحد هو الفاعل يمكن أن يتحول إلى فعل متعد متحكم في عنصرين هما الفاعل والمفعول من خلال وسائل محددة في التعدية بحرف الجر أو التغيير في صيغة الفعل أو التضمين وهو إشراب اللفظ معنى لفظ آخر وإعطاؤه حكمه . وهذه العملية يطلق عليها التوسع والامتداد ، وتقابلها عملية أخرى هي عملية الاختصار أو الإيجاز ، وذلك حين يتحول الفعل المتعدي ذو القوتين إلى فعل لازم ذي قوة واحدة من خلال عدة وسائل أيضاً ، كالمطاوعة والتغيير في صيغة الفعل والتضمين كذلك .

واستعملت العربية كذلك الأفعال التي لها معنى واحد ، ولكنها تختلف في قوتها ، وتعرف على النقيض من تلك أفعالاً تتفق في معنى عام ، وتتفق في قوتها أيضاً ، وهي مجموعة الأفعال المتعدية إلى مفعولين ، وهي الأفعال الدالة على

معنى الإعطاء أو المنح ولها أحكامها والأفعال الدالة على اليقين أو الرجحان (أفعال القلوب ، وأفعال التحويل أو التصيير) ولها أحكامها ، أما القسم الأخير فهو الفعل المتعدي إلى ثلاثة مفاعيل ، وقد انتقلت أفعاله من القسم السابق من خلال عملية توسيع أيضاً بإضافة عنصر " همزة التعدية " ، ولها أحكامها ، وهي محدودة للغاية ولها استعمال محدد .

ويطلق على عملية زيادة عدد العناصر وحدة واحدة حالة التعددي وعلى إنقاص عددها وحدة حالة اللزوم . أما الحالة الأولى وهي حالة التعددي أو إضافة عنصر تطلق على الفعل الجديد مقارنة بالفعل السابق ، وذلك حين يزداد عدد العناصر وحدة . فالفعل (أسقط) المتعدي للفعل (سقط) والفعل (أرى) المتعدي لفعل (رأى) بالنظر أو بمراعاة المعنى ، وتتصل هذه العبارة بمقولة علماء العربية " زيادة المبنى تؤدي إلى زيادة المعنى " .

ويلاحظ هنا أن العنصر المضاف يكون إما الفاعل القائم بالحدث مباشرة أو على الأقل صاحب الحدث - غير المباشر - ولكنه غالباً الأكثر وضوحاً وتأثيراً ، وهذه العمليات أو التحويلات وانتقال الفعل من قوة إلى قوة أكبر أو العكس لا تتوقف على الصيغة بقدر ما تتوقف على المادة المعجمية (١٣) .

[ج] أهمية البحث :

تتمثل أهمية هذا البحث في تحليل منهج اللغويين والصرفيين ونظرتهم المعيارية من خلال ظاهرة علاقة الصيغ والزوائد بالمعاني وقصور هذه النظرة التي تجد من وفاء لغاتهم بأغراض الناطقين واستعمالاتهم على مر العصور ، وفي مختلف الأمصار وفي المستويات اللغوية المختلفة ، فالضوابط التي وضعت لهذه الصيغ تدل على قصور العربية ذاتها وليس نظام قواعدها ، ففي النظام الصرفي بصفة عامة وهذه الظاهرة بصفة خاصة سلكوا في تقعيد مادته مسلكاً مشوباً بالافتراض أو التأويل والتعسف ، حتى يخضعوا الأمثلة المختلفة في بعض خواصها وطبيعتها لنظام واحد مُضحٍ بذلك بالفوارق التي تميز بعضها من بعض .

فالمبدأ العام عند الصرفيين يعمل على إطراد القواعد وتعميمها من حيث ضم مجموعة من المعاني تحت طائفة من المباني وهو مبدأ ومطلب مهم في ضبع القواعد ، بحيث تصبح القواعد قليلة ومحدودة تحت ضوابط معينة ، ولكنهم في أحوال أخرى وهي أحوال التحليل وتفسير الاستعمالات يلجأون إلى إعمال مبدأ الاتساع والمرونة في مواقع الكلمات ورتبتها ودلالاتها ووظائفها وهذان مطلبان لا يجتمعان خصوصاً أن الصرفيين جعلوا الاتساع وظيفة من الوظائف التي تسند إلى كل صيغة ، وكانت إضافات الأجيال المتعاقبة من الصرفيين في هذه الظاهرة تعتمد على الاتساع في استعمال الصيغ حتى إن الصيغة الواحدة جعلوا لها في بداية عهد التأليف الصرفي ستة معانٍ ، ثم وصلت عند المتأخرين إلى عشرين معنى ، ولكن الأولى بل الصواب أن نضع نظاماً فرعياً لهذه الأمثلة وفاء بحقها وطبيعتها ، وحفاظاً على وحدة المنهج ، وتجنباً للخلط بين لبنات ذات خصوصيات مختلفة ، قد يفسد ضمها بعضها إلى بعض في جدار واحد هندسة النظام العام ، وهو ما نلمسه بوضوح في أعمال التقعيد على المستويات اللغوية كافة (١٤) .

ووقف الاستشهاد بتاريخ معين معناه إغلاق باب البحث العلمي بعد هذه الفترة التي حدودها نهاية لدراستهم ، وقد حدث بالفعل إذ لم يقدموا على دراسة اللغة في أي زاوية أو جانب بعد هذا التاريخ ولم يكتفوا بهذا ، بل حكموا على كل الظواهر اللغوية التي وجدت بالعربية بعد هذا التاريخ على أنها أمثلة صريحة للخطأ والانحراف ، وكان الواجب فتح باب الدراسة للغة في فترات المتعاقبة ، وليكن حكمهم عليها كما يشاءون ولهم بعد هذا أن يفرضوا اللغة أو النموذج اللغوي المعين الذي يريدون أن يلقوا به إلى أيدي المتعلمين ، ولكن تبقى لنا بعد ذلك ثروة هائلة من التراث اللغوي المتراكم على مرور الزمن ، ولقد كان من النتائج المباشرة لهذا المنهج أن أصبحنا اليوم عاجزين عن إدراك ما أصاب العربية في عصورها الطويلة ، وأصبحنا لا نستطيع دراسة تاريخ هذه اللغة أو معرفة خطوط التغير الذي لحق بها أو ظروف هذا التغير وما ارتبط به من أسباب .

وهكذا نجد أنفسنا اليوم أمام قواعد لغة كان يتكلمها الناس منذ حوالة أربعة عشر قرناً ، جاهلين تماماً قواعدها المستحدثة نتيجة التغير اللغوي . وقد أضاع هذا الأمر صعوبة ظاهرة إلى الصعوبات الكثيرة التي تنتظمها العربية وقواعدها لسنا نريد بذلك إهمال القواعد التقليدية لهذه اللغة أو إطراحها ، وإنما تعنى أنه كان من الضروري أن تكون لدينا ثروة لغوية أخرى توائم الزمن المتغير حتى نستطيع استثمار هذه الثروة واستعمالاتها عند الحاجة ، وما أشد حاجتنا اليوم إلى مثل هذا .

وبهذا وجب أن تتناول استعمالات العربية من الثلاثي بمختلف زوائده تناولاً يعتمد على الاتجاه التاريخي بالتحقق أولاً من المعاني التي وضعها اللغويون والصرفيون للصيغ والزوائد ، وتتبع الدلالات والوظائف التي استحدثتها اللغة لهذه الصيغ والزوائد في استعمالات العربية المختلفة من حيث الزمن والمستوى اللغوي ثانياً . أما في الحقل اللغوي فالمسألة يمكن تصويرها هكذا : اللغة بوصفها أداة الفهم والإفهام تتغير وتتطور أردنا أم لم نرد ، على حين ظلت قواعدها جامدة لم تنتقل قيد أنملة عن الصورة في كثير من الحالات لا تصور الواقع أو تمثله ، بل إنها أحياناً تناقضه . ومن الواضح أنه ليس في طوعنا إهمال القواعد التقليدية ؛ لأنها جزء من تراثنا . ونحن بهذا الوضع أصبحنا في موقف التناقض وهو موقف نتج عن هذا الأسلوب الذي اتبعوه في دراستهم ، والذي جاء قاصراً من وجهة النظر العلمية .

وهكذا يتضح لنا أنه لم يكن هناك خط تفكيري متصل في دراسة اللغة وقواعدها ، وإنما كانت هناك اتجاهات شتى ومبادئ متنوعة ، يختلط بعضها ببعض ، بل ربما ناقض بعضها البعض الآخر ، وإنه لمن الصعب أن نقرر أنه كان هناك منهج واحد متكامل الخطوات مترابط الأطراف (١٥) .

[د] مشكلة البحث :

ومشكلة هذا البحث تنطلق من مفهوم عام : تصاقب الألفاظ لتصاقب المعاني أو فكرة echo-words وتفرع عنها في الدرس الصرفي وضع معنى

محدد لكل صيغة ، أو وضع مجموعة من المعاني للصيغة الواحدة ، يزيد هذا المعنى بزيادة الزوائد الممكنة لهذه الصيغة ويتناسب تعدد المعاني تناسباً طردياً مع الزوائد التي تلحق بهذه الصيغ ، فمن بين صعوبات هذا النموذج ما يتعلق بمادة التحليل ، وهي هنا البنية الدلالية للغة ومنها ما يتعلق بمنهج التناول ، أما بالنسبة للنوع الأول فإن طبيعة اللغة في إنشاء العلاقات الدلالية مسألة معقدة ، حيث نجد عدداً من الظواهر التي لا تجعل " المعنى " ثابتاً في نقطة معينة لا يغادرها . ومن ثم فإن الوحدة المعجمية الواحدة قد تدخل في أكثر من علاقة مع الوحدات الأخرى : سواء عن طريق التعدد في المعنى ، أو انحصار دائرتها الدلالية ، أو تحولها المجازي أو خروجها تماماً من دائرتها الدلالية الأصلية . وأما عن التناول فهو ذلك المنهج المعياري بكل ما وقف عليه الوصفيون من مثالب وعيوب (١٦) .

تؤثر البنية الداخلية للأفعال على أزمنتها وعلى علاقاتها بعناصر السياق اللغوي التي يمكن أن تضامنها وكان الأجدر بالصرفيين أن يسيروا إلى تأثير البنية الداخلية والزوائد في إنشاء هذه العلاقات ودورها في التعدي واللزم وتحديد الزمن بدلاً من انحصار المسألة في حقول دلالية منتشرة تدل على استقرار بعض أفعال اللغة ولا تضع الثقة الكاملة فيما صنعوا .

ولا جدال في هذه الزوائد المفارقة التي أحصاها الصرفيون وساقوا لها الأمثلة ، غير أنه توسع في إضافة عدد من الزوائد السابقة واللاحقة ، مما لم يلتفت إليه الصرفيون ؛ لأنها لم يتكشف النقاب عنها ، إلا بعد تطور الدراسات الحديثة في عصرنا هذا ، فعرف الباحثون أن هناك زوائد ثابتة أضيفت إلى الأصل الاشتقاقي في أزمان قديمة وتناسلت الأجيال هذه الزيادة ، وخفي أصلها على المتأخرين فظنوا أن هذه الزيادة جزء من بناء الأصل فأدرجوا كلمات هذا النوع تحت الرباعي والخماسي المجرد .

ويسمى " هنري فليش " هذه الإضافة بالإلصاق ، ويتحدث عن السوابق واللواحق في الصيغ الاسمية ، ثم يتحدث عن السوابق واللواحق في الصيغ الفعلية في فصل آخر من كتابه إلا أن " فليش " في حديثه عن السوابق واللواحق يلتزم

بذكر الزوائد التي تضاف إلى أوائل الكلمات أو أواخرها بحيث لا تتأثر بها طبيعة الأصل الاشتقاقي ؛ إذ يبقى الأصل الثلاثي ثلاثياً ، كما كان قبل إضافة هذه الزوائد إليه ، فالزوائد التي أوردتها في بحثه لا تخرج من حيث المبدأ عن تلك التي أشار إليها النحويون القدامى وهي زوائد لا تخفى حقيقة الأصل الاشتقاقي ، بل يكون المتكلم مدركاً لهذا الأصل ، عارفاً كيف يستخرجه من الكلمة .

تحدث "فليش" عن الزوائد المفارقة التي يسهل إدراك زيادتها وإمكان مفارقتها للأصل الاشتقاقي ، وهي التي حددها الصرفيون في أحرف [سألتونيها] ، ولكن "فليش" لم يتحدث إلا عن ستة أحرف منها ، وإن كان حديثه عنها لا يخلو من عمق وطرافة (١٧) .

ومنهج "سيبويه" في كتابه كان نموذجاً وصفيّاً بشكل عام ، إلا أن من تبعه من اللغويين توقفوا عن الاستشهاد باللغة المستعملة في زمنهم وجمدوها على ما استشهد به سيبويه ، فاستعملوا قواعده كقواعد معيارية وحاولوا أن يخضعوا لها كل ما يُقال ويُكتب في العصور المختلفة ، ولأزال هذا حالنا إلى حد كبير بالنسبة لقواعد لغتنا حتى العصر الحاضر (١٨) ، ويمكن إيجاز ذلك في أمرين : الأمر الأول يتعلق بمحتوى تلك القواعد ، والثاني يتعلق بطريقة العرض (١٩) ، ووظيفة اللغوي هي " وصف الحقائق لا فرض القواعد " (٢٠) .

أخذ الصرفيون من عدد محدود من المعاني معياراً يصنفون على أساسه الأفعال فعدّوا صلة بين الصيغة الواحدة وعدد من هذه المعاني ، بحيث اشتركت المعاني جميعاً في جميع الصيغ ذات الزوائد وتميزت بعض الصيغ بشمولها لهذه المعاني مثل (أفعل) وندد في بعض هذه الصيغ أن تؤدي إلا معنى واحد مثل (افعل) و (افعل) .

وقد كانت محاولة للتعرف على معاني الصيغ الصرفية ، وربما يثار التساؤل التالي " هل يوجد رابط مشترك يجمع تلك الصيغ ؟ " وهل يوجد ما يمكن أن نطلق عليه " نظرية " من شأنها جمع تلك المعاني فيما بينها ؟!

كلاً ؛ إن الرابط المشترك هو مجموعة المعاني التي اشتركت فيها الصيغ جميعاً كالتعدي في بعضها واللزوم في بعضها الآخر ، واشترакها في السلب والإزالة والاستحقاق والاتساع أي استعمال الصيغة بدلالة أكثر من صيغة أخرى .
والدليل على ذلك ما يلي :

١- هناك صيغتان تدلان على " اختصار الحكاية " وهما :

[أ] فعل . [ب] استفعل .

وهذا الاختصار إنما يعد ظاهرة تميز " الأداء اللغوي " لدى المتكلم الفطري ، بل إن بعض الأفعال الدالة على الاختصار تستعمل في الحياة اليومية ، وفيما يتصل بالشعائر الدينية ، وذلك نحو : (سَبَّحْ ، لَبَّ ، هَلَّلْ) . وإن كان بعضها أكثر شيوعاً من غيره ، ويعد الاختصار كذلك طريقة من طرق الأداء الدلالي التي تتميز بالسرعة في التوصيل ، فإن " استرجع " مثلاً تدل على « إنا لله وإنا إليه راجعون » وهي مكونة من عشرة عناصر أساسية مباشرة وهي : [إِنْ ، ونا ، واللام ، والله ، والواو ، وإنْ ، ونا ، وإلى ، والهاء ، وراجعون] بالإضافة إلى اختلاف التركيب النحوي للصيغة ومعناها .

٢- المطاوعة من المعاني التي تشترك فيها بعض الصيغ وهي :

[أ] أَفْعَلْ . [ب] انْفَعَلَ . [ج] افْتَعَلَ .

[د] تَفَعَّلَ . [هـ] تَفَاعَلَ .

وتلك المطاوعة تتصل بالتركيب النحوي للجملة ، والوزن الصرفي للفعل ، بالإضافة إلى الدلالة ، حيث إن صيغة " انْفَعَلَ " تتصل بالحركة الحسية .

٣- هناك إحلال بين الصيغ ، وهو يعد من معالم الحديث عن معاني الصيغ الصرفية عند القدماء والمحدثين ومنه ما يلي :

أَفْعَلْ	←	اسْتَفْعَلَ	←	فَاعَلَ	←	فَعَلَ
فَعَلَ	←	تَفَعَّلَ	←	اسْتَفْعَلَ	←	أَفْعَلَ

وهذا الإحلال يساعد في التأويل للصيغ بما يتفق مع المعنى فإن الجملة :
ضاعفت الشيء ، معناها : ضعفت الشيء .

والتضعيف لعين الكلمة للدلالة على " التكثير " مثلاً .

٤- التعدية من أسس الحديث عن معاني الصيغ ، وينظر إليها الصرفيون من خلال التركيب الخاص بالجملة ، حيث إنه يتأثر حين إحلال صيغة محل أخرى .

٥- اللجوء إلى اشتقاق صفة من الصيغة للدلالة على المعنى الخاص بها ، ومن أمثلة ذلك :

ألمصر ← مصر	ألبن ← لبن
أعجم ← العجمة	أصبح ← الصباح
فَسَقَ ← الفسق	أحمد ← محمود
استغفر ← مغفرة	قوُسَ ← القوس

٦- وضع فعل في الجملة التي تدل على معنى الصيغة ، مأخوذ من معنى الصيغة نفسها ، ومن ذلك ما يلي :

الإزالة : أقذبت عين فلان ، أي : أزلت القذى عن عينه .

المصادفة : أبخلت زيدا ، أي : صادفت زيدا بخيلاً .

الاستحقاق : أحصد الزرع ، أي : استحق الزرع الحصاد .

التعريض : أرهنت المتاع ، عرضت المتاع للرهن (٢١) .

ويرى اللغويون المعاصرون أن " النظرية اللغوية " لكي تكون واضحة ، فلا بد أن تكون قادرة على كشف العلاقات بين الصيغ (٢٢) .

وهناك مجموعة من الجوانب التطبيقية التي أشاروا إليها من خلال بعض السياقات والشواهد التي توضح " النظرية " وتؤيد وجود بعض المعاني للصيغ الصرفية كالمطاوعة واختصار الحكاية والتعدية والصورورة وسواها .

إن نظرة القدامى إلى اللغة بالحدود القائمة على أساس الزمان المعين والمكان المخصوص ، هي إحدى الأسباب التي نجم عنها فقدان تدوين الألفاظ والدلالات المستطورة لهذه الألفاظ وعدم تتبع ظاهرة التغير الدلالة للألفاظ ، وقد استوجب هذه النظرة أن يتمسك هؤلاء اللغويون في الغالب بالدلالة القديمة للكلمة أو المعاني الأصلية للألفاظ كما سجلتها المعجمات أول مرة في الاحتجاج اللغوي ، فقد ذهب " ابن فارس " إلى أن أي تغير يحدث فهو موقف على ما سمع ؛ إذ عقب على طائفة من الألفاظ التي تغيرت معانيها (٢٣) .

نجد كثيراً من دلالات الأبنية ، كما اصطلاح عليها الصرفيون تشبه دلالات الأبنية عند اللغويين ، فكلا الجانبين يتحدث عن الأفعال : مثلاً عن استعمال صيغة " فاعل " للدلالة على المشاركة الحقيقية للفاعل والمجازية للمفعول نحو : خاصم ، وجاذب ، والتكثير نحو : ضاعف ، والموادة نحو : تابع ، واستعمال صيغة " افتعل " لمطاوعة " فعل " نحو : نيهته فتنه ، وللاتخاذ نحو : اختتم اتخذ خاتماً ، وللتصريف بجهد نحو : اكتسب ، وللاختيار نحو : انتقى (٢٤) .

وقد أشار " سيبويه " إلى سمة تتسم بها الأفعال المتعدية في نقلها بالهمزة والتضعيف في آن واحد ، ولا يختلف المعنى نحو : " أنجاه به ونجّيته " (٢٥) " أعاده وعوده منه " (٢٦) ، " أمكنه ومكنه منه " (٢٧) ، " أوصاه به ووصاه " (٢٨) ، " أقدره وقدره عليه " (٢٩) ، " أفرجه وفرجه به " (٣٠) .

في حين أن هناك أفعالاً تتعدى بالهمز والتضعيف معاً ، يختلف المعنى بينهما نحو : بطرته بالسيف أي : ضربته ، وأبطرته بالسيف أي : جعلته يراه ، أكرهه على الأمر أي : غلبه وقهره عليه ، وكرهه إليه أي : جعله كريهاً إليه (٣١) .

إن من وسائل تنمية اللغة خضوعها لقوانين التغير الدلالي ، ويبدو أن النحاة والصرفيين العرب أرادوا أن تستقر اللغة عند حدود زمنية ومكانية معينة ، فكما وضعوا قواعد النحو الضابطة للحن ، أرادوا أن يصنعوا الصنيع نفسه في معاني الصيغ ، فالكلمات - وأعني منها الأسماء وبعض الأفعال - تحدد وظائفها العلامات الإعرابية والالتزام بهذه العلامات يقيد نسبة الانحراف عنها ، ولكن

المعاني ليست لها علامات ضوابط تمنع الناطق من أن يحدد عنها ، فلذلك حدد اللغويون الصرفيون معاني لكل صيغة لإخضاعها للقوانين المعيارية لمحاولة السيطرة على استعمال الناطقين لها فتكون دلالات الصيغ التي وصفها اللغويون والصرفيون بديلاً عن نظام العلامات الإعرابية ، وكذا المعاني التي يرصدها المعجم للكلمات ، فكل من العلامات الإعرابية ودلالات الصيغ ومعاني المعجم قيود يضبط بها الاستعمال من ناحية ونرصدها بمدى التطور من ناحية أخرى .

ويدرس الفعل من حيث إعرابه وبنائه في مباحث النحو كأنه حقيقة قائمة بذاتها لا علاقة لها بالتركيب وتأليف الكلام . ذلك أن الفعل وغيره من أقسام الكلم إنما تصرف على حقيقتها وتفهم حقيقة معناها بالتركيب إذا ضم بعضها إلى بعض فتؤلف منها تركيب يؤدي معنى ويعبر عن فكرة ، إما إدراك مفهومه وهو لفظ مفرد فلا يمكن أن يتهيأ إلا بعد إدراك معناه في تركيب الكلام ، ووظيفته في ذلك التركيب وعلاقته بالأجزاء الأخرى .

ولو أننا بحثنا عن أسباب هذا الانحراف في المنهج لاستطعنا أن نرده إلى أسباب وعوامل بعضها تاريخي وبعضها فكري منهجي ^(٣٢) .

وجرياً على منهج " حازم القرطاجني " في فكرة علاقة الأوزان العروضية بالمعاني ، وجعل لكل وزن مضموناً معيناً وفقاً لتتابع الحركات والسكنات في كل تفعيل أو وزن ^(٣٣) في العصر الحديث ، قوبلت هذه الفكرة بالرفض وعدم الاستحسان ؛ لأنها لا تستند إلى مادة الشعر المنظومة أي اللغة بمفردتها وتراكيبها وعلاقة المفرد بالمفرد ، والمركب بالمركب ، فيما يعرف في اصطلاح النحويين بـ [التضام والتعاقب] ، وفيما يعرف عند المحدثين بـ [العلاقات الأفقية ، والعلاقات الرأسية] وما أوثق العلاقة بين الأبنية الصرفية والأبنية العروضية ، فالفارق بينهما هو التتوين المسجل كتابياً ، أو الممثل كتابياً في " تفعيل " ، ولكن لماذا لم يقبل المحدثون عقد الصلة بين الأوزان العروضية والمعاني وقبلها الصرفيون في معاني صيغ الزوائد من ناحية أعنى الصيغ وحسب الزوائد ، سواء

أكانت حروفاً أم حركات من ناحية أخرى ، وإعادة النظر في المنهج الذي تناول به اللغويون والصرفيون هذه الظاهرة .

[هـ] وسائل معالجة :

حصر معاني الأفعال في دوائر محدودة:

والمنهج الذي سيطر على درس العربية لم يخلُ دون التنبيه إلى تغير الدلالة من حيث الأسباب والأشكال والمجالات ، وهذا ما نرى له أمثلة كثيرة ، وإذا ما شق على الدارس المحدث البحث عن ذلك في بطون المعاجم وكتب اللغة وغيرها من ضروب التأليف التي شهدت مثل هذا الدرس ، فإن أمامه جانباً واضح المعالم ، هو خير دليل على تعمق العرب في الدرس اللغوي التطوري ، ونعني بذلك كتب اللحن والتقييد اللغوي ؛ فاللغويون كما تبينوا أمثلة من ذلك بعد تطور العلوم في العصر العباسي.

كما أشاروا إلى الكثير من أسباب التغير الدلالي ، أما أشكال التغير فقد نصوا عليها في كتب اللحن صراحة ، فذكروا أبواباً للتخصيص والتعميم والنقل والمجاز والمثل ونحو ذلك (٣٤) .

بدراسة تطور التأليف في الأبنية الصرفية نجد أن الدراسات المبكرة كـ [كتاب سيبويه] تهتم بمعاني الصيغ في حدود ضيقة ، ولكنها تتطور عند ابن جني في القرن الرابع ثم تتبلور الفكر من ظاهرة عامة في الصيغ واللغة العربية إلى تطبيقها على الأفعال والزوائد في باب معاني صيغ الزوائد في القرن السابع عند ظاهرة تطور تبويب الصرف وذلك في كتاب [الشافعية] لابن الحاجب إلى يومنا هذا زيادة في معنى كل فعل ، وهذه الزيادة والتطور ناشنان عن تتبع الأفعال والسياقات والنصوص بحيث يبدو لكل مؤلف استعمال لم يتطرق إليه السابق ، وهذا التطور في التأليف يكشف لنا مشكلة هذا البحث من حصر معاني الأفعال في دائرة محددة ، وهو يدل أيضاً على وسيلة المعالجة ، من حيث وجوب تتبع مختلف الاستعمالات في النصوص العربية ، أو التوقف عن حصر هذه المعاني

وربطها بالصيغ ، أو صنع معاجم ضخمة خاصة بمعاني الأفعال كما صنعت سلسلة من الكتب تسمى بالأفعال كالذي صنعه " ابن القطاع " و " السرقسطى " وغيره ، وعلى هذا فقد واكب الدرس الصرفي في تطوره اتجاه الاستعمال والدلالات المكتسبة التي تدرك بتتبع أصول الألفاظ وأوائل وضعها وضروب استعمالها ، ومراحل تطورها (٣٥) .

دخول مستويات أخرى كالمعجم والتركيب والنحو :

تتمثل طريقة المعالجة في المؤلف المكون من الصيغة ومادة المعجم والسمات التي يتسم بها الفعل من حيث قابليته للدخول في عدد من التراكيب ليؤدي الدلالات المختلفة التي تميزه .

وتنطلق من منهج واحد يشمل الصرف والتركيب والدلالة إطاراً عاماً ، ولكن المعالجة الخاصة تدخل تحت إطارين رئيسين :

- [أ] الانطلاق من الصيغة : أي تتعدد الصيغ في الحقل الدلالي الواحد ويكون هذا هو أساس التطور في درس الفكر الصرفي الحديث عن المفهوم القديم .
- [ب] السياق اللغوي والاجتماعي الذي ينطلق من التركيب ويخص نوع الفعل وإمكانية استبداله وصيغته وزوائده وما يتصل به من مكونات من ناحية ، وحرف الجر ومجروره وموقعهما ودلالتهما من ناحية ثانية .

تتخذ طريقة معالجة ارتباط الصيغ والزوائد بالمعاني الارتباط ذاته الذي يرتبط به مستوى الصرف بمستويات أخرى كالمعجم والتركيب والنحو . وهكذا ، فإذا انطلقنا من الوظيفة ، فإن الوحدات المعجمية تلتبس بالوحدات التركيبية .

يبدو ، إذن ، أنه يستحيل تصور المعجم منفصلاً عن التركيب ، ولا تصور التركيب في انفصال عن المعجم ، هذه المستويات الثلاثة في رأى " سوسير " ليست منفصلة عن بعضها البعض ، ومن الوهم التمييز بينهما ، ومعنى ذلك أن تقسيمات النحو التقليدية لا تتناسب والتمييزات الطبيعية .

ففيما يخص التركيب والصرف ، يبدو أنهما متلازمان ، ولا يستغنى أحدهما عن الآخر ، بل إن الصرف لا يمكن أن يشكل علماً ذا موضوع واقعي ومستقبل ، فهو مجال مصرفي فير متميز عن التركيب ، فالأشكال [التي يدرسها الصرف] متعلقة بالوظائف التي يدرسها التركيب [والعكس صحيح أيضاً : إن الأشكال الصرفية لا يمكن أن تصير وحدة استبدالية إلا بالنظر إلى الوظائف التركيبية التي تؤديها تلك الأشكال "ضرب ، اضطرب ، تضارب" . وهذه الوظائف التركيبية لا تدرج في باب الصرف إلا حينما يناسب دليل صوتي محدد وظيفة محددة ، وعليه فلكل وظيفة تركيبية وحدة صرفية مخصوصة .

إن التعارض بين الصرف والتركيب تعارض تبسيطي ، ويبدو أن الظواهر الصرفية والظواهر التركيبية ظواهر متلازمة ، ولذلك يجب دراستها دفعة واحدة . و"سوسير" من خلال نقده هذا التصور النحوي التقليدي يدعو إلى دمج هذين الفرعين وصهرهما في علم واحد هو [الصرف - تركيب] الذي يعنى في الوقت نفسه بوصف قواعد البنية الداخلية للكلمات وقواعد تأليف المركبات في جمل .

أما فيما يخص علم المعاجم ، فإن "سوسير" يعترض على إقصائه من النحو ، فالعلاقات بين الوحدات والتي هي من باب الدراسة النحوية يمكن أن يعبر عنها بواسطة الكلمات ، كما يمكن أن يعبر عنها بواسطة وسائل نحوية . معنى ذلك أن العلاقة بين الوحدات قد تؤديها الكلمات أو الوسائل النحوية ، وأن الكلمات بما هي وحدات معجمية الوسائل النحوية ، بما هي وحدات تركيبية ، قد تقوم نفسها بالوظيفة (٣٦) .

والكلمة في التركيب غيرها مجردة مفردة ؛ لأنها مجردة مفردة لا هوية لها ، ولكن سماتها الدلالية تتميز عندما توضع في تركيب ؛ لأن "الألفاظ المفردة التي هي أوضاع اللغة التي توضع لتعرف معانيها في أنفسها ، ولكن لأن يضم بعضها إلى بعض فيعرف ما بينهما من فوائد" (٣٧) ، كما يقول عبد القاهر الجرجاني : "ومن هنا ، كان لا بد لفهم أي عمل فهماً سليماً أن يكون هذا الفهم قائماً على أساس

من المعنى النحوي . ومن هنا ، يمكن القول بحق : " إن مستويات اللغة لا تتضح في خارج الفوارق في الاستعمالات النحوية " (٣٨) .

الصحة النحوية والدلالية :

ولابد لطريقة المعالجة من أن تأخذ بتضافر الوظائف النحوية مع الدلالة والسياق الذي يجمعهما وسيلة من وسائل جلاء المعنى وكشفه وإيضاح مكنونه ، حيث كان من مشكلة معالجة الصرّفيين لمعاني الصيغ والزوائد أنهم سلكوا مسلك المعجميين من تصنيف الصيغ وفقاً لمجموعة من الدلالات ثابتة ومعزولة عن تراكيبيها وسياقاتها ؛ إذ تمد الوظائف النحوية الجملة بالمعنى النحوي الأولي ، وهذا المعنى النحوي الأولي له نظامه الخاص الذي تختلف درجاته .

والنظام النحوي يتكفل ببيان هذا التدرج ، فهناك صيغ نحوية مقبولة وصيغ غير مقبولة ، وبعضها مسموح باستعماله في الشعر دون النثر ، وبعضها مسموح به في بعض أنواع التعبير كالأمثال مثلاً ، لذلك قالوا : الأمثال لا تُغَيَّر وتُحْكى كما وردت .

والجملة التي ينكسر فيها النظام النحوي انكسار غير مسموح به مطلقاً في المستوى اللغوي المعين لا تعد جملة صحيحة مطلقاً لا نحوياً ولا دلالياً ، فالصحة الدلالية هنا مشروطة بالصحة النحوية . ودلالة المفردات - وهي تقريبية - تعد دلالة أولية كذلك وهي قابلة للتشكل والتغير حسب وضعها في الإطار النحوي ، فهي دلالة متحركة غير ثابتة ، ولا يعد ثابتاً منها إلا المحور الأصلي الذي يعد معدل الاستعمال بين الاستعمالات اللغوية وبين الأفراد المستعملين لها .

وكسر دلالة المفردات الأولية يؤدي إما إلى الخطأ الدلالي مع الصحة النحوية، والصحة النحوية تجريدية ، وذلك لا يحكم على الجملة بأنها من اللغة (٣٩) . وإما أن يؤدي كسر دلالة المفردات الأولية إلى الانتقال إلى المستوى المجازي في التعبير ، وذلك باستعمال المفردات في غير مواضعها التي يحددها لها معدل الاستعمال ، بل في مواضع جديدة ومقبولة في الوقت نفسه .

وإذا أردنا أن نقدم مشروعاً جديداً أو مخططاً لمعالجة معاني صيغ الزوائد فيجب أن يكون محوره الرئيس هو "الإسناد وأنواعه" ، فنحن نلاحظ في كل صيغة وزائدة يرد المبنى عنواناً ، أما الأمثلة والشواهد فمن مواد اللغة ، ويرد الفعل مسنداً إلى فاعل يتناسب مع مادة الفعل وصياغته من ناحية ، كما يتناسب مع الدلالة المحددة له من ناحية أخرى ، ويأتى هذا النمط برهاناً للمعنى المراد إثباته أو المراد إثبات تغييره ، ولكن إذا استعنا بفعل آخر على الصيغة نفسها وأسندناه إلى الفاعل الأول فلن يستجيب الفعل للإسناد من جهة الصحة النحوية ، أي سيصبح التركيب لاحقاً والمعنى محالاً ، فمثلاً في صيغة [أفعل] نقول [أزوجت الفتاة] أي مستحقة للزواج أي بلغت سن الزواج ، ونقول [أحصد الزرع] أي نضج واستوى ، فإذا حاولنا إبدال أي فعل بإسناده إلى فاعل الفعل الآخر لأصبح التركيب محالاً من حيث الصحة النحوية أولاً والدلالة ثانياً وهذا موافق لرأى النحويين ومصطلحهم [غير الصحيح نحويًا] .

فـ [أضرب] مثلاً تعني أن الفاعل هو المتكلم مفرداً ، بدليل وجود الهمزة والنون في [نضرب] دليل على أن الفاعل جمع من المتكلمين ، والتاء في [تضرب] دليل على أن الفاعل مفرد مؤنث غائب أو مفرد مذكر مخاطب حسب السياق والياء في [يضرب] تدل على أن الفاعل مفرد مذكر غائب ، وهذا واضح من قول ابن جني " تقديمهم لحرف المعنى في أول الكلمة ، فقدموا دليله ، وعلى ذلك تقدمت حروف المضارعة في أول الفعل ؛ إذ كن دلائل على الفاعلين من هم ، وما هو ، وكم عددهم نحو [أفعل ، تفعل ، تفعل ، يفعل] ^(٤٠) ، وهي خصيصة في صيغة الفعل في اللغة العربية وهي دلالة على ذات الفاعل ، أو إنه يتضمن ضمير الفاعل في تركيبه ، وقد تنبه إلى ذلك د. عثمان أمين في قوله : "والفعل في العربية لا يستقل بالدلالة بدون الذات ، والذات متصلة بالفعل في تركيبه الأصلي نفسه ، فأنت تقول : أكتب أو يكتب أو تكتب ... إلخ ، أو لا يوجد في العربية فعل مستقل عن ذات ، استعمل مفهوم التغاير في تحليل توزيع العناصر التركيبية فاقترن بالتالي بأسلوب البحث الألسنى ، فالوحدة اللغوية تتحدد من خلال السياق بواسطة لحظ العلاقة القائمة بين عنصرين من التنظيم اللغوي في

المستوى اللغوي نفسه ، ولا وجود للوحدة اللغوية خارج إطار تعارضها مع الوحدات اللغوية أخرى . فتبدو الوحدات اللغوية ككيانات مترابطة لا يمكن إقرار الوحدة منها إلا بالنسبة إلى وجود وحدة مغايرة لها في المرتبة ذاتها ^(٤١) .

المعنى النحوي الوظيفي والمعنى المعجمي :

هناك فرق بين المعنى النحوي الوظيفي والمعنى المعجمي ، ويتجلى ذلك في المعاني النحوية التي تتميز عن المعاني المعجمية في البنية اللغوية . أما الدلالة المعجمية فهي دلالة الكلمة المفردة المنتهية في المعجم ، وهي مهمة تكفل بها المعجميون في البيانات اللغوية ، وبلا شك هي الدلالة الأصلية أو الأساسية بالوضع اللغوي ، أو الاتفاق في البيئة الخاصة .

فأصل الكلمة من الناحية الصرفية وحدة صرفية حرة لها دلالة معينة ، وإضافة وحدة صرفية أخرى يكسبها دلالة أخرى ، فإذا كانت الكلمة ترتبط في دلالتها بالسياق ، فإنها ترتبط كذلك بعناصر جزئية تعين على توضيح بقية ما يتصل بها ، وفي هذا ما يؤكد أن " الكل يكتسب قيمته من الأجزاء التي يتكون منها ، كما تكتسب الأجزاء قيمتها بفضل منزلتها من الكل . وهذا ما يبين لماذا كان للعلاقة السياقية بين الجزء والكل الأهمية نفسها التي لعلاقة الأجزاء بعضها ببعض ... فالأمر يتعلق دائماً بوحدة أكبر ، تتركب بدورها من وحدات أصغر منها ، وتجمع بين هذه وتلك علاقة تضامن متبادل ^(٤٢) ولم يخطئ القدامى وحدهم حين وضعوا لكل صيغة مجموعة من الدلالات تؤديها وتثبت عليها ، وينحطها الصرفيون من " سيويه " إلى " السيوطي " على سبيل المثال ، بل يحاول كثير من الباحثين المحدثين تصنيف تحليلاتهم للنصوص العربية وفق تقسيم صرفي للدلالة محاولين تبني فكرة [نظرية المجالات الدلالية] أو يقسمون النص الواحد إلى مجموعة من الحقول الدلالية .

وهنا يجب عدم الالتزام بالصيغة الواحدة أي شرط صحة هذا التقسيم الحديث إلى حقول دلالية إلا أن يتحول الحقل الواحد في صيغة واحدة ؛ إذ حاولت الدراسات الحديثة معالجة ما طرأ على الدرس الصرفي من ملاحظة في تناوله

لمعاني الصيغ ، فابتعدوا عن الأبنية ولجأوا إلى فكرة " الحقول الدلالية " التي تهتم بالمعنى المعجمي دون النظر إلى المبنى أو الصيغة ، ولكن هذه المحاولة تعوزها الدقة في تحديد الإطار الذي يعنون به الحقل ، بحيث يتطابق العنوان مع مفردات هذا الحقل بحيث تندرج فيه ولا تخرج عن إطاره . فقد قدم " جا كندوف " مشروعا أو فرضية " المداخل المعجمية العامة " وفي هذه الفرضية يمثل بأفعال تتفق في المادة المعجمية والصيغة ، فصيغة " افعل " والمادة " انتقل " فيدخل الفعل في عدد من السياقات بحيث تختلف دلالة الفعل في كل سياق ويختلف أيضاً المعنى الكلي للسياق نفسه مثل [انتقل إلى رحمة الله ، وانتقل إلى وظيفة أخرى ، وانتقل إلى مسكن آخر] وهكذا ، أو ارتقى إلى وظيفة أعلى ، وارتقى درجات السلم ، وارتقى في معيشتة ، وهكذا .

ونلاحظ هنا اتحاد هذه الجمل في طريقة التأليف وصيغة الفعل واختلفت الدلالة بالرغم من ذلك ، وبهذا بلور " جا كندوف " فرضية " المداخل المعجمية التامة " ، حيث يضاف إلى هذا أن قواعد الحشو الدلالية عند " جا كندوف " ^(٤٣) أو عند " روفى " ^(٤٤) ترى ألا تعالق إلا بين المداخل المرتبطة صرفياً ، ولا تعالق بين الوحدات المترابطة دلالياً فقط ، وهو نقص يضع فرصة إيجاد تعميمات دلالية مهمة داخل المعجم تقوم على مبادئ ترصد في الوقت نفسه التوسعات الدلالية [الإستعارية والكنائية] والعلاقات الدلالية القائمة في المعجم بين الوحدات المترابطة ، فإذا افترضنا أن الأفعال في معجم معين يمكن تصنيفها إلى حقول ، أمكننا أن نفترض في المعجم العربي حقلاً يشمل أفعالاً مثل : سافر ، ذهب ، انتقل ، تحول ، وجد ، مكث ، بقى ، لبث ... إلخ ، وهي أفعال يمكن تقسيمها إلى ثلاثة حقول فرعية هي أفعال الحركة وأفعال الثبات وأفعال المكوث .

ويقصد بالحقل الدلالي : تشابه أكبر قدر من الكلمات فتندرج تحت معنى معجمي واحد نحو : أفعال الحركة والانتقال نحو : رجع إلى ^(٤٥) وذهب به ^(٤٦) مررت به ^(٤٧) مكر عليه ^(٤٨) وصل إليه ^(٤٩) .

وأفعال الثبات والاستقرار : وأكثر ما يتعدى بـ " في " و " الباء " للدلالة على الحيز المكاني والزمني الذي يستوعب الحدث نحو : تثبت في الأمر ^(٥٠) سكنوا في الدار ^(٥١) ، اطمأن بالمكان ^(٥٢) ، استقر بالمكان ^(٥٣) أقاموا بالدار ^(٥٤) ، وقف في حرب وفي الحج ^(٥٥) ، وأفعال الحزن والفرح نحو : فزعت منه ^(٥٦) ، غضب عليه ^(٥٧) ، بكى عليه ^(٥٨) ، أسقت عليه * ، أنست به ** ، سرر به *** ، سَعدتُ به **** ، وأفعال الاحتراز والتجنب نحو : احترز من العدو ^(٥٩) احترس من البلاء ^(٦٠) ، فلت من الورطة * مرق السهم من الرمية ** ، فلان زحزح عن النار *** ، احتاط في الأمر **** ، وأفعال المطاوعة والانقياد نحو : انقاد له ^(٦١) زويت إلى الأرض ^(٦٢) تأتي لها الأمر * ، أخبثوا إلى ربهم ** ، تطاوع لهذا الأمر *** ، تيسر له الأمر **** ، وأفعال الاعتصام والتمسك نحو : اعتصمت به ^(٦٣) ، تعصب القوم ^(٦٤) ، أصر على الذنب * ، تأسيت به ** ، استعاذ بالله *** ، وثقت به ثقة **** ، وأفعال الدعاء والطلب نحو : ندب إلى كذا ^(٦٥) ، نجوت منه ^(٦٦) ، توكل على الله ولا تتكل على غيره ^(٦٧) .

وأفعال الظهور والعلو نحو : طلع من بعيد ^(٦٨) ، قدح الماء في البئر ^(٦٩) ، تراءى له الأمر * ، تراءت لنا فلانة ** ، وأفعال الميل والاشتياق نحو : اشتقت إليك ^(٧٠) قنعت الماشية للمرتع ^(٧١) ، صبوت إليه صبوراً * ، وأفعال السيطرة والتحكم نحو : أمر علينا فنعم المؤتمر ** ، تحكم في ماله *** ، استحوذ عليه **** . وأفعال الغموض والاستغلاق نحو : استبهم على الأمر ^(٧٢) ، استحكم عليه الكلام ^(٧٣) ، التوى عليه الأمر * .

ومن حيث التركيب هناك أفعال تلزم حرف الجر بعد استيفاء الفاعل والمفعول ، وهي نوعان : نوع يحذف معه حرف الجر في أفعال مسموعة عن العرب ، فيعمل الفعل النصب في المفعولين ، ونوع يجوز فيه حذف أحد المفعولين المسرح أو المقيد بحرف الجر .

وأفعال النوع الأول حصرها السيوطي في " الهمع " وهي [اختار ، استغفر ، سمى ، كنى ، زوج ، عرف ، حندق بالتخفيف ، هدى ، عيز ، فرق ، فزغ ، جاء ، اشتاق ، راح ، يعرض ، نأى ، حلّ ، وشى ، أمر (٧٤)] .

إن الأفعال إذن يمكنها أن تستعمل في أكثر من حقل واحد ، ويمكن أن نستنبط مما سبق أمثلة متعددة ، لذلك نكتفى منها بما يلي :

- ارتقى زيد من أسفل العمارة إلى أعلاها .

- ارتقى زيد من التجارة إلى الوزارة .

- انتقل زيد إلى المنزل المجاور .

- انتقل الكتاب إلى عمرو .

- انتقل المعدن إلى الحمرة .

إن العلاقة بين هذه الاستعمالات المختلفة للفعل الواحد ليست عرضية ، وإنما تفيد أن الفعل يبقى هو نفسه ، ويغير فقط حقله الدلالي عن طريق التعميم عبر الحقول ، فأحدى طرق التوسع الدلالي ، إذن تتجلى في الاحتفاظ بسلامة البنية الدلالية الأساسية باستثناء الجوانب التي تتجاوز الحقل الدلالي الخاص .

المعنى الذهني :

وما وصفه " جا كندوف " بالتعميم عبر الحقول يمكن أن يرد بصفة عامة ، بالنسبة لجانب مهم من مظاهر التوليد الدلالي يدخل فيه قسم من التوسعات الاستعمالية ، يرتبط بتعميم بنية حقل دلالي معين ، بحقل دلالي آخر ، ليكون الأثر الجمالي ناشئاً عن إدراك إعادة بناء حقل معروف بطريقة جديدة .

ويتقيد بناء الأنموذج المعد للمعالجة بمتطلبات وضعية عديدة منها :

[١] يجب تحديد العوامل اللغوية التي يجب تفسيرها .

[٢] يجب إيجاد الافتراضات اللازمة لتفسير هذه العوامل .

[٣] يجب أن يكون باستطاعة الأنموذج توقع أشياء يمكن لحظها فيما بعد

والتحقق منها .

[٤] يجب التأكد من صواب الأنموذج وصحته ، فالأنموذج يرتبط بصورة عضوية بمدى إمكانية تطبيقه ، فيتعين إما الأخذ به وإما تعديله ، وإما تطويره ، وإما تعبيره وفقاً لمطابقته للمعطيات الحقيقية وللواقع الذي يتصدى لتفسيره وللتكهن به (٧٥) .

لتبنى مشروع أو مخطط جديد لتناول معاني الفعل الثلاثي وزوائده في العربية بإدخال الوظائف النحوية والوظائف الدلالية وإسناد الأفعال إلى الضمائر واتصال حروف المضارعة به وتلازم حروف الجر مع بعض صيغه وملاحظة عدم استجابة المتعدي بنفسه لذلك وتقسيم صيغ الأفعال إلى مستجيب وممتنع ، أو متقبل للارتباط بحرف جر وغير متقبل على أن يكون للعناصر السابقة خانات في جدول معاني صيغ الأفعال ، والأهم من ذلك أن تدرس مدى استجابة الصيغ لمفردات هذا المخطط ومدى استجابة مواد الأفعال لمفردات هذا المخطط بأخذ نموذج أو مادة على حرف هجائي معين في كتب التصريف أو للأفعال مع ترك خانات فارغة لاحتمالات إضافة عناصر جديدة إلى مفردات المخطط كما هو الحال في جدول " مندليف " لتصنيف العناصر كيميائياً الذي تطور إلى جدول " مزلي " أو " الجدول الدوري الحديث " الذي عدل فيه ترتيب العناصر وملئت فيه فراغات تركت في جدول مندليف فارغة لوجود احتمالات التطور في التصنيف ، حيث امتلأت خانات الحديد والنيكل والكوبالت ، وهذه الفكرة انتقلت إلى ميدان تصنيف المعاجم وهو ما يعرف حديثاً بـ " المعجم الذهني " .

وهناك الأخطاء التي يرتكبها الناس في استعمال الكلمات ، وهذه الأخطاء يمكن أن نقيدها في النظر إلى المعجم الذهني وبنيته الداخلية ، فلو كان الترتيب في المعجم الذهني ألفبائياً لكان الخطأ يؤدي إلى استعمال الكلمة الموالية ألفبائياً . فالأخطاء تعمل عادة كلمات متقاربة في المعنى ، وذلك باستعمال كلمة مقابل أخرى مقاربة لها في المعنى ، فالمعجم الذهني أكثر اهتماماً بالبنى والصيغ ، ومن ثم أكثر تعقيداً ، والعربي يخطئ في الحركات ، أو يخطئ في استعمال الكلمات المتقاربة أو في النطق أو في التركيب ، وأما المعجم الصناعي فله عدد محدد من الكلمات يمكن عدها وحصرها ، ولذلك فإن المعاجم تكون دائماً متجاوزة بمجرد

ما تقوم بوصفها ، ويقع التغير دائماً . والكلمات أكثر عدداً مما يمكن حصره ، بل إن الكلمات التي نكتب أو نتيج ليست إلا جزءاً صغيراً من الكلمات ، فكل كلمة في المعجم بدء والكلمات ليست نهاية : نسمع كلمات ، ونفكر بكلمات ، والمعجم الذهني ليس له محتوى محدود ، بل نضيف إليه كلمات جديدة ، ونغير نطقها ومعانيها . إنها حركة دائمة وحياة لا يقوى على إدراكها إلا من يحيا ويتحرك ، إننا نتكلم بما لم يسبق أحد أن تكلم به ، نتكلم فنجدد في الصوت والتركيب والدلالة والمقام اللغوي وغير ذلك .

ووحدة المعجم الذهني تحوي كماً هائلاً من المعلومات ولا يمكن أن تحصر في عينات محدودة حتى ولو ارتفع عددها ، ولذلك فإن المعاجم المتوفرة لا تصف الوحدات المعجمية إلا بصفة جزئية غير تامة ، ففي المعجم تعالج الكلمات مفصولة عن الكلمات الأخرى ، بل تعالج بمعلومات مقلصة ومختصرة ، فمثلاً :

بقرة حلوب

* بقرة لبون

- ألبنت البقرة

- حلبت البقرة

* لبنت البقرة

فهذه الأمثلة توحى بأنه يجب أن نحصر الكلمات في اللغة العربية ، فهناك مدخل للحليب ، وهناك مدخل للبن ومعنى الحليب شيء ، ومعنى اللبن شيء آخر ، فالمعجم له ضوابطه وقواعده ، فالفرق بين الكلمات في المعجم الذهني والكلمات في المعجم شاسعة ، ولا يمكن أن نستنتج شيئاً عن معجمنا الذهني بالنظر إلى الطريقة التي تعالج بها الكلمات في المعاجم (٧٦) .

يرى علماء اللغة المحدثون أن الألفاظ تتطور فتكتسب من المعاني أشباحاً جديدة لم تكن لها من قبل ، وأن اللفظة تحيا حياة متجددة ، وهي أبداً في تغير في دلالاتها وفي طرائق استعمالها . وقد استطاع اللغويون المحدثون بعد طول نظر

في ما يطرأ على المعاني من تغيرات أن يحصروا التغير الدلالي في مظاهر عديدة (٧٧) .

[أ] منهج البحث :

منهج هذا البحث تاريخي ؛ لأن هذه الظاهرة استعملت لفترات متعاقبة على ألسنة الناطقين من ناحية ، كما تداولت كتب اللغة والتصريف الظاهرة من حيث قواعدها من ناحية ثانية ، غير أن القواعد ظلت جامدة بينما تغير الاستعمال في اتجاهات متعددة .

والتغير اللغوي يظهر في كل قطاعات اللغة على السواء : أصواتها وصرفها ونحوها ، وألفاظها ومعاني هذه الألفاظ غير أن التغير قد يكون أظهر وأسرع في قطاع منه عن قطاع آخر ، وليست العربية بدعاً بين اللغات في هذا الشأن ، فقد تعرضت - ولا تزال تتعرض - للتغيير من فترة إلى أخرى في كل جوانبها (٧٨) .

٢- [أ] بناء الصيغ :

عقد اللغويون والصرفيون صلة بين الهمزة والألف من ناحية والمعاني من ناحية أخرى ، سواء أكانت الألف أم الهمزة هي الزيادة الوحيدة على مبنى الصيغة أم اتحدت مع النون أو الفاء أو السين والتاء معاً ، أو تضعيف العين ، أو ألف أخرى ، وتضعيف اللام ، وأهملوا في هذا الإطار دورهما في بناء الصيغ .
فالصيغ " افتعل ، وتفاعل ، وتفعّل " عند الاستعمال لا تصح المعاني التي وضعها الصرفيون ، للزوائد في مبنى هذه الصيغ خصوصاً في [اضطراب ، وأثاقل ، وأطهر] لأن الطاء في الأولى والتاء في الثانية وتضعيف الطاء في الثالثة لا يدخل في إطار الزوائد التي حددوها ، ومن ثم المعاني التقريبية التي وضعوها لها ، ولكن استجابة للسان العربي لبناء الصيغ هو الذي أدى إلى هذا المسلك في الاستعمال .

وسائل تنمية الصيغ :

وقد استنبطوا من ظواهر اللغة ما لم يعرفوه بالتلقين ^(٧٩) ، إلا أن اللغة أعادت الأوزان القديمة في صور متطورة فلجأت في ذلك إلى ثلاث وسائل :

الوسيلة الأولى : وهي أكثر شيوعاً ، وسيلة [التحول الداخلي] ، كما يسميها " فليش " وهي تعديل البناء الداخلي للأصل الاشتقاقي بتغيير حركاته ، وبتضعيف بعض حروفه ^(٨٠) .

الوسيلة الثانية : وهي تكرار الأصل الاشتقاقي كله أو بعضه ^(٨١) .

الوسيلة الثالثة : وهي إضافة سوابق prefixes أو لواصق suffixes ، أو أحشاء infixes إلى الأصل الاشتقاقي وتسمى [الإلصاق] .

وعلم الصيغ يختص بجانب الكلمة من الدراسة النحوية ويشمل المسائل التي يتناولها [الصرف] في الاصطلاح التقليدي ، بعد استثناء ما قد يدخل تحت علم وظائف الأصوات ، مثل الكلام عن الحرف واجتماعه مع الأحرف الأخرى أثناء تأدية وظيفته في الكلام .

ويقصد بالصيغ هنا : تلك الأشكال التصريفية للأفعال ، فإذا اعتمد الماضي على أنه الأصل ، فإن ذلك يصرف إلى تناول معاني الصيغ فيه من حيث التجرد والزيادة وعلاقة هذه الدلالة بزمان الحدث أو أبعاده الأخرى ^(٨٢) ، أو تلك الدلالة التي ترشحها الصيغة البسيطة قبل دخولها في سياق لغوي .

ونقف عند الجانب الآخر في تعريف أصوات اللغة وهو وظيفة هذه الأصوات في إطار اجتماعي ، وهذا أمر لا يتعارض مع وظيفة اللغة في إطارها العام ، فاللغة تتكون من أنظمة فرعية تتناسق وتتكامل في داخل الإطار العام ، والأصوات لها نظامها الفرعي الخاص ، أعنى النظام الصوتي ، كما أن للصيغ نظامها الصرفي ، وللتراكيب والجمل نظامها النحوي .

واللغة بوصفها نظاماً رمزياً لا تمد الفرد بالمعاني فحسب ، وإنما تمده بالنظام المبني الذي يعد الوسيلة المعنية على التغير عن المعاني وفهمها . وتخضع المباني لطائفة من القوانين تتطلق جميعاً من فلسفة واحدة ، وهي أمن اللبس في فهم المعاني ؛ لأن غاية اللغة الوضوح ، ولا حيلة للمحكم إزاء تلك القوانين المبنوية ، فهو مضطر للعمل بها ، وإلا صار كلامه مليساً ، والدليل على اختصاص المباني لا المعاني بأمن اللبس أن المتكلم حين ينطق بجملته فيها لابس يكون ولاشك عالماً بمعناها ، إلا أن يكون قد أخفق في العمل وفق قوانين أمن اللبس المبنوية .

ولقد كان التخالف وسيلة اتخذتها اللغة من قديم لأداء وظيفة نحوية معينة ، كالتمييز بين الصيغ كالتي بين الماضي الثلاثي ومضارعه ، أو بين المبني للمعلوم والمبني للمجهول ، أو التمييز بين النوعين : المذكر والمؤنث .

ولعل للتخالف الصوتي ، بين الصوامت أو الصوائت ، وظيفة أخرى لم يشر إليها الباحثون الذين تحدثوا عن التخالف الصوتي في اللغة العربية ، وظيفة لا تقل أهمية عن أنواع التخالف التي أشاروا إليها ، إن لم ترد إليها ذلك هو التخالف الذي يكون بين صيغتين لأداء وظيفة نحوية أو لغرض نحوي ، والأمثلة على ذلك كما يلي :

أ- تخالف التحول الداخلي بين صيغة المبني للمعلوم وصيغة المبني للمجهول ، كَتَبَ : كُتِبَ ، أَخْبَرَ : أُخْبِرَ ، تَبَيَّنَ : تَبَيَّنَ ، اخْتَارَ : أُخْتِيرَ ، اسْتَوْحَى : اسْتُوحِيَ ... إلخ .

ب- بين صيغة الثلاثي من الفعل الماضي فَعَلَ ، فَعِلَ ، وصيغة المضارع منها يَفْعَلُ بفتح العين لمخالفة الكسرة في " فَعِلَ ← يَفْعَلُ " بكسر العين أو ضمها لمخالفة الفتحة في فعل .

حروف المضارعة [أ ن ي ت] ، تحمل الإشارة إلى الضمير ، فالهمزة هي همزة الضمير أنا [أن + الضمير الحقيقي للمتكلم وهو أ] والتاء في " تقوم وتعلم " ، هي تاء المنخاطب في " أنت " أو تاء التأنيث في " قامت ، وعلمت " .

والنون عنصر الجماعة للمتكلمين وهو الموجود في " قمنا ، وعلمنا " وكذلك في الضمير المنفصل " نحن " ، أما الياء ففيها تخالف صوتي ، إذا أبدلت من عنصر الضمير الذال على الغائب ، وهو الهمزة المركبة في آخر الضمير هو الأصل [هو + ا] . ويحتمل أن ياء المضارعة حلت هنا محل ضمير الغائب وهو الهمزة للترقية بين همزة المتكلم وهمزتا الغائب .

وقد اتخذ ابن مضاء القرطبي من حرف المضارعة دلالة على وجود الفاعل لمادة الفعل نفسها فقال : أن الياء في المضارع " يعلم " تدل على أن الفاعل غائب مذكر ، وألف القطع في " أعلم " تدل على أنه متكلم ، والنون في " نعلم " تدل على أنه متكلمون وبالطريقة ذاتها تعرف أن " علم " يتضمن أن الفاعل غائب مذكر ، ويخلص ابن مضاء من هذه الملاحظة إلى قوله إن الفعل بالإضافة إلى ما يدل عليه من الحدث والزمان ، يدل كذلك على الفاعل إذا كان مستتراً (٨٢) .

علاقة الوظيفة بالأوزان :

في صيغ الأبنية ينظر في الكلمات التي على هيئة واحدة ، وحينئذ تصبح صيغة الكلمة أو وزنها عنصراً من العناصر الأساسية التي تحدد معناها ، ولولا ذلك لالتبس معانسي الألفاظ المشتقة من مادة واحدة ، فالصيغة هي التي تقيم الفروق بين [كاتب ومكتوب وكتابة] وبين [شريك واشتراك وشركة] (٨٣) .

وقد تتشابه قوانين النظام المبنى في بعض اللغات ، وخاصة في تلك التي تنتهي إلى أسرة لغوية واحدة ، وقد تتفق لغات البشر جميعاً في بعض تلك القوانين ، وهذا ما يحاول " تشومسكي " وأتباعه التوصل إليه ليكون أساساً للنحو الكلي Universal إلا أنهم لم يجدوا سبيلاً إلى غايتهم سوى المعاني ، وقد تصوروها فيما أطلقوا عليه " البنية المضمرة " ورأوا أن تلك البنية الكلية على نقيض البنية الظاهرة التي تتمثل في الكلام المنطوق وتختلف في مبناها من لغة إلى أخرى (٨٤) ، ولكن هل جانب الصوتي بهذه المعايير يكفي وحده في التعرف على الكلمات ، أم أن هناك جوانب أخرى تتصل ببنية الكلمة وتساعد في التعرف عليها ؟

الواقع أن صيغة الكلمة ووظيفتها تسهم أيضاً إلى حد كبير في استكمال جانب مهم من جوانب الكلمة كما تميز ملمحاً مهماً من ملامحها الرئيسة .

ومما يزيد في الطاقة التعبيرية للفصحى ، ويوسع في رصيدها اللفظي وفي مجالاتها الدلالية انتظامها لظاهرتي الاشتقاق والتوليد ، فالاشتقاق يعطي الفرصة كاملة لتقليب الأصل الواحد على وجوه متعددة متنوعة في صورة صيغ وأوزان مختلفة من شأنها أن تضيف جديداً إلى المحصول اللفظي للغة ولأهلها .

وحين نستعرض بعض أوزان الأفعال لا يعيننا التعرض لأصولها التي لا زيادة فيها ؛ لأن تجردها من الزيادة يجعل مدلولاتها محصورة في قولها ذاتها ، وما قولها إلا أشكال حيث صبا أصلياً ووضعت وضعاً ذاتياً^(٨٦) ، فأنى نكتشف في هذه المخطوطات والمنقولات صياغة مبتكرة تؤمن إلى معانٍ مكتسبة جديدة ، ولكنها - رغم وجوب العلم بها - تظل تبعد بصاحبها عن مصنع القوالب اللغوية الذي تسبك فيه كل لحظة ألفاظ جديدة على نمط الأوزان ثلثية لحاجات الأفراد والمجتمعات ، وهناك علاقة بين الصوت من ناحية والدلالة من ناحية أخرى والشئ المدلول عليه من ناحية ثالثة .

المدلول والمرجع:

أما العلاقة بين المدلول والمرجع فمتولدة من عملية ذهنية تقوم على ملاحظة ملامح التشابه الحسية وتصورها . إن أساس الدلالة ينبثق من الربط غير المعلل بين الأصوات والأشياء المحسوسة بداية ، ثم يتم التجريد باصطناع صورة هي " المعنى " في الذهن ، إذ تنطبق هذه الصورة على أفراد الشئ جميعاً إن اختلفت زماناً ومكاناً ، وحين تولد هذه الصورة للشئ المحسوس يدخل عنصر جديد هو المدلول في تجريده وذهنيته ، ثم بانعكاسه وإحالاته على الشئ في حالة من حالاته . وهكذا تغدو الأصوات مرتبطة بالمدلول الذي هو أصلاً صورة مجردة للشئ ، فيتجه الخط من الأصوات إلى المدلول ثم من المدلول إلى الشئ ..

إن أساس صلة " الاعتباط " هو في الربط بين الأصوات والأشياء ، لا بين الأصوات والمدلولات ، لكن المدلولات التي هي صورة للأشياء تحل محلها

فتتصف بصفاتها أي الاعتباط ، حيث ترتبط بالأصوات ، وفي ضوء هذا التفسير نرى أن الصلة بين المدلول والمرجع ليست اعتباطية في الأصل بسبب الارتباط بين المرجع " الشيء المحسوس " والمدلول " الصورة الذهنية المجردة " .

أنواع الزيادة:

وتكون الزيادة لمعنى لما يكون الإلحاق لمعنى وليس شرطاً أن تتفق مادة الملحق بالملحق به أي تتفق المادة الثلاثية والمزيد عليها بأن يقع في حقل دلالي واحد ، فأبنية الثلاثي المزيد فيه على ثلاثة أضرب :

- موازن للرباعي على سبيل الإلحاق .

- موازن للرباعي على غير سبيل الإلحاق .

- وغير موازن للرباعي .

كما أن الزيادة إما أن تكون من جنس حروف الكلمة أو من غير جنسها^(٨٧).

ومعنى الإلحاق في الفعل الثلاثي المزيد فيه ، أن تزيد حرفاً أو حرفين أو ثلاثة أحرف على أصول الكلمة زيادة غير مطردة في إفادة معنى ، ليصير ذلك التركيب بتلك الزيادة مثل كلمة أخرى في عدد الحروف وحركاتها المبنية والسكنات ، كل واحد في مثل مكانه في الملحق بها ، وفي تصاريفها من الماضي المضارع والأمر إن كان الملحق به فعلاً رباعياً وفائدة الإلحاق أنه ربما يحتاج في تلك الكلمة إلى مثل ذلك التركيب في شعر أو سجع ، وليس معنى ذلك أن زيادة الإلحاق لا تكون لمعنى أصلاً ؛ لأن معنى " حَوَّلَ " مثلاً مخالف لمعنى " حَقَلَ " ومعنى " شَمَلَّ " مخالف لمعنى شَمَلَ ، ومعنى " كَوَثَّرَ " مخالف لمعنى كَثَّرَ ، وإنما يكفينا أن لا تكون تلك الزيادة في مثل ذلك الموضع مطردة في إفادة معنى كزيادة الهمزة في " أكرم " و " أكبر " و " أفعَل " للتفضيل وكتكرير العين في " كَرَمَ " وكزيادة الألف في " فاعل " فلا يقال لهذه الزيادات إنها للإلحاق ، وإن صار اللفظ بواسطتها على وزن الرباعي وذلك لظهورها في معانٍ آخر ، فلا يجوز حملها على الفرض اللفظي مع ظهور إمكان حملها على الفرض المعنوي^(٨٨) ، فالمزيد

من الثلاثي لا يخلو أن تكون في أوله همزة وصل ، أو لا يكون ، فإن كان المضارع منه بمنزلة الماضي ، إلا أنك تزيد حرف المضارع مفتوحاً وتكسر ما قبل الآخر ، فيما أوله همزة وصل ، وتزيد حرف المضارعة مفتوحاً لا غير ، فيما أوله الناء فتقول " انطلق ينطلق " و " استخرج يستخرج " و " تغافل يتغافل " و " تشجع يتشجع " (٨٩) .

وهنا تحسن الإشارة إلى أن صيغة " أفعل " قد يلتبس ظاهرها بوزن " فاعل " وذلك في مهموز الغاء مثل " آمن " و " أزر " ، فالمجرد من الأول " آمن " على وزن " فَرَحَ " ومزيده بالهمزة قياساً " أأمن " على وزن " أفعل " وتجتمع في أول الكلمة همزتان ، الأولى زائدة متحركة والثانية فاء الكلمة ساكنة فتقلب الثانية ألفاً لمقتضى حركة الهمزة الأولى ، فيصير المسموع " آمن " بعد تحويل الألف إلى مد . والمجرد من الثاني " أزر " ومزيده بالألف " أزر " على وزن " فاعل " بعد تحويل الألف الزائدة إلى مد ، وللتفريق بين أوزان هذه الأفعال المتشابهة يؤتى بالمصدر أو المضارع فمصدر " آمن " إيمان على وزن " إفعال " وهو قياس مصدر " أفعل " ، مصدر " أزر " مؤازرة على وزن " مفاعلة " وهو قياس مصدر " فاعل " .

وزيادة الحرف للإلحاق ، إما أن تكون مطردة وذلك بتكرار اللام ، وإما غير مطردة وتتمثل في زيادة الواو والياء والألف غالباً ، وزيادة النون أحياناً ، كما يستعان بالتصريف في صيغة المضارع للتفريق بين " آمن " ، وأخذ " فأمن صيغة أفعل ؛ لأن مضارعه يؤمن و " أخذ " صيغته فاعل ؛ لأن مضارعه " يؤخذ " (٩٠) .

ويقع حذف الهمزة في مضارع " أفعل " واسم فاعله واسم مفعوله نحو : أكرم يكرم فهو مكرم بكسر الراء وفتحها ، ويعلل بكراهة اجتماع همزتين في المبدوء بهمزة المتكلم ، أي حتى لا يقال : " أؤكرم " وحمل الحذف في غيره عليه ، فإذا أبدلت الهمزة هاء لم تحذف الهاء كـ " هراق " في أراق ، إذ يقال في المضارع " يهريق " وفي اسم الفاعل " مهريق " ، واسم المفعول " مهراق " بلا

حذف ، وهو الحذف الذي يعتري الهمزة الزائدة ويعمل بالاستتقال لا يعتري الهمزة الأصلية الشبيهة بها ، ولما توالى همزتان فالفعلان : " أكد ، وأقر " بتضعيف العين يقال في مضارعهما : أؤكد ، وأمر ، واسم الفاعل مؤكد ، ومؤمر ، وكذلك اسم المفعول بفتح ما قبل الآخر ، وقد شذ فيما قياس الحذف إثبات الهمزة في قول الشاعر :

فإنه أهل لأن يؤكد ما

وهو شذوذ يشير إلى أصل الطبيعة المفترضة من النحاة والتي يعتريها الحذف فضلاً عما يدل عليها من تصاريح الكلمات .

ويعمل سببويه الحذف في هذا الموضع بأن الهمزة تثقل عليهم وبأنها زائدة ، فلما لحقت الصيغة زيادة أخرى اجتمع فيها الزيادة والاستتقال فساغ الحذف^(٩١) . وفي اجتماع تاء المضارعة مع تاء الفعل يجوز حذف إحداهما كما في قوله تعالى ﴿ تنزل الملائكة ﴾^(٩٢) ﴿ ناراً تظلي ﴾^(٩٣) والجمهور على أن المحذوف التاء الثانية ؛ لأن في الأولى دلالة على المضارعة . ويحاول البنانيون عقد صلة بين مثل هذه الزيادات وصيغها بالمعاني والتفسير لإيجاد فرق بين استعمال وآخر أو سياق وآخر تلمساً للتفسير أو إيجاد العلة والسبب ، ومن ثم تقدير الحذف والمحذوفات ، كما في قوله تعالى : ﴿ فما استطاعوا أن يظهروه وما استطاعوا له نقباً ﴾^(٩٤) يقدرون حذف التاء بالرغم من أن الصرفيين يعدونها من حروف الزيادة.

تناسب الصيغة والزيادة :

وقد أعطى ابن جنى الحروف قيمة تعبيرية خصوصاً وهي داخل الصيغ ، وعندما تتغير بعض الأحرف في صيغة عن أخرى وذلك في كتاب " الخصائص " فهو لم يعط هذه الحروف قيمة وهي مفرقة ، بل كانت الصيغة التي تضم الحرف هي شرط أداء لوظيفته ودلالته واكتسابه قيمته .

أي هناك ارتباط بين بعض الحروف ودلالة الكلمات وأن الحروف لا تتساوى في هذه الدلالة ، ولكنها تختلف باختلاف قوتها وبروزها في الحكاية الصوتية ، وأن العبرة بموقع الحرف في الكلمة لا بمجرد دخوله في تركيبها ، وأن

الاستثناء قد يأتي من اختلاف الاعتبار والتقدير ولا يلزم أن يكون شذوذاً في وظيفة الدلالة الحرفية .

وكل حرف زيد على الأصل الثلاثي يجرى على قانون التغيير اللغوي ابتداءً أو إقحاماً ، أو تنزيلاً ، مع بقاء اللحمة المعنوية مسترة بين الثلاثي ، وما فوقه من المزيديات ، فكان من أسرار العربية ، تبعاً لهذا ، أننا كلما رددنا موادها المزیدة إلى الصورة وجدنا الحرف الذي زاد على ثالثها ما يبرح ذا قيمة تعبيرية ذاتية توجه المعنى الأصلي العام توجيهاً خاصاً ، وتزيده تنوعاً (٩٥) .

وهناك فوق هذا كله فارق أساسي بين الصيغة غير الصرفية والصيغة الصرفية ، من حيث الدلالة الأولى ، فهي دلالة نسبية والأخرى دلالتها ذاتية ، أي تدل على معنى مستقل بالفهم (٩٦) .

إن عملية التكرار في رأى فليش كما يقول لا تؤدي سوى إطالة الهيكل الصامت ، وتتم صياغة الكلمات بالطريقة نفسها " طريقة التحول الداخلي " (٩٧) ، أما الإلصاق فهي شيء يضاف إلى الأصل الاشتقاقي من خارجه لتصبح الكلمة أكثر طولاً مع إدراكنا بأنها مزیدة ، وليست مجردة بمعنى أن الكلمة تتحلل إلى أصل + سابقة أو لاحقة ، والسوابق واللواحق تخضع لنظام التحول الداخلي ، أو بالأحرى كما يقول الباحث لحكم التحول الداخلي للكلمة بأكملها (٩٨) .

ويصنف التخالف الصوتي في العربية إلى نوعين : أولهما تخالف يحدث في داخل الكلمة الواحدة وهو متصل ومنفصل ، وتخالف يحدث بين كلمتين أو صيغتين ، وفي كلا النوعين نجد التخالف الصوتي يقع بين الأصوات الصامتة "الحروف" وبين "الحركات" .

وقد قسمه "برجستراسر" إلى منفصل ومتصل ، ويبدو من الأمثلة التي ساقها لكل منهما أنه قصد التخالف الصوتي الذي يحدث في الكلمة الواحدة وفي الحروف الصوامت دون الحركات * أي الصوائت " ، ويمكن أن يحدث التخالف كذلك بين صيغتين كما يحدث بين الحركات .

ولقد اصطلح على أن يضعوا قبل الحرف الساكن الذي تبدأ به هذه الكلمات ألفاً لا صلة لها بتركيب الكلمة نظرياً ولا ينطقها عملياً ولا معنى لها إلا الدلالة على الموقع المعين الذي كتبت لتدل عليه مثلها في ذلك مثل الألف التي تكتب أمام واو الجماعة في نحو "ضربوا" و "قاموا" و "قصدوا" فالألفان ليستا من بنية الكلمة والألفان لا تنطقان ، ولكن إحداهما تتقدم الساكن الذي بدأت به الكلمة لتدل عليه وثانيهما تتلوا الواو التي أسند إليها الفعل لتدل عليها وعلى أنها واو الجماعة وليست واو الجمع التي حذفت النون بعدها للإضافة ، ويظهر ذلك من موازنة "ضاربوا زيدا" و "ضاربوا زيد" ومثلها في ذلك مثل الألف في "اضرب" وأمر الخماسي "انطلق" وأمر السداسي "استخرج" ومصادر الخماسي والسداسي كـ "انطلاق" ، واستخراج" ، وغير ذلك من الكلمات المحفوظة .

لقد جاءت همزة الوصل في الكلام لتكون وسيلة للتوصل إلى النطق بالساكن سواء أكان ذلك في بداية الكلام أن عند تجاور أكثر من صيغة ، ويختلف الأمر إذا فصل بين الصيغتين بحرف من حروف العطف - الفاء أو الواو - فمثلها في النطق وعدم حسابها في البنية مثل الألف في الكتابة وعدم حسابها في البنية أيضاً والمعنى الذي نأخذه هو أن الزوائد في "استفعل" هي السين والتاء فقط ، وليست الألف إلا وسيلة إملائية ، كما أن الهمزة المكسورة في النطق وسيلة نطقية في بداية الصيغة ، ويترتب على ذلك أن تكون الزيادة في "انفعل" هي النون الساكنة فقط (٩٩) .

المباني وأنظام اللغة:

تشمل المباني كل ما يقيمه النظامان الصوتي والصرفي للغة ، كما تشمل العناصر التحليلية المستخرجة من هذين النظامين ، وهي ما يسميها د/ تمام حسان "القرائن اللفظية" ، كعلامات الإعراب والمطابقة والرتبة المحفوظة ومبنى الصيغة ، والتضام والأداة والتنغيم (١٠٠) ، وليست هذه المباني سوى شكل مطلق تختلف الجماعات اللغوية في أصوله وقوانينه ، ولكنه لا يخرج عندها جميعاً عن كونه وسيلة للتعبير عن المعاني ، أي أن الجماعات اللغوية تتفق في الغاية وهي

المعاني ، وتختلف في الوسيلة وهي المباني ، والمباني نظام متناه محدود ، أما المعاني فلا نهاية لها ولا حدود .

ومن هنا يستطيع المتكلم في كل جماعة لغوية أن يولد عدداً لا نهاية له من الجمل التي لا ينتجها ولم يتولد من قبل باستعمال عدد محدود من المباني ، ولذلك تكاد تكون كل جملة في أي نص مدون مختلفة عن الأخرى في معناها ، حتى يمكن القول إن كل جملة تكاد ترد في النص مرة واحدة فحسب والنظام المبني الخاص بالجماعة اللغوية هو نفسه نظامها اللغوي الذي يحكم لغتها ويميزها عن غيرها .

وهكذا تنوعت العناصر الدالة على المعنى بين العناصر الصوتية الصغرى مثل : الفونيم ، والمقطع ، والنبر ، والتنغيم ، والفواصل ، والعناصر الصرفية الكبرى مثل : الصيغة ، والاشتقاق ، واللواحق أو الزوائد وهما معاً عناصر حاملة للمعنى وتربطهما صلة بالمورفيم^(١٠) .

[ب] إعداد المعاجم وعمل الجامع :

يعد كتاب التحليل ومعجمه العين مقدمة منهجية ترتب المواد وفقاً للأصول وتفصل الأصول عن الزوائد ؛ إذ يقوم منهج الخليل في ترتيب ألفاظ اللغة العربية على مجموعة أسس علمية .

[١] ترتب الكلمات باعتبار حروفها الأصول فقط ، ومعنى هذا أن الخليل بنى معجمه على أساس التمييز بين الحروف الأصول والحروف الزوائد في الكلمة الواحدة ، وهو أساس حرفي لم يكن من الممكن تصوره قبل اتضاح ملامح البحث في بنية الكلمة العربية من هذا الجانب ، ويختلف كتاب العين عن الرسائل الكثيرة التي ألقت في القرن الثاني الهجري التي صنفت فيها الألفاظ تصنيفاً موضوعياً .

[٢] فترتب الكلمات المتدرجة مادة لغوية واحدة ترتيباً داخلياً على أساس الأبنية الثنائي ، والثلاثي [الصحيح والمعتل واللفيف] الرباعي ، الخماسي ، والثاني

مثل : [قد ، لم ، هل] والثلاثي مثل [ضَرَبَ ، خرج] والرباعي مثل [اخرج] ،
قرطس [والخماسي مثل [اقشعر] .

وقد اتبع هذا الأساس في الترتيب الداخلي لعدد من المعاجم العربية التالية
التي التزمت بمنهج الخليل وهي البارع للغالي [ت ٣٥٦ هـ] وتهذيب اللغة
للزهري [ت ٣٧٠ هـ] ، والمحيط للصاحب بن عباد [ت ٣٨٥ هـ] ،
والمحكم المحيط الأعظم لابن سيده [ت ٤٥٨ هـ] .

[٣] بأن توضع الكلمة ومقلوباتها في مادة واحدة ، وبذلك ترد الكلمة ، وقد جردت
من حروفها الزوائد في أوله وضع ممكن (١٠٢) .

إقرار المصطلحات :

وعن قياسية استعمال بعض الأوزان العربية القديمة في وضع مصطلحات
جديدة دالة على بعض الأمراض استند مجمع اللغة العربية بالقاهرة في قراراته
إلى معاني بعض الصيغ التي وضعها النحاة واللغويين لبعض صيغ الأفعال
والمصادر التي وردت في هذه الأفعال .

وكان المجمع يستند في قراراته إلى نص سيبويه في مادة الفعل أو
بالأحرى وزنه وما استعمل من مصادر هذا الوزن ، وكان د. حجازي يعكس
تناول سيبويه في كل وزن فيذكر المصدر أو بالأحرى وزن المصدر أولاً ثم يذكر
وزن فعله ؛ لأن المصطلحات المستحدثة استعملت على قياس وزن المصدر
لأوزان الفعل .

والقاعدة في فقه اللغات بوجه عام أن الكلمة الواحدة تعطى في المعاني
والدلالات بقدر ما يتاح لها من الاستعمالات ؛ لأن كثرة الاستعمال (١٠٣) لا بد أن
تضع كلمات جديدة تلبي بها مطالب الحياة والأحياء .

ولعل أبرز العوامل في اشتغال لغتنا على هذا الثراء أن المهجور في
الاستعمال من ألفاظها كتب لها البقاء ، فإلى جانب الكلمات المستعملة كان مدونو
المعجمات يسجلون الكلمات المهجورة ، وما هجر في زمان معين كان قبل
مستعملاً في عصر من العصور ، أو كان لهجة لقبيلة خاصة انقرضت أو غلبتها

لهجة أقوى منها ، وهجر أن اللفظ ليس كافياً لإماتته ؛ لأن من الممكن إحياءه بتجديد استعماله ، فالاستعمال في العربية على نوعين مهجور قد يستعمل ، ومستعمل قد يهجر ، واحتفاظ علمائنا بالنوع الأول كأنه إرهاب لإحيائه ، وفي هذا كانت المزية للعربية ، فقد اهتم مجمع اللغة العربية بوضع الضوابط القياسية لتكوين الأفعال التي لم تذكرها المعجمات العربية والتي يتطلب التعبير العلمي إيجادها للدلالة على المفاهيم بدقة في مقدماتها .

الأوزان التالية :

[أ] وزن [فَعَلَ] له دلالات كثيرة منها : التعدية والتكثير ، وله أهمية في تكوين المصطلحات ، فقرر المجمع جواز استعمال هذا الوزن لأداء هذه المعاني ، وتكونت مصطلحات كثيرة مثل : خَذَرَ ، حَضَرَ ، وَرَدَ ، شَخَّصَ ، جَسَمَ ، حَلَّلَ ، شَرَّعَ ^(١٠٤) وهو أحد وزنين أقرهما المجمع للاشتقاق الفعل من الاسم الجامد المعرب الثلاثي فيكون الفعل على وزن [فَعَلَ] متعدياً ولازمياً كـ " فعل " ^(١٠٥) ولهذا أقر المجمع الفعل جَبَّسَ ، والفعل " يُوَدَّ " بمعنى إدخال اليود في مركب ما .

[ب] وزن [أَفْعَلَ] من الأوزان التي اختلف النحاة في قياسها ، ولما كانت هناك أهمية للتمييز بين مفهومي الحدوث والإحداث أجازته مجمع اللغة العربية جعل تعدية الفعل الثلاثي اللازم بالهمزة قياسية .

[ج] وزن استفعل له دلالات ، أكثرها استعمالاً الطلب والصيرورة ، أما الكلمات ذات الدلالات الأخرى فلا يقاس عليها ، ولهذا قرر المجمع جعل دلالة وزن استفعل على الطلب والصيرورة الأساسية ^(١٠٦) .

٢- كان الاتجاه في مجمع اللغة العربية بالقاهرة واضحاً بالنسبة لقياسية تكونت الكلمات التي لم تذكرها المعجمات العربية في إطار القواعد التي ثبت وجودها في أبنية المفردات .

٣- يتطلب التعبير العلمي عدداً كبيراً من أفعال المطاوعة للدلالة على إحداث أثر من شيء آخر وتأثير ذلك الشيء به ، وكانت قضية قياسية الفعل المطاوع

خلافية بين النحاة ، وفي إطار المجمع بتكملة المواد اللغوية ، ونظراً إلى الحاجة إلى هذه الأفعال ، فإن المجمع قرر قياسية هذه الأفعال على النحو التالي :

أ- الفعل الثلاثي المتعدي الدال على معالجة حسية مطاوعة القياس انفعال [كَسَرَ - انكسر] .

ب- الفعل الثلاثي المتعدي الدال على معالجة حسية ، إذا كانت فاء الفعل واواً أو لاماً ، أو نوناً ، أو ميماً ، أو راءاً ، فالقياس افتعل [نفى - انتفى] .

ج- قياس المطاوعة لفاعل صيغة " تفعل " [علم - تعلم] .

د- قياس المطاوعة لفاعل صيغة " تفاعل " [باعد - تباعد] .

هـ - قياس المطاوعة لفعلل صيغة " تفعلل " [دحرج - تدحرج] .

٤- التعبير عن الحرف والصناعات متطلب أساسي في الحياة المعاصرة ، وكان النحاة قد عرفوا دلالة وزن " فعالة " على الحرف والصناعات ، ولكن خلافهم كان كبيراً في موضوع قياسية هذا الوزن ، أي جوزوا تكوين كلمات جديدة منه غير تلك التي سمعت عن العرب في عصور الاحتجاج . وهناك مصادر بوزن " فعال " يقابلها الفعل " فاعل " ذكر سيبويه : " وجاء فعال على " فاعلت " كثيراً ... وأما المفاعلة فهي التي تلزم ولا تنكسر كلزوم الاستفعال استفعلت (١٠٧) .

وأفادت مصطلحات عربية حديثة من هذا الوزن في كلمات منها [دفاع - نضال - كفاح - صراع - حصار - شعار] .

المصدر بوزن " تفعيل " يقابله الفعل " فَعَّلَ " وكلاهما له أهمية في تكوين المصطلحات ، وهذا الوزن من أكثر أوزان المصادر أهمية في تكوين المصطلحات ، وفي مجال العلوم البيولوجية والفيزياء والكيمياء على وجه الخصوص ، ومن المصطلحات الموحدة التي أقرت في المؤتمر الثاني للتعريب مصطلحات بوزن " تفعيل " .

- أ- معجم علم الحيوان ^(١٠٨) تجفيف ، تجويف ، تحديد ، تحويم ، تعريف ، تغيير ، تخدير ، تخليق ، تركيب ، تسنين ، تشريح ، تصنيف ، تكوين ، تلوين ، تمثيل ، تمييز ، تنشيط ، تنظيم ، توزيع ، تهجين .
- ب- معجم الثبات * تثبيت ، تثقيب ، تجديد ، تجويف ، تحرير ، تحصين ، تحطيم ، تخليق ، ترتيب ، تركيب ، تزويج .
- ج- معجم الفيزياء ** تأثير ، تبديل ، تبريد ، تنليج ، تخطيط ، تخفيف ، تدريج ، تفضيض .

وترجع كثرة المصطلحات بوزن "تَفْعِيل" إلى قياسية تكوينه من الفعل بوزن "فَعْل" ، وهو بدوره كثير الاستعمال ؛ لأنه يشتق أيضاً من أسماء الأعيان . المصدر بوزن "تَفَاعُل" يقابله الفعل "تَفَاعَلَ" ، وكلاهما له أهميته في تكوين المصطلحات . ذكر سيبويه : "وأما تَفَاعَلَ فالمصدر التفاعل ، كما أن التَفَعُّل مصدر تَفَعَّلْتُ ؛ لأن الزنة وعدة الحروف واحدة " *** . وقد نظر مجمع اللغة العربية في دلالة هذا الوزن ، ونص قراره : "تتخذ صيغة "التفاعل" للدلالة على الاشتراك مع المساواة أو التماثل ، لتؤدي معنى المصطلحات العلمية التي تتطلب هذا التعبير ، وقد نص الصرفيون على أن "التفاعل" قد يجيء للمشاركة والاتفاق على أصل الفعل ... " **** .

وقد استعملت مصادر حديثة كثيرة بوزن "تَفَاعُل" ، ومن المصطلحات التي وردت في المعجمات الموحدة للمصطلحات التي أقرها المؤتمر الثاني للتعريب ***** :

- أ- معجم علم الحيوان : تباين ، ترادف [تناوب] ، تراكب ، تشابه ، تضاعف ، تعايش ، تكافل ، تفاوت ، تنازع ، تناسل ، تناظر ، تناوب ، توازن .
- ب- معجم علم النبات : تجاذب ، تعاقب ، تغاير ، تفاعل ، تقاطع ، تكاثر .
- ج- معجم علم الفيزياء : تألف ، تباطؤ ، تباين ، تثاقل ، تجاذب ، تجاوب ، تخامد ، تداخل .

وهناك مشتقات من هذا الوزن تدل - أيضاً - على المساواة والتماثل ، منها : متشاكل ، أي : متماثل في الشكل .

ووزن [انْفَعَال] من الأبنية العربية التي زاد الاهتمام بالإفادة منها في تكوين المصطلحات الحديثة . وقد تضمنت المعجمات الموحدة التي أقرها المؤتمر الثاني للتعريب [١٩٧٣] عدداً من المصطلحات على هذا الوزن :

أ- مصطلحات علم الحيوان : انبعاث ، انحطاط ، انحلال ، انسلاخ ، انشطار ، انعدام ، انغماد ، انفلاق ، انقباض ، انقسام .

ب- مصطلحات علم النبات : انخفاف ، انحطاط ، انحلال ، انحناء .

ج- مصطلحات علم الفيزياء : انثناء ، انخفاف ، انحسار ، انحفاظ ، انحلال ، انحناء ، انحياز ، انخفاض ، انخلاع ، اندماج ، انزلاق ، انسداد ، انسكاب ، انسياب ، انسياق ، انشطار ، انصهار ، انضغاط ، انطلاق ، انعدام ، انعطاف ، انعكاس ، انفجار ، انفصال ، انقصاص ، انفعال ، انقلاب ، انكسار ، انهيار .

ووزن " افْتَعَال " من المصادر المبدوء بألف وصل ، الفعل منه " افْتَعَلَ " ، وقد أفاد هذا المصدر في تكوين المصطلحات حديثة كثيرة ، ذكره سيبويه : " وأما افْتَعَلْتُ " فمصدره عليه " افْتَعَالاً " ، وألفه موصولة ولزوم الوصل كلزوم القطع في أعطيت ، وكذلك ما كان على مثاله وذلك احتبس احتباساً ، وانطلقت انطلاقاً ؛ لأنه على مثاله ووزنه " " .

وقد أفاد مجمع اللغة العربية من هذا الوزن على نطاق أوسع مما ورد عند سيبويه ، أجاز تكوين هذه الصيغة أيضاً من أسماء الأعضاء للدلالة على التهابها . نص قرار المجمع : لا مانع من أن تكون صيغة الافتعال مشتقة من العضو ، قياسية في معنى المطاوعة للإصابة بالالتهاب ، وقد ورد قول الصرفيين : " وافْتَعَلَ للمطاوعة غالباً " ، وقد جعلها المجمع قياسية فيما كانت فيه فاء الفعل أحد حروف قولهم " ولنمر " . ويرد في اللغة فعل من العضو بمعنى أصابه ، فيقال " كابده " ، وعانه ، ورأسه " " .

وهناك مصطلحات حديثة كثيرة بهذا الوزن ، منها عدد من المصطلحات الموحدة التي أقرها المؤتمر الثاني للتعريب (١٩٧٣ م) :

أ- معجم علم الحيوان : اقتران ، التحام ، التواء ، التهاب ، امتداد ، امتصاص .

ب- معجم علم النبات : اتحاد ، احتباس ، اختزال ، ادخار ، ارتداد ، ازدواج ، اعتداء ، افتراق ، انتشار ، انتظام ، انتفاخ ، انتحاء ، انتخاب .

ج- معجم علم الفيزياء : اتحاد ، اتزان ، احتراق ، انتفاخ ، انتقال ، اهتزاز ، احتكاك ، اختبار ، اختلاف ، ارتفاع ، ارتجاج ، ازدواج ، اصطلاح ، التصاق ، النقاط ، اضطراب ، اعتكاس ، اقتران ، اقتلاع .

المصدر بوزن " استفعال " يبدأ بألف وصل والفعل منه " استفعال " ، وقد أفاد هذا المصدر في تكوين مصطلحات حديثة كثيرة ذكره سيبويه : فأما " استفعلت " فالمصدر عليه الاستفعال ، وكذلك ما كان على زنته ومثاله ، وذلك قولك : استخرجت استخراجاً .

أ- معجم علم الحيوان : استنباع حيواني - استقرار ومنها أيضاً استجابة .

ب- معجم علم النبات : استثمار - استخراج - استفاد ، ومنها أيضاً استدامة ، استجابة .

ج- معجم علم الفيزياء : استبدال ، استحلاب ، استخلاص ، استرخاء ، استقرار ، استقطاب ، استمرار ، ومنها أيضاً استطارة ، استطاعة ، واستطالة ، استجابة ، استحالة .

وصيغت بعض المصطلحات من مصادر بعض الأفعال ، وهناك ثلاثة أوزان مصدرية تكونت بها مصطلحات جديدة في علوم اللغة :

وزن " تفاعل " مثل : تَعَالَقَ ، تَعَامَلَ ، تَعَابَلَ ، تَمَاتَلَ ، تَنَاطَبَ .

وزن " انفعال " ، مثل : انجهاز ، انحباس .

وزن " تفعيل " ، مثل : تصويب ، تحنيك .

وهذه الصيغ المصدرية وما يتصل بها من أفعال تؤيد كثيراً في وضع المصطلحات ، ولا خلاف عليها من حيث البنية ، ولكن الاتفاق على دلالة كل كلمة من هذه الكلمات المشتقة ضروري لكي تصبح هذه الكلمات مصطلحات دالة.

التوليد في الصيغ والنمو اللغوي :

وللصيغة الصرفية أهميتها في التوليد والارتجال في اللغة ، ومجال هذا التوليد يكون في الأفعال ؛ إذ هي وحدها صاحبة الصيغ الصرفية ، أما الضمان والخوالف والظروف والأدوات فلا توليد فيها ؛ لأن بناءها لا يكون على مثال الصيغ الصرفية ، ولأن معانيها وظيفية ومحددة ومقصورة على السماع * (١٠٩) ، وفي هذا ما يدل على أن النمو اللغوي لا يتم بطريق الضمان والخوالف والظروف والأدوات ، بل يكون باستعمال الأسماء المتصرفة والتمكنة في التصريف ، والصفات والأفعال ذات الصيغ ، ذلك لأن الصيغ مجال التوليد والارتجال ، والتوليد والارتجال عاملان أساسيان في تطور اللغة وإثرائها ، ويساعدان على زيادة إمكانات التجديد زيادة مهمة وملحوظة .

وإذا كان للصيغة الصرفية تلك الأهمية في توليد معنى جديد أو ارتجاله ، فإن ذلك نابع من أن الصيغة الجديدة تحمل معنى جديداً ، أي أن كل صيغة تختلف عن الأخرى اختلافاً جوهرياً يتعدى حدود التشابه في الشكل والتكوين (١١٠) .

لقد رأى د. تمام حسان في الفكر اللغوي العربي قديمه وحديثه ومتأخره جوانب معيارية حتى إن المجامع اللغوية لازالت تأخذ بالقياس على ما قالته العرب وما صنعتها النحاة عنده ، أما الجوانب المعيارية في الفكر اللغوي العربي فيحددها في أمور ثلاثة هي :

[١] القياس والتعليل .

[٢] الاحتكام إلى مستوى صوابي معين والخلط بين المستويات الصوابية .

[٣] إيمان علماء العربية بأن السليقة اللغوية طبع لا اكتساب .

1

2

ويجدر بنا أن نقر بالحقيقة الاجتماعية اللغوية التي تقول " كلما قويت اللغة قوى القياس وكثرت القياسية ^(١١٤) فلنرحب بكثرة ما يستعمل من صيغنا وما يدخل معمل السبك القالبي من ألفانا ومفرداتنا ولنكن إيجابيين في نشر لغتنا واستعمال مقاييسها في أغراض حياتنا بدلاً من أن نكون سلبيين ننثر في وجه كل من استعمل وزناً لم نألفه زاعمين أنه " ليس في العربية من كذا إلا كذا " ^(١١٥) .

وإن يكن قد ضرب بالأسداد على جل ما يحاوله بعض الأفراد المطبوعين المعاصرين من تحديد معاني الأوزان أو ربط دلالاتها فإننا ما نزال بحمد الله نجد في مجامعنا العربية في القاهرة ودمشق وبغداد روحاً تجديدية ، وما القرارات الحكيمة التي اتخذت في مجمع القاهرة بشأن الصياغة والاشتقاق إلا أدلة وبراهين على أن حاجات المجتمع إن لم يلبيها النحاة لبنتها الحياة .

ولا شك في أن صيغ " فعل " و " فعل " و " أفعل " و " أفعلل " و " فاعل " مشتركة بين الاسم والفعل ، فنقول على التوالي : جَمَلَ وكتَبَ ، وحَذَرَ وعَلِمَ ، وأبيض وأقدم ، وجعفر ودحرج وخاتم وسابق .

بيد أننا نتساءل : هلل نجد أنفسنا مدفوعين إلى وضع هذه الصيغ ونظائرها جميعاً في وصف واحد ، بحيث نستعملها كافة على التساوى مثلما يفرض علينا حفظ قواعد الصرفية دون تفريق بينها ؟ أم نوازن بين بعضها وبعض ، ونستخلص من بينها أبنية حية مستعملة فنظل ننفض فيها الحياة ، ونستبعد صوراً أخرى ربما تبدو ثقيلة في السمع الرهيف ، متجافية من اللسان المبين ؟

والجواب عن هذا التساؤل : أن من اليسير جداً فصل الصيغ الميتة عن الحية ، وتمييز المطردة من الشاذة ، إذا نحن عللنا على الذوق السليم والملكة الشخصية ، بل من اليسير - تبعاً لهذا - أن ننقص من الأوزان أو نزيد عليها ، وأن نميت طائفة منها وتحيي طائفة ، وأن نطلق في ذلك أيدي الأفراد النابغين والمجامع العلمية النشيطة ، ولكن كثيراً من الباحثين ، ويتفهمون الملكات بالضعف والفساد .

ومن هنا نعتذر علينا أن نتقيل كل ما زاده المطبوعون من الصيغ وأن نهجر كل ما هجروه من الأوزان ، ولو كان للذوق دخل في هذه الموضوعات لجعلنا صيغ صنع القوالب من حق الأفراد من ذوى الملكات من أدباء وشعراء ومؤلفين . ولا أدل على صعوبة هذا الأمر من مواقف اللغويين " المحافظين " إزاء اقتراحات العلايلي وزيدان والكرملى .

الزيادة وتيسير البحث في المعاجم:

وقد كان للأصل والزائد دور في تصنيف مواد المعجم من ناحية والاستدلال على موضوع المادة من ناحية أخرى .

نجد أن علماء المعاجم يتخذون من الجذر والاشتقاق أصليين ثابتين في تحديد بنية الكلمة ، سواء في داخل المعجم أم الدراسات التمهيدية التي تسبق إعداد المعاجم ، وكل ذلك يؤكد لنا بطريق مباشر أهمية الجذر والزيادة في تحديد الكلمة .

وبشكل عام إذا تطابقت كلمتان في الصيغة اختلفت في الدلالة ، مثل : المشترك اللفظي فعلى المعجمي أن يهتم بهما ، سواء جعل لكل منهما مدخلا مستقلاً أم لا ، أما صيغ الكلمات الشاذة والكلمات التي لها أكثر من صيغة ، فيجب أن تخصص لكل كلمة مداخل منفصلة ، مع الإحالة إلى المداخل الأصلية طبقاً لجذورها حتى يستطيع أولئك الذين يبحثون عن مثل هذه الكلمات العثور عليها .

وقد اعتمد العلايلي في ترتيب المواد المعجمية على المزيادات لا الأصول والمجردات وحدها متخذاً نسق المزيادات والأصول معاً أساساً لترتيب معجمه ، ويبدو أن العلايلي يسعى إلى التوفيق بين نسق المعجم الأجنبي الذي يعتمد المزيادات أصولاً وينزلها في محلها بهذا الاعتبار وتصنيف المعجم العربي الذي لا يسمح بهذا التفسير للمشتقات التي قد تثير غموضاً ، أو اشتباهاً ، فإنه يذكرها بلفظها ، فلفظة [اضطرب] التي هي " افتعل " من " ضرب " يصعب على الراغب طلبها في محلها من الثلاثي المجرد ، فتذكر كما هي بلفظها مع الإشارة إلى أنها من " ضرب " (١١٦) وهكذا .

[ج] معيار الميزان الصرفي وفكرة الأصل المجرد :

الميزان الصرفي معيار اصطلح عليه الصرفيون لمعرفة أحوال أبنية الكلم ، وإدراك أبنياتها الذاتية ، وما فيها من أصول وزوائد وحركات وسكنات وغير ذلك مما يعرض للكلمة سوى الإعراب أي التصرف الإعرابي والميزان من الوسائل التي وضعها الصرفيون لتقاس بها مادة الكلمة من حيث الأصالة والزيادة ، وهي كثيرة أهمها جميعاً تقليب تصاريف الكلمة على هيئات مختلفة ليعرف ما يثبت من الحروف وما يسقط منها ، فما ثبت هو الأصل وما سقط هو الزائد .

وكان لعلماء العربية وسيلتان في تحديد الزيادة ، الوسيلة الأولى : عقلية وهي فكرة الميزان الصرفي ، والوسائل الأخرى استعمالية .

الحمل على النظير من كلام العرب - اللزوم - الكثرة - الزيادة لمعنى^(١١٧).

وكانت فكرتا الميزان الصرفي من ناحية ومعاني الزوائد من ناحية أخرى رمزين بارزين من رموز المعيارية في قواعد العربية أدت الأولى منهما إلى الثانية وتحكمت الظاهرة في كثير من قوانين الإعراب والتركيب والدلالة .

وهكذا نصل إلى تأكيد وجوب النظر في خواص اللغة في جملتها بدون فصل بين المستويات الأربعة : الأصوات والصرف والنحو والدلالة . وجملة نظم هذه المستويات يطلق عليها جميعاً عند الباحثين المصطلح ، القواعد ويميل بعضهم إلى فصل النظام الصوتي عن الباقيات واستقلاله استقلالاً من نوع ما ، ولكن بالنظر الدقيق في جملة أعمال هذا الفريق ندرك أنهم يعنون بذلك فصل دراسة المادة الصوتية ، لا وظائفها وقيمها في اللغة المقصود لها نظام وآخرون لا يفرقون بين الصرف والنحو ويطلقون عليهما اسماً واحداً هو " القواعد " أو " النحو " بالمعنى الدقيق أي grammar في رأيهم .

وقد يقوم بين الكلمات التي جاءت على صيغ مختلفة صلة معينة قوامها اشتراك هذه الكلمات المختلفة الصيغة في أصول ثلاثة معينة فتكون فاء الكلمة وعينها ولامها فيهن واحدة .

وهذه الصلة تدرس في الصرف تحت اسم " الاشتقاق " وفي المعجم تحت اسم " الاشتراك في المادة " ولم يكن الاختلاف بين الصرفيين والمعجميين منصفاً على تسمية الظاهرة فحسب ، وإنما تعدى ذلك إلى المنهج وطريقة النظر . فأما الصرفيون فقد نظروا إلى المسألة من وجهة نظر المعنى الوظيفي من ناحية ثم وجهة نظر التجرد والزيادة من ناحية أخرى ، أي الميزان الصرفي وهو إحدى الوسائل التي بدأ بها البحث في الزوائد ومعانيها ووظائفها وأعنى بها بعض الصيغ^(١١٨) ويعطي التحويليون اعتباراً مهماً للأساس العقلي عند دراسة الصيغ والتراكيب اللغوية ، وهم في ذلك يتفقون مع النحو التقليدي ويرونه أكثر اقتراباً من الطبيعة الإنسانية في دراسته للغة ، حيث لم يقتصر على مجرد الوصف الشكلي للصيغ والتراكيب على نحو ما يفعل كثير من الوصفيين ويدعو إليه^(١١٩) .

إن لملاحظة الأساس العقلي أهمية كبيرة في الظاهرة اللغوية ، فالناس " عندما يتكلمون يبدعون بمجموعة من التصورات التي يرغبون أن يعبروا عنها ، ثم يحولون هذه التصورات المجردة إلى شكل يتناسب مع التعبير في الكلام ، وعندما يستمع الناس فإنهم يسمعون أصواتاً صدرت عن الآخرين ، ومن ثم يسعون إلى أن يحولوا هذه الأصوات إلى المعاني التي حاول المتكلم أن يوصلها وتحديث الدورة نفسها بين العبارة والمعنى في الكتابة والقراءة والنظام التركيبي للغة يتمثل في مجموعة الأساس التي تربط معاني الجمل بأشكالها التي تقع في التعبير ، والمعنى ينشأ في العقل ، ووظيفة النحو " علم التركيب " هي دراسة العلاقات بين المعنى والشكل (١٢٠) .

المظهر العقلي للنظام :

وإذا كانت فكرة البنية العميقة أهم أسس النظرية التحويلية فإن التحويليين يرون أنها لم تحظ بدراسة اللغويين ، حيث انصبّت عنايتهم على البنية السطحية ، ويرون أنها قد تناولها البحث في الدراسات اللغوية التقليدية .

وتستفق النظرية التحويلية مع النحو العربي في الأساس العقلي الذي تصدر عنه اللغة ، وقد أدى ذلك إلى أن يتناول التحويليون مجموعة من القضايا التي

طُرقت في النحو العربي والتي كان الوصفيون يعدونها من نقاط الضعف ويوجهون نقدهم إليها ، ومن هذه القضايا الأصلية والفرعية (١٢١) .

وأصحاب القياس ينتمون إلى المدرسة الطبيعية لذلك فهم يقولون إذا كانت اللغة فعلاً نتيجة اتفاق إنساني فإننا لن نجد فيها هذا الشذوذ أي عدم الاطراد وبالتالي إنها إذا كانت فعلاً نتيجة هذا الاتفاق فما أسهل على المتفقيين أن يصلحوا أخطاءهم .

وهكذا يتضح أن أصحاب السماع يؤيدون الرأي بأن اللغة نتاج الطبيعة ، فالطبيعة نفسها لا تخضع لقوانين صادقة ، ومن ثم فإن اللغة نفسها وهي نتاج للأولى لا يمكن أن تكون اطرادية في جملتها ، وإن دفع التسليم بشيء من ذلك فذلك فقط مطبق على جزء بسيط منها حيث إن الاستعمال اللغوي هو الذي أدرجها في بعض من مظاهر هذا القياس .

إن اللسانيات المعاصرة قد حصلت دون شك على تقدم ملموس في هذا المجال ، إلا أنها لم تتجاوز هذه المشاكل المثارة بحده ، ذلك أننا نجد وإلى اليوم أن الخصومة بين أصحاب القياس وأصحاب الشذوذ [= السباع] مازالت قائمة (١٢٢) .

ومع أن الإجماع ينعقد على أن قواعد الإعراب عند العرب بلغت الذروة عمقاً وكانت مجلى لعبقرية العلماء العرب ، فإن بعض الصرفيين رأى أن الصرف أشرف شطرى النحو أو العربية وأغمضها ، لاحتياج المشتغلين بالعربية من نحوى ولغوى إليه أيما حاجة ، ولأنه ميزان العربية وسبيلها إلى القياس ، ولأن دقته وغموضه وصعوبته أوقعت العلماء في سقطات صرفية (١٢٣) .

ومن المؤكد أن هذا الرأي صدر بعد أن نضج علم الصرف واشتد عوده وتعددت مجالاته ؛ إذ لم يكن هذا الفريق الحاد والانتصار لأحد العلمين وارداً في المراحل الأولى من الدرس اللغوي ، حيث كانت عناصر التحليل اللغوي متداخلة . واتخذت العربية من الفاء والعين واللام ميزاناً أو معياراً لقياس الزوائد ، كما اتخذت العربية المادة "قاطل" استعملت السريانية المادة "باعل" للغرض ذاته .

ومع ذلك فإن الأصل - أي المجرد - لم يكن له وجود في واقع الاستعمال اللغوي ، فإن له وجوداً حقيقة حساسة بالنسبة للمتكلم ، وذلك من جهة أنه الهيكل البذري ينتظم الحالات المختلفة لهذا التبادل بين الأصوات الطليقة ، وحقيقة الأصل ترجع إلى قبوله للتنوع ، ومبدأ التبادل يجعل هذه العناصر تؤدي دور التعارض وهو أداء في غاية الدقة اعتادته عقول السامعين ممن ألفت ألسنتهم هذه الطريقة في صياغة كلماتها (١٢٤) .

الأصل والفرع :

إن تبادل الأصوات الطليقة من الأصوات الحبيسة ليس المسلك الوحيد للمورفيم مع السمنتيم في العربية أخواتها السامية ، فهذه اللواحق - صدوراً كانت أم أعجازاً أم أحشَاءاً - ليس لها وجود مستقل فهي مثل الأصوات الطليقة ترى دائماً مع الأصل لا تنفك عنه كما لا ينفك عنها ، وهكذا تولف اللواحق مع الحركات وأصوات المجرد كلاً واحداً لا يتجزأ .

وهناك علاقة من نوع خاص بين كياني الشكل والجوهر ، فالشكل تارة يتحد مع الجوهر وتارة أخرى يخالفه كاختلاف المجرد عنه المحسوس ، وإذا كنا نعرف أن الوحدات اللغوية تتكون من مجموعة من العلاقات نعرف جيداً أن هذين الكيانين لا يمكن أن يكونا مجردين ، وكذلك في علم اللغة فإن الفونيمات والمورفيمات الأصل والزيادة معاً لا تلاحظ إطلاقاً كما هي إنها تظهر من خلال التحقيقات المحسوسة والمختلفة ، وإذن فالشكل يعد جزءاً مثالياً من الواقع ، إنه مستقل عن التغيرات الخاصة والمقاربة للجوهر ، أنه يجمع أنواع القضايا والمقولات والعناصر .

وقد أكد ابن جني في مواضع كثيرة من كتابه قضية الأصلية الفرعية ، وهي متصلة بالأصل والزيادة وقد نبه إلى مسألة مهمة تتمثل في أن بعض ما تبعث عند النحاة بالأصالة لا يعني أن العرب قد نطقت على هذه الأصول وإنما هي أصول مفترضة ، وذلك مثل قولهم الأصل في " قام " قَوْم ، وفي " باع " بَيْع ، وفي " طال " طول ، وفي " خاف " ونام ، وهاب " : خوف ونوم وهوب ، وفي

"أشد" شدد ، وفي " استقام " استقام ، فهذا يوهم أن هذه الأفعال وما كان نحوها مما يدعى أن له أصلاً يخالف ظاهر لفظه ، قد كان مرة يقال حتى إنهم كانوا يقولون في موضع : قام زيد ، وليس الأمر كذلك بل بضده (١٢٥) .

ولنا هنا أن نتساءل : هل أتى على نحو " قال ، وغزا " فترة من الزمن كانتا تنطلقان فيها " قول ، وغزو " ، ثم عرض لهما تغير في أصوات العلة أدت إلى هذه الصيغة الحاضرة ، وهو احتمال أقوى يؤيده الواقع الملموس ، وهو وجود بقايا هذا الأصل التاريخي من نحو : " أطول ، واستحوذ " وكان المفروض فيهما أن يكونا على صورة أخرى كما في :

صدت فأطولت الصدود وقلما وصال على طول الصدود يدوم

ومثله بالنسبة لتصاريف الاسم المنقوص قوله :

تراه - وقد فات الرماة - كأنه أمام الكلاب مصفى الخد أهلم

والقول بأن هذه الأمثلة ونحوها من ضرورات الشعر قول لا مسوغ له ، فهناك عشرات من الأمثلة - من هذا الباب وغيره - وردت بالتصحيح لا الإعلال في غير ضرورة ، فهناك في الأسماء مثلاً نحو : الهيف والخور والعور... إلخ .

أما إن الغير قد لحق هذه الأبواب ونحوها دون غيرها فذلك أمر يسهل فهمه فيما لو علمنا أن التغير هنا قد لحق أصوات العلة وهي أسهل الأصوات قابلية للتغيير (١٢٦) ، وينكر ابن جنى في كل من الخصائص والمنصف أن تكون هذه الأمثلة ونحوها ذات أصل تاريخي * ، وهذا صحيح في بابيه ويعتد به .

ويرى ابن عصفور أن " التصريف " ينقسم إلى قسمين :

أحدهما : جعل الكلمة على صيغ مختلفة لضروب من المعاني نحو : ضرب ، وضرب ، وتضرب ، وتضارب ، واضطرب ، فالكلمة التي هي مركبة من ضاد وراء وباء ، نحو : ضرب ، قد بنيت منها هذه الأبنية المختلفة لمعانٍ مختلفة ، ومن هذا النحو اختلاف صيغة الاسم للمعاني التي تقوده من التصغير والتكسير نحو : زَيْيد ، وَيُود ، وهذا النحو من التصريف جرت عادة النحويين أن يذكروه مع ما ليس بتصريف ، فلذلك لم نضمن هذا الكتاب ، إلا أن أكثره مبني

على معرفة الزائد من الأصل فينبغي أن تبين حروف الزيادة والأشياء التي يتوصل بها إلى معرفة زيادتها من أصلاتها .

والآخر من قسمي التصريف : تغيير الكلمة عن أصلها ، من غير أن يكون ذلك التغيير دالاً على معنى طارئ عن الكلمة وهذا التغيير منحصر في النقص والقلب والإبدال والنقل (١٢٧) .

واستعمل المبرد مصطلح " التقطيع بالأفاعيل " لما يقابل الميزان الصرفي ، يبين ذلك من عنوانه لأحد أبواب كتابه المختضب بقوله : " هذا باب معرفة الأبنية وتقطيعها بالأفاعيل وكيف يعتبر بها في أصلها وزوائدها " .

ويقسم ابن عصفور التصريف إلى قسمين :

أحدهما : جعل الكلمة على صيغ مختلفة لضروب من المعاني ، نحو : ضَرَبَ ، ضَرَبَ ، تَضَرَّبَ ، تَضَارَبَ ، اضْطَرَبَ .

والثاني : تغيير الكلمة عن أصلها دون أن يكون ذلك التغيير دالاً على معنى طارئ على الكلمة نحو تعبيرهم لفظة " قول " إلى " قال " (١٢٨) .

ويمكن لنا تمييز صيغ الفعل وأشكالها اللفظية ، ويتبين كل صفة من الأخرى ، وتشكل الصوامت [ف . ع . ل] جذوراً ثابتة في كل الأفعال ، وتعد مورفيمات حرة تلحق بها زوائد مختلفة قد تكون سابقة أو حشواً أو لاحقة في نهايتها ، وهي تعرف بالمورفيمات المقيدة .

ومن الممكن اشتقاق كلمات جديدة ذات صيغ ومعان جديدة بإضافة زوائد تتألف من حرف أو أكثر مشتق مثلاً من وزن " فعل " كلمات على أوزان " أفعال " و " نفعَل " و " تفعَل " و " تفاعل " و " افتعل " و " انفعَل " و " استنفعَل " ... إلخ ، كما يصلح هذا الوزن بدوره لأن تشتق منه مختلف الصيغ الفعلية مثل اسم الفاعل ، واسم المفعول ، والصفة المشبهة ، وأفعال التفضيل ، وأسماء الزمان والمكان ، كما يمكن أن تشتق المصادر مثل : المصدر العام ، والمصدر الميمي ، والمصدر الصناعي .

وهذه الزوائد تتألف من حرف أو أكثر يضاف إلى الجذر الثابت ، فتعتبر الدلالة والصيغة ومع ذلك فالكلمات المشتقة مهما تغير صيغها ودلالاتها نتيجة لتغير حركات الجذر أو إضافة زوائد إليه فإنها في جميع الأحوال لا تتخلى عن الحروف الثلاثة الصامتة ، بل يبقى دائماً في صلب كل كلمة ، مهما كانت صيغتها أو دلالتها ترتب الجذر الأصلي نفسه (١٢٩) .

فجذر مثل [س ل م] وهو مؤلف من ثلاثة أحرف صامتة يمكن أن تشتق منه كلمات جديدة ، سواء بتغيير الحركات ، أو إضافة زوائد ، غير أننا لا نستطيع أن نترك منه حرفاً واحداً ، فكلمات مثل " سلم " " تسلم " " سالم " " سلمان " " سلمى " " سلامة " " سلم " كلها كلمات تعود إلى الجذر [س ل م] ولا يمكن الاستغناء عن حروف من حروف ، بل لا بد لصحة الاشتقاق أن تبقى على هذا النحو والترتيب .

وهذه الوسيلة في تكوين الصيغ وتجديد الدلالات ونموها نجدها في أنواع من الاشتقاق ذكرها القدامى والمحدثون من علماء العربية وهي الاشتقاق الأصغر أو الاشتقاق العام وهو أكثر أنواع الاشتقاق دوراناً في اللغة العربية ويحتج به لدى أكثر علماء اللغة القدامى ، ثم الاشتقاق الكبير والأكبر . وهذان النوعان يقومان أساساً على تقليب الحروف وإبدالها وهما متداخلان إلى حد كبير .

ولا بد لصحة الاشتقاق من وجود ثلاثة عناصر رئيسة تتوافر في المشتقات وهي :

- [١] الاشتراك في عدد الحروف وهو في الكلمات العربية ثلاثة حروف غالباً .
- [٢] أن تكون هذه الحروف مرتبة ترتيباً واحداً في بنية الكلمات المشتقة .
- [٣] أن يكون بين هذه الكلمات قدر مشترك من الدلالة على هذا فإن لكل اسم أو صفة أو فعل من هذه الصيغ التامة أصلاً اشتقاقياً ، يشترك في جميع الكلمات التي تشمل الهيكل الصامتي نفسه ، كما تؤدي الفكرة العامة للمادة اللغوية نفسها ، ومن ناحية أخرى فإن لكل صيغة تامة وزناً أو صفة مشتركة بين جميع الكلمات التي تشمل التحول الداخلي نفسه من أجل التماثل في المعنى أو الاستعمال النحوي والتغيير الذي يمكن أن يحدثه

التحول الداخلي تغييراً في الشكل والدلالة الصرفية معاً . والمعنى تتغير دلالاته الصرفية بتغيير صيغته ، فإذا قلنا عالم عليم علامة ، معلوم ، علماء وعالمة فإن التحول الداخلي لم ينتج هنا مجرد تنوع في الأشكال ، بل أنتج معهما تنوعاً في الدلالة الصرفية ، فالفرق واضح في الدلالة بين اسم الفاعل واسم المفعول ، أو بين المفرد والجمع ، أو بين المكبر والمصغر ، أو بين المذكر والمؤنث ، أو بين الوصف المعتدل والوصف المبالغ فيه .

الزوائد والتصرف:

والزيادة ما يكون للإلحاق ومنها ما يكون للمد وما يكون من أصل الوضع ، وما يكون للتعويض ، وما يكون لبيان الحركة ، وما يكون زائداً لمعنى معين .
والزيادة التي تأتي لمعنى تكون في الأسماء والأفعال ، وتعد أبرز أنواع الزيادات وهي لا تحصى في باب بعينه ، بل تتوزع على أبواب صرفية متعددة تشمل الاسم في مباحثه المختلفة ، وتشمل الفعل في مباحثه المختلفة ، ويصنف ما يزداد ويوضح أثره في الدلالة الصرفية والوظيفية النحوية إذا كان ما زيد له أثر في التركيب (١٣٠) .

وعن نسبة تردد اللواصق أو الزوائد من حيث حروف العلة أو الصحاح التي تشكل مباني الصيغ ، فتأتي هذه اللواصق في البنية العربية على تفاوت في القلة والكثرة ، فمنها ما يزداد كثيراً ، ومنها ما يتردد قليلاً ومنها ما يتوسط ، ولهذا يمكن تقسيمها ثلاثة أقسام :

* لواصق ذات تردد عال ، وهي حروف العلة الواو والياء والألف ، ويسمى الصرفيون " أمهات الزوائد " ومعنى ذلك أنه يكثر تصرفها في الكلام وهي شائعة كالسين واللام اللتين لا تكثر زيادتهما ولا يكاد الكلام يخلو من الألف والواو والياء أو من بعضهم ، وبعضهم الحركات ؛ لأنه ليس في كلامهم لفظ يخلو من الحركات فذلك قدم الألف والياء والواو (١٣١) .

* لواصق ذات تردد متوسط وهي الهمزة والياء والميم والنون ، ويعللون ذلك بأنها أشبهت حروف العلة ، فالهمزة تشبه حروف العلة في كثير من

أوجه تغييرها بالتسهيل والحذف والبدل والتاء تشبه الواو في تقارب مخرجيهما ، ولذلك أبدلت منها في مثل " تراث " و " تكأ " ؛ لأنها من " ورثت " و " توكأت " ، وأما النون فأشبهت أيضاً حروف العلة من جهة الغنة التي فيها ، ولما كانت هذه الحروف قريبة الشبه من حروف العلة كانت ناليها في كثرة الزيادة .

والسبب في تركيز الصرفيين على لواصق سألتمونيها أنهم وجدوها تكثر زيادتها في الصيغ ويلحقها الحذف والتغيير ، حيث لا تثبت عند تصريفها في الصيغ العربية المختلفة ، فحكموا بزيادتها عن الأصل وقاسوا عليها .

والعربية تتميز بأوزانها وبتعميم الوزن للدلالة على المعاني وبصوغ الكلمات حسب قواعد ثابتة وطرائق مألوفة . إن ميكانيكية الاشتقاق واللواصق تتيح لمستعملي العربية صوغ المفردات حسب قواعد رياضية ، وللمتكلم ملء الحرية في التصريف بالتغيير ، وهو يجد في متناوله من المادة الخام أي الأصول والأوزان والصيغ كل ما يحتاج إليه ، فيبنى منها ما يشاء من تفريع المشتقات وفي اختبار ما يلائمه منها وفق أغراضه واحتمالات تفكيره ومقاصد تعبيره ، وما للغة هنا إلا مادة طيعة وأداة في يد المتكلم الذي يستثمر حيزاً كاملاً من درجات المعنى ومن سلم دقائق الدلالة (١٣٢) .

[د] وظائف الأصول والزوائد :

اتخذت العربية عدداً من الوسائل الصوتية لتنمية الألفاظ والصيغ وتنويعها لكي تتمكن من أداء وظائفها المتنوعة وسد حاجاتها من المعاني أو الدلالات الوظيفية المختلفة فاستعملت من الوسائل الصوتية : الإلصاق ، وهو زيادة بعض الأصوات على المادة الأصلية لفظ مثل [ف ه م] تتفرع منها صيغ كثيرة مزيدة فعلية واسمية [أفهم - فهم - تفهم - تفاهم - استفهم - فاهم - مفهوم - مفهومة - فهامة ... إلخ] ولكل من هذه الصيغ وظيفة في الكلام ، والتكرار وسيلة أخرى للتنمية وبها يطول الهيكل الثلاثي الأصلية ؛ إذ يتكرر فيها صامت أو صامتان من هذا الأصل مثل [اخضوضر - تلجلج - فققع - ررغيد - قهقهة -

غمرم] وأصولها على الترتيب [خضر - لج - قع - رعد - قه - عرم] .
وتعديل الحركات في داخل الصيغة وسيلة أخرى لتنمية الألفاظ والصيغ وتنوعها .
ويرى بعض الباحثين أن دلالة الوحدة اللغوية هو مدلولها ، وتختلف
النظريات حول تجديد هذا المدلول وطريقة تحديده ، فهناك نظرية المدلول
المنطقية والنظرية السياقية ، والنظرية السلوكية ، ونظريات المجال والحقول
الدلالية ... إلخ ، وأما المعنى فهو القيمة الدقيقة التي يتخذها هذا المدلول المجرد
في سياق أوحد * (١٣٣) .

وتلحق الزوائد عادة الأسماء والأفعال على السواء ، وهناك بعض الفروق
بين زوائد مورفيمات الأسماء وزوائد الأفعال ، وإن بدت متماثلة ؛ إذ الفروق
ليست في دلالتها ولكن في الوظيفة النحوية التي تؤديها .

فالبنية للتحليل المورفو-تركيبى نجد البنيوية ترفض أخذ المعنى في
الاعتبار ، ولقد أثار هذا الموقف اختلافات كثيرة بين علماء اللغة ، فقد رأى
بعضهم أنه من حيث المبدأ من الأحسن الاحتفاظ باستقلال النحو بالنسبة للدلالة ،
وقد استمر هذا الموقف إلى سنة ١٩٥٧م ، والذي نجده عند تشومسكى (١٣٤) .

فإذا كنا نفهم من عبارة معنى أو دلالة signification ما يوجد في رأي
المتكلم ويريد إرساله إلى المستقبل ، وهو على شكل تصور أو صورة ذهنية أو
المحتوى الفيزيقي ، فمن الطبيعي والحالة هذه أن يعجز اللغوي عن تحليل هذا
الكيان الذي مازال في ذهن الفرد ، فالمعنى إذن يكون في علاقة مع بنية الإرسال
عند المتكلم ، وهذا المعنى يتحقق بصفة تامة إلى حد ما حسب ظروف السياق ،
الظرف ، المستوى الثقافي ، ودرجة الانتباه عند المستقبل ، ونلاحظ من خلال
هذا أن المعنى يثير بالضرورة العلاقة بين العالم اللساني والتجربة الخارجية على
مجال علم اللغة ، ومن هنا تأتي بديهية [بلو مفيلد] التي يسلم بها وهي " لكى
نحدد دلالة الأشكال اللغوية يجب أن نكون لدينا معرفة كافية بملاسلات المتكلم ،
ولما كان ذلك عسيراً نظراً لانعدام الوسائل التي توصلنا إلى ذلك دائماً ، فإننا
نكتفى بالشكل وهنا ينحصر موضوع الدراسة اللغوية (١٣٥) إذن مشكلة المعنى

مثار باستمرار ، ووحدات اللغة لها معنى ونحن لا يمكن أن نحيط به بدقة ، بل نعرفه بصفة مجردة ، إلا أننا نعرف أن هناك تماسكاً داخلياً ، والرأى الشائع بين البنيويين هو أن الكلام ليست وظيفته ترجمة أفكار مسبقة ، وتنتج هذا كله هي أن القضايا اللغوية بعيدة عن الدلالة ، فالدلالة لا تتزامن مع الكلام إلا أثناء الحديث ، ومن هنا يتضح أن إخراج المعنى يبدو وكأنه ضرورة منهجية فقط ، فإذا أردنا المعنى فيجب أن نبحث عنه في السياق ، أي بعد إنتاج الرسالة كلها وليس أن نعطي لكل مفردة معنى ؛ لأن هذا الأخير يتغير كثيراً داخل السياق ، فلا يمكن لعنصر واحد أن ينفرد بمعنى ثابت ، والقوانين النحوية هي التي تترجم العلاقة بين المتكلم والظرف في علاقتهما بالنص .

إن النظرية اللغوية عند العرب كانت نظرية معيارية أي أنهم بنوا عملهم على أساس محاولة الوصول إلى مجموعة من القواعد والأحكام التي ينبغي اتباعها ، ولا يجوز الخروج عنها ، ولذلك لجأوا إلى تحديد حروف الزيادة ومن ثم الصيغ ، وأخيراً وصفوا معاني تقريبية لهذه الصيغة .

والزيادة على أصول الفعل تبدأ بحرف وتنتهي بثلاثة أحرف ؛ لأن أقصى ما يصل إليه الفعل بالزيادة ستة أحرف ، فالأصل الثلاثي يمكن أن يزداد عليه حرف أو حرفان أو ثلاثة . وشاع في كتب التصريف أن تضع معاني لكل صيغة ظلت متداولة في هذه الكتب إلى يومنا هذا ، وبالرغم من ذلك أوردت كتب التصريف نفسها ألواناً من الاتساع تؤدي فيها الصيغة الواحدة معاني صيغ أخرى من تلك التي جعلوا لها عدداً من المعاني المستقلة .

فقد تأتي صيغة " استفعل " عندهم لمعنى " أفعل " نقول : أجاب واستجاب أو تأتي مطاوعة لها ، نقول : أحكمت الأمر فاستحكم وأقمته فاستقام ، أما باقى صيغ الزوائد مثل " افْعُول " و " افْعَال " فإنها تدل على قوة المعنى زيادة عن أصل الفعل نقول : اعشوشب المكان فإن الفعل يدل على زيادة عشب المكان أكثر من الفعل " عشب " و " اخشوشن " يدل على قوة الخشونة أكثر من الفعل " خشن " والفعل " احْمَار " يدل على قوة اللون أكثر من حمر واحمر وهكذا ^(١٣٦) ، وافْعُول

معناه أيضاً المبالغة كـ " أفْعَوْ عَلَ " نحو " اجْلُوزْ " تدل على زيادة في السرعة ،
ومثله " اعلوط " ، أي : تعلق بصق البعير .

الاتساع في وظائف الزوائد النحوية والدالية :

ومن خلال ما قدمه الصرفيون العرب نستطيع أن نقول إن هناك " نظرية " تطبع حديثهم عن تلك الصيغ من حيث الزيادة ، ولتلك النظرية جانبان :
الجانب الأول : ويتصل بالتركيب النحوية ، فالفعل إنما يتعدى إلى مفعول أو مفعولين أو ثلاثة مفعولات كما في : قَامَ زَيْدٌ ← أَقَمْتُ زَيْدًا
لَبَسَ زَيْدٌ ثَوْبًا ← أَعْلَمْتُ عَمْرًا زَيْدًا كريماً
بالإضافة إلى بعض الظواهر النحوية الأخرى .

الجانب الثاني : ويتصل بالدلالة ، فإن الزيادة لها علاقتها المباشرة بالمعنى ، حقيقةً أو مجازاً ، وكذلك ما في الصيغ من " الصيرورة والسلب والإزالة والاستحقاق " .

مما سبق ندرك أثر زيادة هذه المورفيمات وقيماتها الصرفية والنحوية ، فهي تدل على الإيجاز في المفردات والتراكيب ، أما الإيجاز في المفردات فيبدو جلياً في معاني التعدية والمشاركة والطلب ، فالفعلان [ذهب وخرج] على سبيل المثال لازمان وبزيادة الهمزة يصيران متعديين ، فيعبران عن معنى جديد ، وهكذا في كل صيغة من الصيغ الأنفة الذكر ، إذ لولا وجود هذه المورفيمات لأدى إلى مزيد من التطويل في الجمل والعبارات لأداء هذه المعاني .

وأما الإيجاز في التراكيب فيبدو كذلك في بقية المعاني ، مثل المطاوعة والجعل والصيرورة ، ونحو ذلك من المعاني الأخرى ، ذلك أن كل معنى من هذه المعاني يقتضي تركيباً من كلمتين أو أكثر واستعمال هذه الصيغ بمعانيها المحددة يكفي عن استعمال التراكيب المطولة حيناً ، والغامضة حيناً آخر ، ومن ثم يكون إيجازها في التركيب .

وأخيراً فزيادة بعض هذه المورفيمات قد تجمع بين أمرين هما : المعنى الدلالي ، ثم الوظيفة النحوية وبعضها يكتفى بالدلالة دون الوظيفة النحوية (١٣٧).

ولم يخصص الدرس الصرفي للأفعال المتعدية ذات العناصر الثلاثة الأساسية مصطلحاً محدداً ، ولكنه خلط بينها وبين الأفعال ذات العنصرين ، ولم يفصل أيّاً منهما عن الأخرى ، بل اكتفوا في التفريق بين المتعدي واللازم فحسب وفي هذا المسلك عيب ؛ لأن الأفعال ذات العناصر الثلاثة تنتمي إلى أنماط مختلفة تماماً ، وهي بالإضافة إلى ذلك تعد من الناحية التركيبية أكثر تعقداً وتشكل صعوبات كبيرة عند تناولها ، ولكنه - أي النحو التقليدي - قد فرق في إطار أقسام الأفعال بين صور أربعة [اللازم والمتعدي لمفعول والمتعدي لمفعولين والمتعدي لثلاثة] .

والحق أنه من الممكن أن يفهم أن فعلاً أو حركة ما يشترك فيها عنصران يفرق بينهما تبعاً للاتجاه الذي يؤديه أو يلزم كل واحد منهما ، فمن الأفعال المنقولة ما يجوز النقل فيه بالهمزة والتضعيف معاً دون أن يتأثر المعنى كما في نحو : أنجاه ونجّاه منه ، وأعاده وعوده منه ، وأوصاه ووصّاه به ، وأشتمته وشتمته به ، وأقدره وقدره عليه ، وأمكنه ومكّنه منه ، وأفرحه وفرّحه به ، وقد يختلف المعنى فيكون للمنقول بالهمزة في بعض الأفعال معنى يختلف عنه إذا نقل بالتضعيف نحو : أكرهه على الأمر بمعنى قهره وغلبه عليه ، على أن أغلب النحاة لم يفرّد الفعل في هذه الهيئة بحديث يبرز خصائص الصرفية والتركيبية ، وعلاقته بالعناصر التركيبية الأخرى المشتركة معه في الحدث .

ويبدو أن سيبويه فصل بين ما يتعدى بنفسه إلى مفعولين نحو : " أعطى وكسا " ، وما يتعدى إلى أحدهما حرف جر وإلى الآخر بنفسه ، والذي دعاه إلى الجمع بينهما في باب واحد أنه يجوز في النوعين جميعاً الإقتصار على المفعول الأول .

وقد أشار سيبويه أيضاً إلى المنقول من الأفعال الثلاثية المتعدية بحرف الجر بالهمزة أو التضعيف ، ولفت إلى صحة أن ينقل فعل واحد يتعدى بحرف الجر بإحدى وسيلتي النقل الهمزة أو التضعيف (١٣٨) .

كما لم يسهم نظام الصيغ والزوائد في التمييز بين أنواع الفعل المتعدي بالرغم من أن بعضها يمكن أن تسهم الصيغة في تميزه عن غيره مثل [أعطى ، وأنبأ] واكتفت كتب التصريف بأن جعلت التعدي معنى واللزوم معنى آخر يشبهه في القوة . فمن الشائع أن لا تختلف معاني فعلين إلا من خلال عدد العناصر ، وبعبارة أخرى يفترق فعل ما عن فعل آخر من خلال عدد العناصر التي يسيطر عليها أو يعمل فيها كل واحد ، ومن ثم فإن الفعل " يعطى " يختلف عن الفعل " يملك " في المقام الأول من خلال أن الأول يعمل في عنصر زائد ، فالفعل " يملك " له عنصران يملك خالد كتاباً ، والفعل " يعطى " له ثلاثة عناصر : يعطى خالد لطالب كتاباً ، فلا فرق بينهما إلا في تبادل عدد العناصر ، وجميع الأبواب تجري متعدية ولازمة إلا " أنفعل " و " أفعل " و " أفعَل " والمعاني المذكورة للأبواب المتقدمة هي الغالبة فيها ، ولا يمكن ضبطه ، وقد يجيء كل واحد منها لمعان آخر كثيرة لا تضبط وأغلبها في الاتساع أو التعدي واللزوم .

وقد جعل النحاة العرب والصرفيون للفعل وسائل تَراد على مبناه فيتحول بها من لازم إلى متعد ، ولكن لا تعتمد جميعها على الصيغة أو الزوائد ، وإنما يختص بعضها بالتركيب وبعضها يتعلق بالمادة المعجمية وأغلبها يعتمد على التحويل حتى أصبح قانون التعدي واللزوم في العربية قانوناً انعكاسياً يعتمد على وسائل محددة تقوم بهذه العملية ووسائل تعدي الفعل اللازم ثمانية ، الأول : الهمزة كـ " أكرم زيد عمراً " ، والثاني : التضعيف كـ " فرّحت زيداً " ، والثالث : زيادة ألف المفاعلة نحو " جالس زيد العلماء " ، والرابع : زيادة حرف الجر نحو " ذهب بعلى " ، والخامس : زيادة الهمزة والسين والتاء نحو " استخرج زيد المال " ، والسادس : التضمين النحوي وهو أن تشرب كلمة لازمة معنى كلمة متعدية

للتعدي تعديتها نحو « ولا تعزموا عقدة النكاح حتى يبلغ الكتاب أجله » (١٣٩) ،
ضمن تعزموا معنى تنووا فعدي تعديته ، السابع : حذف حرف الجر توسعاً كقوله :

تمرون الديار ولم تعوجوا كلامكم على إناء حرام

ويطرد حذف مع " أن " نحو قوله تعالى (شهد الله أنه لا إله إلا هو) (١٤٠) و
« أوعجبتم أن جاءكم ذكر من ربكم » (١٤١) ، والثامن : تحويل اللازم إلى باب
؟؟؟ لقصد المغالبة نحو " قاعدته فقعدته " ، فأنا أقعده ووسائل التعدية ليست جميعاً
زيادة في مبنى الصيغة ، بل بعضها تغيير في هذا المبنى بالحركات وبعضها
يعتمد على المعنى كالتهجين (١٤٢) .

ونلاحظ كثرة استعمال الفعل اللازم متعدياً أو جعل المتعدي إلى واحد
متعدياً لاثنتين ، ومثال الأول قولهم : الأحلام التي عشناها في مقابل التي عشنا فيها
، ومثال الثاني قول شوقي :

وتهديك الثناء الحر تاجاً على تاجيك مؤتلفاً عجاباً

وقد يجيء العكس بأن يجعل الفعل المتعدي لازماً ، والمتعدي لاثنتين متعدياً
لواحد بنفسه ، وللآخر بحرف الجر كما في المثالين التاليين (أمكن لنا) ، في
مقابل (أمكننا) ، (وأودعت في هذا البحث خلاصة عملي) في مقابل (أودعت
هذا البحث خلاصة عملي) (١٤٣) .

وهناك نوع منقول عن الفعل الذي لا يطلب مفعولاً البتة ، ونقل الأفعال
الثلاثية إلى هيئة الفعل المتعدي لمفعول يكون بإحدى اثنتين ، أولاهما : الهمزة ،
والثانية : تضعيف عين الكلمة على أننا نلقت إلى أن النحاة لم يقصروا النقل على
هاتين الوسيلتين ، بل ضموا إليهما النقل بالباء حرفاً من حروف الجر (١٤٤) ،
والأكثر من النحاة على أن التعدية بالهمزة قياس ، والتعدية بالتضعيف سماع .

وقد ألمح بعض النحاة إلى أن الأفعال التي تتعدى بنفسها إلى مفعول واحد
تكون علاجاً وغير علاج . وقد حاول النحاة أن يضعوا بعض العلامات التي تعين
على معرفة الفعل الذي يتعدى إلى واحد بنفسه فذكروا ثلاث علاقات يعرف بها :
إحداها تركيبية ، والثانية : صرفية ، والثالثة : دلالية .

فأما العلاقة التركيبية : فإن يتصل بها هاء ضمير غير المصدر والظرف على وجه لا يكون خبراً، فإن صح دخولها عليه لم يكن متعدياً إلى واحد بنفسه^(١٤٥) ، وأما العلاقة الصرفية فإن يصح أن يصاغ منه اسم مفعول تام ، أي : غير مفتقر إلى حرف جر ، نحو : ضرب ، إذ يصاغ منه مضروب .

وأما العلامة الدلالية فقد اقتضت على الإشارة إلى مجال دلالة واحد هو أفعال الحواس ، إذا نص النحاة على أن أفعال الحواس كلها متعدية إلى مفعول به واحد ، إذ يقوم فكرة الحقول الدلالية على المعنى المعجمي ، ويبدو أن فكرة معاني صيغ الزوائد هي فكرة مبكرة للحقول الدلالية ، ولكن في مجال الصيغ الصرفية إذ تتجمع حول كل صيغة مجموعة من المعاني بعضها نحوي وبعضها الآخر معجمي ، أما فكرة الحقول الدلالية فتتجمع فيها مجموعة من المكونات تدور في إطار معنى واحد ولكنها عند العرب تدور حول صيغة واحدة .

إن دراسة معنى الكلمة كما يذهب أصحاب نظرية الحقول الدلالية يجب أن يكون من خلال الكلمات المتصلة بها دلالياً ، فمعنى الكلمة إذن هو محصلة علاقاتها بالكلمات الأخرى داخل الحقل المعجمي كما يقول "ليونتر"^(١٤٦) ، وتجدر الإشارة إلى أن "فريدرياند دي سوسير" لفت الانتباه إلى مثل هذا حين تحدث عن علاقات التداعي التي تنشأ بين الكلمات التالية " ارتاب ، وخشى ، ونافى " .

وقد ذهب "دي سوسير" إلى أن أي عبارة إنما هي محددة بمحيطها ، وبعد الزمن أحد المكونات الدلالية للفعل ولا تتحدد هذه المكونات إلا بالسياق أو التركيب أو التضام ، والصيغة في مبنائها لا تدل على الزمن ولا تحده في التركيب ، إنما يحدد التركيب الزمن الكلي ومن أمثلة ذلك تركيب الشرط الذي تدخل فيه أداة الشرط على الفعل ، كما يدخل الرابط على جملة الجواب فتتحول دلالة الزمن إلى المستقبل وإن كانت صيغة الفعل موافقة لما اصطلاح عليه بصيغة الماضي ، فالصيغة نوع من التعريف وحسب ، أما الزوائد [أنيت] فدلالة على جنس الضمير وعدده من ناحية ، كما تشترك مع الضمة في آخر الفعل وباقي مكونات التركيب في الدلالة على الزمن المضارع .

ويتردد في معظم المباحث أن صيغة " فعل " تشير إلى الزمن الماضي ، وأن صيغتي " يفعل ، فعل " تشيران إلى الحاضر والمستقبل ، ولما كان النظام الصرفي يقدم إلى السياق قوالب تحمل إليه سماتها الدلالية ، فإن صيغة " فعل " مثلاً التي تعين الماضي فيها بـ " البناء " ^(١٤٧) ينبغي أن تحافظ على تلك الدلالة الزمنية ، حيث تنتقل إلى السياق .

ومن هنا دفع سيبويه الصيغ الفعلية إلى السياق محققاً اختباراً ضمناً لصحة دلالاتها على أزمانها التي قررها في مفتتح كتابه قال : " فأما المستقيم الحسن فقولك : " رأيتك أمس " و " سأتيك غداً " ، وأما المحال فأن تتفصل أو كلامك بآخره فتقول " أتيتك غداً " ^(١٤٨) ، على هذا تتضمن بنية الفصل إشارة إلى جهة زمنية محددة ، ولما كان الظرف قد توضع عليه أصلاً لتعيين جهة زمنية محددة أمكن اختيار جهة زمن الفعل به ، وهذا هو الذي فعله سيبويه مضيئاً إليه نقل الفعل إلى نطاق الإسناد أي إلى الجملة ، لتقرر بذلك العلاقة بين الصرف والنحو ، ويمكن وضع تحليل سيبويه على الوجه الآتي :

[١] الصيغة في مجالها الصرفي أي في مجال بنائها الإفرادي ، وهو قوله " فأما بناء ما مضى فذهب وسمع ومكث " ^(١٤٩) .

[٢] الصيغة في مجالها السياقي وهو قوله " أتيتك أمس " أي أن الزمن يبتدىء بالصيغة ويستمر بها .

وقد حاول د/ تمام حسان بإزاء تغاير الدلالة الزمنية للصيغة الواحدة زمنين : زمناً صرفياً وآخر نحوياً ، وعلى عبارته " يكون الزمن الصرفي قاصراً على معنى الصيغة يبدأ بها وينتهي بها ، ولا يكون لها عندما تدخل في علاقات السياق ^(١٥٠) ، ومثل هذا الأمر لا يمكن تصويره البتة إذ لا يمكن تصور صيغة متعلقة على نفسها في اللغة تحتفظ بدلالة مستقلة خارج مجال الاستعمال ، إذ يتخذ المفهوم الصرفي للزمن بأن تعبر الصيغة عن زمن ما في مجالها الإفرادي ، وتستمر في التعبير عنه هو في مجالها التركيبي ، والمعادلة التي ينتجها هذا المفهوم هي : شكل الصيغة = الزمن .

وإن هذا الشكل يتغير فيتغير معه الزمن فتتسأ بذلك أقسام الزمن اللغوي ،
إن سمة التصريف الفعلي [فعل ، يفعل ، أفعل] إنما تحققت في اللغة ؛ لأن
الزمن ليس قسماً واحداً ، وهذا هو معنى عبارة ابن يعيش : " إن أصل الأفعال أن
تكون متصرفة من حيث كانت منقسمة بأقسام الزمان " (١٥١) .

ولقد ترددت مقولة شكل الصيغة = الزمن ، وكأنها واحدة من المقولات
الأساسية التي تتطوى عليها بنية العربية . ففي مفتتح الكتاب حطت الصيغة الفعلية
إلى عنصري المادة [البناء والشكل] على النحو التالي :

شكل الصيغة

وبنيت لما مضى وما يكون
وما هو كائن لن ينقطع .

مادة الاشتقاق

ألفاظ أخذت من أحداث الأسماء

وحاولت إحدى الدراسات أن تحدد أزمنة الصيغ من خلال ما قدمه
الصرفيون من معاني الزوائد خصوصاً ما قدمه الشيخ أحمد الحملوي في كتابه
"نذ الصرف في فن الصرف" فجعلت هذه الدراسة لبعض الصيغ معنى تمام
الحدث والأخرى معنى تكرار الحدث دون اللجوء إلى السياق أو التضام أو عكس
ما صنعه الصرفيون ، حيث جمعوا هذه المعاني من سياقات مختلفة ومتعددة ،
وكان يمكن الرجوع بهذه الصيغ والزوائد إلى السياقات والاستهالات العربية
لمحاولة وضع نظام تقريبي لأزمنة هذه الصيغ والزوائد .

ويخضع قسم من الأفعال لقانون الاختيار ، بحيث يقتصر اختيار الفعل على
فاعل محدد دون غيره ، وكذلك الأمر إذا نظر في قوائم الأفعال ، فهناك
مجموعات كل مجموعة منها يصلح لها فاعل معين ، بحيث إذا ذكر الفعل توقع
المستمع أن يكون فاعله محصوراً في دائرة محددة من الأسماء ، وتوقع كذلك
عدة صفات معينة لهذا الفاعل مأخوذة من دلالة الفعل نفسه وأن يكون للمفعول به
معين وله صفات مأخوذة من الفعل والفاعل معاً إذا كان الفعل متعدياً . ولاحظ أن
تعددي الفعل ولزومه فتوقف على دلالة الأحداث في أذهان المتكلمين ، أحداث لا

تتم إلا بوجود شيئين أو ثلاثة أشياء أو شيء واحد ، وتأمل لو وصفنا الفعل جلس ، ضرب ، أعطى في جملة ،

عندما أقول هذه الجملة : يعلم محمد النحو في الكلية .

يتوقع المستمع بمجرد نطق الفعل " يعلم " أن الفاعل " إنسان " وهذا جزء من الدلالة وأن يكون " مذكراً " وهذا أيضاً جزء من الدلالة أت من صيغة الفعل ، وأن يكون " على قيد الحياة ، وهذا جزء من دلالة مضارعية الفعل ، وأن يكون " كبير " وليس طفلاً أو صبيّاً مثلاً ، وهذا جزء من دلالة تضمنية مرتبطة بالفعل " يعلم " ومن هذه الجملة يعرف المستمع أن محمداً هذا متخصص وهذا جزء من الدلالة أت من التقييد كذلك مرتبطة بالكلية .

وأما نوع التخصص فيعرفه المستمع من وقوع الفعل على المفعول به " نحو " وإذا لم يكن كل معنى من هذه المعاني المستفادة من العلاقات النحوية الدلالية والمفردات معاً سليماً خرجت الجملة عن الإخبار العادي المساوي للدلالة المنتجة ، وكل تغيير في الخصائص السابقة يقتزن ضرورة بتغيير في الصيغة أو تغيير في مجال الفرد نفسه ووصفه في المكان الذي لا يتوقع أن يوضع فيه . لاحظ هذه الآيات :

﴿ وأخرجت الأرض أثقالها ﴾ (١٥٢) .

﴿ أخذت الأرض زخرفها ﴾ (١٥٣) .

﴿ واشتعل الرأس شيباً ﴾ (١٥٤) .

وهناك إخلاف للتوقع أو صدم للاختبار المألوف ، فالإخراج والأخذ ليسا من خصائص الأرض ، والاشتعال ليس من خصائص الرأس . وهنا يجنح التعبير إلى المجاز فيختلف مستواه .

وإن الاختيار بين المفردات والقواعد التركيبية التي تصب فيها المفردات محكوم بقواعد في أذهان المتكلمين تتعلق خصائص المفردات ومجالاتها وطريقة وضعها في علاقات نحوية كالإسناد والنعته والإضافة والتمييز وغيرها ، ومعنى هذا أن كل كلمة تختار وتطلب ما يدخل معها في علاقة نحوية ، وهذا ما يسميه "

تشومسكى " والتحويليون [قيود الاختيار] وما يستتبطه ذلك في النظام النحوي والمقام السياقي (١٥٥) .

غير أن التحويلييين يجعلون من قيود الاختيار أو الاختيار المقيد قاعدة منتجة . وإن كل كلمة - لكى تدخل في علاقة نحوية من أي نوع مع غيرها - لها شرط اختيار خاص بها ، فإذا اجتازت هذا الشرط الاختياري صحت العلاقة النحوية والدلالية معاً ، وإذا لم يجتزه لم تصح العلاقة ، والاختيار هذا اختيار مقيد ومهمته أنه يهدف إلى إزالة التناقض الدلالة بين التراكيب الإسنادية وغيرها * .

كما يعنى النحويون عند الإعراب بتحديد الصيغ الصرفية ، فيحددون نوع الفعل ونوع الاسم وبخاصة الملبس منها حتى لا يكون اللبس مزلقاً لخطأ في التحليل على المستوى التركيبي أو الوظيفي ، فالفعل " تعاونوا " قد يكون أمراً وقد يكون مضارعاً مجزوماً ، وقد اجتمعاً في قوله تعالى : ﴿ وتعاونوا على البر والتقوى ولا تعاونوا على الإثم والعدوان ﴾ (١٥٦) فالأول أمر والثاني مضارع مجزوم ، أو كما في اسم التفضيل والفعل الماضي الذي على وزنه كما في قولنا : " محمد أهدى بصيرة " ، و " محمد أهدى كتاباً " ، فأهدى في الجملة الأولى اسم تفضيل وفي الجملة الثانية فعل ماضٍ ، ويترتب على هذا الفرق بيان موقع كلمة بصيرة وكتاب ، فالأولى تمييز والثانية مفعول به .

والدال الذي يكون له أكثر من مداول يطلق عليه " تعدد المعنى " ، وهذا النوع درس تحت مصطلح " مشترك " غير أن المحدثين مالوا إلى التفريق بين شكلين من أشكال المشترك هما تعدد المعنى ، والمشارك اللفظي ، ويلاحظ الدارس أن هناك اتفاقاً عاماً على الإقرار بوجود " تعدد المعنى " ؛ لأن المعاني غير متناهية ، على حين أن الألفاظ متناهية ، ولأن وجود كلمة مستقلة لكل شيء من الأشياء التي تتناولها في الحياة أمر شاق .

إن هذا الأمر - أي إيجاد كلمة مستقلة لكل شيء ومعنى - من شأنه أن يفرض عبئاً ثقيلاً على الذاكرة الإنسانية (١٥٧) ، فتعدد المعنى إذن يلبي الحاجة المتجددة للدلالة على معانٍ وأشياء تتوالد باستمرار عبر تطور الزمان وتعدد

المكان واختلاف شروط الحضارة ، ولاشك في أن استعمال الكلمات التي تدل على معاني متعددة يعبر عن اقتصاد لغوي يسعى إليه أبناء اللغة .

والحق أن تعدد المعنى ليس مقتضراً على مجموعة من الكلمات التي تبين اللغويون فيما يكون هذه العلاقة ، إنما يتعدى ذلك إلى كونه ظاهرة لغوية عامة ، ولاسيما على صعيد المعجم ، فمن النادر أن يجد المرء مادة معجمية تستقل بمعنى واحد لا اختلاف أو تعدد في بعض أجزائه . وليس في هذا - كما يبدو - خطر على الوظيفة الإبداعية ؛ لأن السياق له أثر حاسم في دفع الغموض الذي فقد ينشأ من تعدد المعنى المعجمي ؛ لأن للسياق من القرائن ما يجعل المعنى المقصود هو البارز ، على حين تغيب المعاني الأخرى فيؤمن بذلك اللبس .

قد يلجأ الشاعر أحياناً إلى مخالفة المألوف في استعمال بعض الصيغ وهذه ظاهرة قديمة متجددة لجأ إليها كثير من الشعراء القدامى ، وقد تناول النحويون ما فعله بعض الشعراء من منظار الضرورة وتابعهم نقاد الشعر القدامى في النظر إلى هذه الاستعمالات على أنها من المأخذ التي تؤخذ على الشعراء (١٥٨) .

ويستوقف فهم طبيعة عناصر التركيب العربي على المباني التي يتكون منها ويستوقف عليها فهم الإطار العام للصرف والنحو العربي ، فالصرف يتكون من نظام من المعاني التي تعبر عنها المباني هذه المباني تتحقق بدورها بواسطة العلامات ، فمن المعاني والمباني تكون اللغة ومن العلامات يكون الكلام .

والنحو لا يستعمل من المباني المعبرة عن معانيه إلا ما يقدمه له الصرف من مباني التقسيم وتحتها الصيغ ، ومن مباني التصريف وتحتها اللواحق ، ومن مباني القرائن وتحتها العلامات الإعرابية والرتبة وزوائد العلاقة كالهمز والتضعيف للتعدية ، وكأدوات العلاقات وكالتضام ، وأدوات الربط وهلم جرا مما يعبر عن معاني نحوية صرف .

وهكذا يظهر أن المعنى هو محصلة تحليل المستويات اللغوية كافة من سياقية وصوتية وصرفية ونحوية ومعجمية ، وقد جعل " فيرث " هذا الأمر نظرية

علمية تقوم على أسس متكاملة وتوصل ابن جنى إلى هذه الأسس وهذه المستويات إلا أنها جاءت مفرقة متناثرة في مصنفاته (١٥٩) .

[هـ] تطور التأليف في الظاهرة :

الخليل والخالفون ومناسبة الألفاظ للمعاني :

أدى تطور التأليف في ظاهرة مناسبة اللفظ للمعنى إلى نشوء فكرة [معاني زوائد الأفعال] وانتقال الفكرة من الخليل إلى سيبويه إلى ابن جنى إلى ابن الأثير ، فأدى إلى نشوء قانون : زيادة المبنى تعد زيادة في المعنى .

وأغلب الظن أن بذرة هذه الفكرة قد وجدت عند قدامى النحويين واللغويين قبل ابن جنى ؛ لأنه يرجع في هذا الباب إلى بعض آراء الخليل وسيبويه ، فهو يروى عن الخليل أن العرب قالوا في الدلالة على صوت الجندب : " صد " ؛ لأن في صوته امتداداً واستطالة ، أما الباري فدلّت العرب على صوته بالفعل " صرصر " ؛ لأن فيه تقطيعاً وعدم استمرار .

كما يذكر عن سيبويه تفسيره لوجود الحركات الكثيرة في المصادر التي جاءت على وزن " فعّال " لمناسبتها لدلالة هذا النوع من المصادر على الاضطراب والحركة ، مثل " الغليان ، والهيجان ، والطيران ، والفوران " وما أشبه ذلك .

أخذ ابن جنى بعد ذلك يذكر نظائر لهذا الذي أتى به الخليل وسيبويه من مناسبة الصوت للمعنى ، فعنده أن المصادر الرباعية المضعفة إنما تأتي لتكرير الفعل ، كالزعزعة والقلقلة والجرجة والصلصلة ، وما إلى ذلك ، فإن تكرير المقاطع هنا مناسب لتكرير الفعل وحدثه مرات متعددة ، أما توالي الحركات في المصادر والصفات التي تأتي على وزن " فعّلى " مثل " الجمزى " الحمار الوحش و " البشكى " و " الحيدى " من صفات المشى السريع ، فإن ابن جنى يرى أن هذه الحركات المتوالية في هذا الوزن من أوزان الكلمات العربية إنما تتناسب سرعة الحركة في الحمار الوحش وصفات المشى المذكورة .

كما يرى ابن جني أن تكرير عين الفعل وهي وسطه ، وقلبه ومركزه وأهم جزء فيه يدل على تكرير الفعل والشدة فيه ، مثل " كَسَرَ ، وَقَطَعَ ، فَتَحَ ، غَلَقَ " وغير ذلك .

وهذا الذي ذكره ابن جني يصح في بعض نصوص اللغة دون غيرها ، فلو أننا نظرنا مثلاً إلى الآية القرآنية ﴿ وَغَلَقَتِ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ ﴾ (١٦٠) لأحسنا بصوت المزاليح وهي تحكم رتاج الأبواب ، وينعدم هذا الإحساس مع الفعل " أغلق " الذي يدل على مجرد الإغلاق غير أن هذا - لا يطرد في كل نصوص اللغة ، ولو راجعت المعاجم العربية لعرفنا أن هناك كلمات كثيرة يستوى في معناها الصيغ المشددة وغيرها والمجرد منها وغير المجرد ، فمن ذلك مثلاً : " بدأ يبدأ " ، و " ابدأ يُبدئ " ، والقرآن الكريم خير شاهد على أن معناها واحد ، ثم يقول عز وجل في موضع آخر ﴿ أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ﴾ (١٦١) ، ومثله كذلك : برقت السماء ، وأبرقت وجنه الليل وأجنه ، إذا أظلم عليه وستره جذت المرأة على زوجها وأحدثت بمعنى تركت الزينة وخسرت الميزان وأخسرت . وقد نزع كثير من نقاد الأدب العربي القديم منزوع بعض اللغويين في محاولة عقد الصلة بين اللفظ ومعناه فـ " ابن الأثير " يكمل ما بدأه " ابن جني " وأسلافه من علماء اللغة حول مناسبة الألفاظ للمعاني فيقول (١٦٢) : " اعلم أن اللفظ إذا كان على وزن من الأوزان ، ثم نقل إلى وزن آخر أكثر منه فلا بد من أن ينتهي من المعنى أكثر مما تضمنه أولاً " .

ومن هنا نشأت الفكرة التي نقول إن زيادة المبنى تدل على زيادة المعنى ، وقد ضرب ابن الأثير من الأمثلة على ذلك قولهم مثلاً " خشن " و " أخشوشن " فمعنى : خشن ، دون معنى : أخشوشن لما فيه من تكرير العين وزيادة الواو .

كما يرى ابن الأثير أن " اقتدر " أقوى في الدلالة على القدرة من " قدر " المجردة ، وأن الإنسان يحسن في قوله تعالى مثلاً ﴿ فَأَخَذْنَاهُمْ أَخْذَ عَزِيزٍ مُّقْتَدِرٍ ﴾ بالدلالة على تفخيم الأمر وشدة الأخذ الذي لا يصدر إلا عن قوة الغضب .

نحو المعاني بالاستعمال وثبوت الصيغة :

وإذا صدق هذا على بعض الأمثلة في اللغة فإنه لا يصح أن يغيب عن بالنا أنه ليس ثمة علاقة طبيعية بين الاصطلاح اللغوي والشيء الذي وضع له هذا الاصطلاح ، وإنما هي علاقة تقاليد ، كما يقول " انطوان ميه " (١٦٣) ، ثم ما لبثت هذه الظاهرة أن تحولت من عموم اللغة وتخصصت في معاني الزوائد والصيغ في الدرس الصرفي شأنها في ذلك شأن العلم ذاته الذي استقل عن مباحث النحو واللغة ، حيث نضج واكتملت أبوابه ، وخضعت معاني الزوائد لتطور التأليف في الدرس الصرفي واستقلال العلم ذاته بعد استوائه وتبويبه من ناحية وتطور الاستعمال العربي من ناحية ثانية خصوصاً أن سيبويه لم يشر إلى ظاهرة الاتساع في استعمال الصيغ واهتم بتسجيلها الخالفون من بعده من الصرفيين .

فمن ذلك صيغة " أفعل " وقُدرت معاني هذه الصيغة سواء أكانت عند سيبويه أم عند الخالفين على أساس ما يعرض للنحاة والصرفيين واللغويين من استعمالات ، ولن نسرف في تعقب الصيغ ، بل سنكتفي بنموذج أفعل صيغة أفعل : " أفعل - يُفعل " والقياس فيه أن تثبت " الهمزة " في " يفعل " وأخواتها كما ثبتت " التاء " في " يتفعل " و " يتفاعل " في كل حال ، فيقال فيها " يُفعل " لكن الهمزة تقلت عليهم عند اجتماعها بهمزة المتكلم فحذفت ، وأجريت أخواتها عليها (١٦٤) ، ويأتى للدلالة على معان كثيرة منها : التعدية أو الصيرورة إلى الشيء نحو : أخرج - يخرج ، وأدخل - يدخل ، وأخاف - يخيف .

وجعله كالغريزة في الفعل نحو : أشرقت الشمس - تشرق ، وأضاء - يضيء - وأسرع - يسرع . وجعله مصاباً بالشيء نحو [أحزن - يحزن - وأفرح - يفرح] .

ومطاوعة " فَعَل " نحو : فطرته فأفطر - يفطر ، وبشرته فأبشر - يبشر . والتعريض للشيء نحو : أقتلته - أقتله ، وأمرضته أمرضه . وجعله صاحب الشيء المصاب بالفعل نحو : أجرب - يجرب ، وأنجز ينجز . وجعله صاحب الشيء نحو : أراب - يريب ، وآلام يلثم ، ووجود المفعول مستحقاً لما اشتق منه

الفعل نحو : أحمده - أحمده ، ومجيبه بمعنى " فعل " نحو : أزال - يزيل بمعنى أزال ، وأنعم - ينعم بمعنى " نعم " ، وأبكر يبكر بمعنى " بكر .

وأن يستغنى به عن ثلاثيه نحو : ادف - يدف ، وأصبح - يصبح ، واسحر - يسحر ، وأمسى - يمسى ، ولم يقولوا دنف ولا صبح ، والإخبار بوقوع الشيء عن أغفل - يغفل ، وأوهم - يوهم .

ومجيبه بمعنى " فَعَلَ " نحو : أوعزت إليه - أوعز بمعنى " وعزت " ، وأخبرت بمعنى خَبَرْتُ ، ومجيبه مضاداً بمعنى " فَعَلَ " نحو : أمرضته - أمرضُ أي : جعلته مريضاً ، ومرضته قمت عليه ووليته ، وأقذيت عينه - أقذيتها ، إذا جعلتها قذية وقذيتها نظفتموها .

والدخول في الحين نحو : أصبح - يصبح ، وأمسى - يمسى ، وأسحر - يسحر ، والمجيب بما هو كالفعل نحو : أقللت - تقل ، أي : جئت بالقليل ، وأكثرت - تكثر أي : جئت بالكثير . والقيام بالفعل نحو : أغلق - يغلق ، وأجاد - يجيد ، وأنزل - ينزل (١٦٥) .

هذه هي المعاني التي أشار إليها سيبويه في هذا الباب ، وهناك معان غير ما ذكر منها مجيبه للدلالة على الدخول في المكان نحو : أعرق - يعرق إذا دخل العراق ، وأشام - يشتم ، أي دخل الشام .

والدلالة على الوصول إلى العدد نحو : أعشر - يعشر ، وأتسع - يتسع ، وألف - يؤولف أي وصل إلى العشرة والتسعة والألف ، ومجيبه - على معنيين متضادين نحو : أشكيت الرجل - شكية وجعل الشيء للمفعول نحو : أراعها الله - يدعيها إذا جعل لها ما تدعاه ومجيبه للتعدية واللزوم نحو : أضاعت النار تضيء وأضاعت النار المكان ، واقضَ عليه المضجع ، واقضَ عليه الهم المضجع ، وكونه لازماً مع تعدي مجرده نحو : اقشع الغم يقشع ، وقشعت الريح الغمة ، وانسل ريش الطائر ينسل ، ونسلت ريش الطائر ، ويجيء لجعل الشيء نفس أصله ، نحو : أهديت الشيء أي : جعلته هدية .

ويرى الرضي أن زيادة " الهمزة " ليست قياساً مطرداً ، إذ ليس لنا أن نقول في ظرف : " أظرف " وفي نصر " أنصر " خلافاً للأخفش الذي يقيس الهمزة في " أظن " و " أحسب " وإنما يجب السماع في استعمالها ومعانيها (١٦٦) .

أما صيغة " فعل " فلها معان أخر لم ترد في الكتاب منها : السلب نحو : قردته - أقردته ، وجلدته - أجلده ، وجعل الفاعل صاحب الشيء نحو : ورق الشجر - يورق ، وقبح الجرح - يقبح . وصيرورة فاعله أصله المشتق نحو : روض المكان ، أي صار روضاً ، وعجزت المرأة وثيبت وعوتت أي صارت عجوزاً وثيباً وعواناً .

وتصير مفعوله على ما هو عليه نحو قولهم سبحانه الله الذي ضوء الأضواء ، وكوف الكوفة ، وبصر البصرة ، أي جعلها أضواء وكوفة وبصرة ، والاتجاه إلى الموضع المشتق منه الفعل نحو : كوف أي اتجه إلى الكوفة ، وفور ، وغور ، أي اتجه إلى المفازة والغور .

ومجيئه بمعنى مضاد مجردة " فعل " نحو : نميت الحديث إذا نقلته - على جهة الإفساد ونميت الحديث إذا أثقلته على الإصلاح ، وجاب القميص أي قور جيبه ، وجيب القميص أي جعل له جيباً (١٦٧) ، ومثله صيغة " فاعل " .

ويأتي لمعان أخر غير ما ذكر سيبويه منها : مجيئه بمعنى " أفعل " نحو : داين - يداين بمعنى " أدان " ، وشارف يشارف بمعنى " أشرف " وقاتلهم الله أي " أقتلهم " .

وجعل المفعول صاحب المصدر المشتق منه الفعل نحو : عافاك الله أي جعلك ذا عافية ، وعاقبت فلاناً أي جعلته ذا عقوبة ، والموالدة أو المتابعة نحو : واليت الصوم ، وتابعت الراء (١٦٨) ، ومثله صيغة " انفعل " .

وذكر ابن الحاجب والرضي معنى آخر له وهو مطاوعته لـ " أفعل " نحو : أزعجته فانزعج - ينزعج ، واسففته فانسفق (١٦٩) . وقد رأى مجمع اللغة قياسية هذا البناء في المطاوعة ، فقرر أن " كل فعل ثلاثي متعدي دال على معالجة حسية

فمطاوعة القياس " انفعل " ما لم تكن " فاء الفعل واواً أو لاماً ، أو نوناً ، أو ميماً ، أو راءاً ، ويجمعها قولك " ونمر " فالقياس فيه " افتعل " (١٧٠) ، ومثله صيغة " افتعل " .

ونكرت له معان لم يذكرها سيبويه كدلالته على اختيار الشيء نحو : اختاره ، واصطفاه ، واجتباها ، وانتقاها ، وانتخبه ، وكدلالته على الإظهار نحو : اعتظم أي أظهر العظمة ، ومعانيه كثيرة لا تضبط (١٧١) .

وقد رأى مجمع اللغة العربية قياسية هذا البناء في مطاوعة الثلاثي المتعدي الدال على معان حسية إذا كانت " فاؤه " واواً أو " لاماً " أو " نوناً " أو " ميماً " أو " راءاً " .

ومثله صيغة " تفاعل " .

ويأتى هذا البناء بمعنى " أفعل " نحو : تخاطب أي أخطأ ، وبمعنى " تفعل " نحو : تعاهد أي تعهد ، وبمعنى " فعل " نحو : توانى (١٧٢) .

وقد أصدر مجمع اللغة العربية بصدد هذا البناء قراره : " فاعل " الذي أريد به وصف مفعوله بأصل مصدره ، مثل : باعدته ، يكون قياس مطاوعته " تفاعل " كتباعد (١٧٣) ومثله صيغة " تفعل " .

ولله معان آخر منها : التجنب ، نحو : تأثم - يتأثم ، أي تجنب الإثم ، وتخرج - يتخرج أي تجنب الحرج . ومطاوعة " فعل " الذي معناه جعل الشيء نفس أصله إما حقيقة أو تقديرًا نحو : تزين العنب ، وتكلك الوحش أي صار كليلاً . والاتخاذ نحو : تومد ثوبه أي اتخذه وسادة (١٧٤) .

وقد رأى مجمع اللغة العربية قياسية هذا البناء في مطاوعة " فعل " ما لم يكن تضعيفه للتعدية ، فأصدر قراره : " قياس المطاوعة لـ " فعل " مضعفاً لعين " تفعل " والأغلب فيما صنف للتعدية فقط أن يكون مطاوعة وثلاثية معاني صيغة " افعل " بزيادة الألف وتضعيف اللام ومن معانيه أنه يؤدي معنى صيغة " فعل " ولم يصف الخالفون لسببويه معاني أخرى (١٧٥) .

أما صيغة " استفعل " : وقد يجيء لمعاني غير مضبوطة منها حكاية الجمل نحو : " استرجع " إذا قال « إنا لله وإنا إليه راجعون » . ومنها مطاوعة لـ " أفعل " نحو : أحكمته فاستحكم ، وأقمته فاستقام (١٧٦) .

ويرى مجمع اللغة العربية أن بناء " استفعل " قياس لإفادة الطلب والصيرورة (١٧٧) ، وصيغة " أفْعَوْلَ " بزيادة ألف وتضعيف العين والواو بين العينين وأمثله محدودة منذ عهد تأليف سيبويه للكتاب إلى ما ألف إلى يومنا هذا ، وكذلك معناه فهو محدود في المبالغة وتوكيد الفعل ولم ترصد كتب اللغة والتصريف تطور لاستعمال هذا الوزن ومعانيه أي لم يحدث للاستعمال تنمية ، كما هو الحال في وزن الرباعي وملحقاته في حالة التجرد والزيادة (١٧٨) .

صيغة " افْعَوْلَ " ومثله بزيادة الألف والواو وتضعيف الواو ، وذكر سيبويه استعمالات محددة ترتبط بأمثلتها وشأنه شأن الوزن السابق (١٧٩) .

ومثله صيغة " افْعَالَ " التي لم يزد المتأخرون على معانيها شيئاً ، وقد تقيدوا بمعناها القديم لعدم التوسع في الصيغة وتداولها بين مواد المعجم أو توظيفها في أغراض فنية (١٨٠) بين الدلالة الذاتية والدلالات المكتسبة نتيجة مرور الفعل بمراحل متعددة ومختلفة منذ بدأ استعماله ، كالبينة والنص والناطقين والمستوى اللغوي والمجاز ... إلخ .

واستدراك الخالفون على سيبويه أبنية أخرى هي :

افْعَيْلَ : قالوا : اهبيخ الدجل إذا تبختر .

افْعَوَّلَ : قالوا : اعتوجج البعير ، إذا أسرع .

افْعَوَّلَ : قالوا : احوصل الطائر ، إذا أخرج حوصلته .

افْعَلَّ : نحو ادَّبج .

افْعَلَى : نحو : اجأوه .

افْعَلَى : نحو : اسلنقى واعزنجى .

افْعَنَلَّ : نحو : اسحنكك ، وهذان البناءان ملحقان بـ " احرنجم " (١٨١) .

المعيارية وجمود المعاني في كسب الصرف:

كذلك يلاحظ ابن جنى في كثير من الصيغ الصرفية فروقاً في الدلالة بسبب زيادة مورفيم في أول الصيغة ، أو في وسطها على الحروف الأصلية ، أو على الجذر الأصلي ، فالوزن الصرفي " فعل " إذا زدنا الهمزة في أوله صار " أفعَل " وستختلف دلالاته فأدخل وأخرج تجعل الفاعل مفعولاً ، فإذا كانت " دخل " تفيد دخول الفاعل بمحض إرادته ، فإن أدخل تفيد أن هناك من دفعه إلى الدخول فزيادة الهمزة كان لها تأثير على المعنى الصرفي والنحوي فهي مورفيم ، كذلك قد تفيد زيادتها أن الشيء قد وصل غايته فأنا قلت : أحصد الزرع أي أن الزرع قد نضج وأن وقت حصاده ، فزيادة الحرف سدت مسد جملة من ناحية ، ومن ناحية أخرى غيرت دلالة الفعل فهو يقول : فاعل ، وأفعَل ، وفعل ، كل واحد من المثل جاء لمعنى . فأفعل للثقل ، وجعل الفاعل مفعولاً نحو : دخل وأدخلته ، وخرج وأخرجته ، ويكون أيضاً للبلوغ نحو : أحصد الزرع ، وأركب المهر ، وأقطب الزرع ، ولغير ذلك من المعاني ^(١٨٢) نحو : سلب المعنى أو إثباته كقولك : أشكيت زيدا إذا أثبت ما يجعله يشكو منك أو إذا أزلت شكواه وأعطيته حقه وما يريده منك ، وكذلك أعجمت الكتاب ، كما أنها تعني إيهامه ، كذلك تعني إزالة الإيهام ، وقد أورد ابن جنى " أشكيت زيدا إذا أزلت عنه ما يشكوه ، وأعجمت الكتاب أزلت عنه استعجابه ، وأشكلت الكتاب أي أزلت عنه إشكاله " ^(١٨٣) .

وأما ما جاء على وزن " فاعَل " أي بزيادة الألف في الوسط ، فإن للدلالة على أن المشاركة في الفعل من اثنين أو أكثر لا من واحد ، مثل : قاتل ، شارك ، ساهم ، حيث يقول : " وأما فاعل فلكونه من اثنين فصاعداً : ضارب زيد عمر ، أو شاتم جعفر بشراً " ^(١٨٤) ، أما تضعيف العين في صيغة " فعل " فقد يأتي للدلالة على تكثير الفعل ، وأما " فَعَل " فللتكثير ، نحو : غلق الأبواب ، وقطع الحبال ، وكسّر الجرار ^(١٨٥) .

كذلك قد يأتي هذا التضعيف لمعنى آخر ، فمرضته مثلاً تفيد أنني جعلته مريضاً أو أزلت عنه المرض وعالجته ، وأما زيادة المورفيمات في الأفعال حشواً

أو كسوابق أو لواحق ، فبن جنى باع طويل في بيان دلالاته ووظائفها في النظام الصرفي ، ففي المحتسب يقول أبو الفتح عن أبي قراءة أبي " تباركت الله " (١٨٦) وهو " تفاعل " من البركة هو تأكيد لمعنى البركة ، وكقول العجاج تقاعس العزبين فاقعنسا فهو أبلغ من قعس .

وكان هدف علماء العربية الأول بهذه الصيغ أن يأتي المتكلم بكلامه صحيحاً فصيحاً وأن يتجنب اللحن والذلل ، كان هذا هو هدف علماء العربية الأول الذي جهدوا أنفسهم في تحقيقه وإقراره مبدأ واجب الأخذ به وتطبيقه في التوظيف اللغوي .

وقد سلكوا في الوصول إلى هذا الهدف المثالي مسالك شتى من إخضاع مادتهم بعد جمعها لإعمال المبادئ والتعليل والتأويل والاقتراض والوصف كذلك ، بل زادوا على ذلك فبدت فكرتهم عن لغتهم ، كما لو كانت جامدة لا يصيبها تطور أي تغيير ، حيث قصروا فترة التقعيد على واقع اللغة في زمن معين ، ينتهي بمنتصف القرن الثاني الهجري تقريباً بالنسبة للحصر وبأواخر القرن الرابع بالنسبة للبادية ، ويبدأ ببداية انشغالهم بعملهم أو قبل ذلك بقليل ، ومعنى ذلك إنهم لم يراعوا مسيرة هذه اللغة في الأزمان السابقة ، ولم يأخذوا في الحسبان ما قد يجد لها أو يلحقها من تغييرات وتطور في الأزمان اللاحقة ، ربما كان لهم العذر في إخراج ماضى اللغة من الحسبان لعدم وجود مصادر المادة التي يأخذون عنها ومنها ، سواء أكانت هذه المصادر مكتوبة في صورة نصوص أم منطوقة بالفعل ، وقد يرجع إغفالهم لهذا الماضى إلى اعتمادهم " تحديد فترة الدراسة " مبدأ منهجياً لهم وهو مبدأ جائز ، بل هو عن بعض ، كما يعني النظر في كل فترة على حدة تجنباً للخلط والاضطراب الناشئين عن اختلاف الظواهر اللغوية بسبب التغير الذي يلزم اللغة في مسيرتها التاريخية .

أما دراسة الفترات متتابعة للنظر فيما جد في اللغة من تغييرات وتطورات فذلك شأن علم اللغة التاريخي ، فطريق المنهج التاريخي ومعناه أن تتبع تاريخ

الصيغ المختلفة لنكشف عما أصابها من تغير وما حدث لها من تطور عن فترات التاريخ المختلفة (١٨٧) .

الدلالة الصوتية والقيم التعبيرية للصيغة :

وابن جنى منظر فكرة الدلالة الصوتية إذ عقد لها أبواباً في الخصائص أخذاً على عاتقه أن يثبت القيمة التعبيرية للحرف العربي ، وعلاقة الصيغ بالمعاني بنيت على استقراء بعض الاستعمالات ، لكن الحقيقة " أي حقيقة المعنى " تكمن في المادة المنطوقة ؛ لأن ابن جنى استمد دلالة الحروف من أثر السماع واختلفت دلالات بعض الأفعال نتيجة لاختلاف نطق حرف واحد وسماعه ، وعلى ذلك فالصيغة وحدها لا تفي بالمعنى من ناحية ، كما لا تحدث التأثير المسموع من ناحية ثانية ، كما أن صاحب فكرة " تصاقب الألفاظ لتصاقب المعاني " بنى فكرته على أساس ما يسمع من الحروف وخصائصها ، أي أثارها في السماع وهو الذي يشعر بالمعنى ، فالمسألة مسألة أثر سمعي وليست صيغ .

فالسمت والمنهج اللذان وجدهما ابن جنى متأسياً فيهما بما صنعه الخليل بن أحمد ثم تابعه سيبويه ، كان صلة بين الوزن الصرفي للكلمة والمعنى الذي يحركه ذلك الوزن في الذهن ، وإذا صح القول بأن الوزن صيغة مجردة ، أو صورة غيبية للفظ موزون ، فإنه يصح كذلك القول بأن الدلالة صورة مجردة تختلف بدورها عن الدالة ، وتختلف أيضاً عن الشيء الذي تدل عليه ، ولصاحب الخصائص في الموضوع عدة محاولات أحدثت في النهاية كلاً متكاملاً .

وجد ابن جنى أن المصادر الرباعية المضعفة تأتي للتكرير ، نحو الزعزعة ، والقلقلة ، والصلصلة ، والقعقة ، والجرجرة ، والقرقرة . ووجد أن الفعلى في المصادر والصفات إنما تأتي للسرعة نحو : البشكى ، والجمزى ، والولقى .
وحيث يرى ابن جنى ذلك يضع مقولته الكلية : (إنهم جعلوا المثال المكرر (الفعللة) للمعنى المكرر ، والمثال الذي توالى حركاته " الفعلى " للأفعال التي توالى الحركات فيها (١٨٨) .

وكما استقرأ ابن جني هذين المصدرين فإنه يستقرئ مبادئ الأفعال ،
فللعربية خصائصها في ربط الصيغة بالمعنى ، ولذلك رأى أنهم جعلوا " استفعل "
في أكثر الأمر للطلب ، نحو : استسقى ، استطعم ، استوهب ، استصرخ ، وهو
يحاول أن يفسر الظاهرة تفسيراً فيه جهد عقلي مضمّن . إنه يرى أن أصول تلك
الأمثلة السابقة وهي : سقى ، طعم ، وهب ، صرخ ... لم يكن معها دلالة تدل
على طلب لها ولا إعمال إليها ، ثم دخلت حروف الزيادة في مقدمتها لتكون
كالمؤدية إليها ، وهو يرى أن طلب الفعل والتماسه والسعي فيه يسبق الفعل
المجرد ، أو كأنه يقول : إن أصول الأفعال أو مجرداتها تلحق بمبانيها ، صيغة
الطلب . الزيادة + المجرد = المدخل + الأصل = الطلب المتوقع للإجابة المقررة .

وصيغة ثانية يخضعها ابن جني لمنهجه وهي صيغة الفعل المكرر العين
نحو : نشّر ، وقطّع ، ففتح ، وغلق " مشددة العين " ولتفسير علاقة المبنى
بالمعنى يرى أنه لما كانت الألفاظ دليلة المعاني فقد جعلوا أقوى أجزاء اللفظ مقابلاً
لتنقية المعنى .

ومن صم خصوا عين الفعل بالتنقية عن طريق التكرار ؛ لأنها " واسطة
لهما ، ومكونة دونها " ، تلك هي نظرة ابن جني فيها استخلاص نوع من الصلة
بين المصطلح وصنعتهم عند إرادة معانٍ على غير أصولها . ولقد أغراه الباب
ليدخل منه إلى رأى يقول فيه " ذلك أنهم كثيراً ما يجعلون أصوات الحروف على
سمت الأحداث المعبر بها عنها ، فيعدلونها لها ويحتدون بها عليها ^(١٨٩) والعمل
الذي يقوم به هو وليدة جهده العقلي الذي يربط بين المباني والدلالات وبوحي هذا
الإحساس اللغوي يسوق حشداً من أمثله ، وأما الشق الثاني للدلالة الصوتية فهو
الدلالة الصوتية غير المطردة وهي الدلالة التي لا تخضع لنظام معين أو قواعد
مضبوطة ، وهي دلالة يكتنفها الغموض ؛ لأنها قائمة على تصور يفترض لكل
صوت دلالة طبيعية على معنى بمجرد النطق بهذا الصوت يقفز هذا المعنى إلى
الذهن . وافترض هذه الشفافية في الأصوات ليس أكثر من تصور عقلي ينشأ مع
طول معايشة أحد اللغويين لهذه الأصوات ، ولكثرة تعامله بها وتداولها مقترنة

بمعان معينة فيستقر في ذهنه ويثبت في خلدته أن لهذه الأصوات دلالة ذاتية طبيعية على هذه المعاني .

نمو المعاني وظيفة اللغة وحاجة المجتمع :

واللغة في حركة دائبة دائمة شأنها في ذلك شأن المجتمع الذي تستعمل فيه ، فهي عنصر من عناصره ، إن لم تكن العنصر العاكس لكل ظروفه وملابساته . والتغير اللغوي له مظهران أو اتجاهان : اتجاه نحو التنمية والتعميق والتجويد أو التهذيب لأصولها أو بنيتها العميقة ، وفاء بحاجة المجتمع من تجديد وتوسيع لدوائر نشاطه ومتطلباته ، واتجاه نحو التجاور عن أصولها بصورة ما وتغير لبعض عناصرها أو بنيانها المكونة لها ، بحيث يبعد هذا الاتجاه نوع بعد عن مركز الدائرة التي انطلق منها ، وبحيث يصبح مغايراً - نوع المغايرة للأصل التي انشعب منه أو التغيير الأول هو ما حظت به العربية وتلقته بالقبول وصيرته مكوناً من نسيجها ، ملائماً كمادتها وخيوطها الأصلية ، إنه نوع من التجديد أو التجويد الذي يؤهل اللغة للاستمرارية والبقاء في وجه الاستعمالات بما تنتظمه من تغيرات وتقلبات متلاحقة في المجتمع .

ومن غير الممكن في استعمال اللغة أن تمر القرون الطويلة وتظل العلاقة بين الأبنية والمعاجم والدلالات ثابتة إلى اليوم بالرغم من اختلافات الناطقين واختلاف أغراضهم وملامحهم الصوتية المتميزة .

النظر العقلي :

والأقوال في ذلك الاتجاه تستهدف إثبات نوع من الصلة الطبيعية بين أجراس الحروف ودلالاتها من جهة ، ثم بين أنغام الألفاظ ومعانيها الكلية من جهة أخرى . وفي ذلك النظر تبدو الحروف والصيغ مترابطة مع الدلالة ، وكأن هناك نتيجة ضرورية للإحياء من تتابع الحروف أو بناء الكلمات ، ولكي نتصور الموقف اللغوي نأخذ مما قال به علماء الصرف من أن الأصول ثلاثة : ثلاثي ، ورباعي ، وخماسي ، فأكثرها استعمالاً وأعلاها تركيباً الثلاثي ، وذلك ثلاث :

حرف يستند به ، وحرف يُخشى به ، وحرف يوقف عليه النظر هنا نظر عقلي صرف . لا يستند إلى مجرد الوصف ، هو نظر المناطقة الذين يفسرون الظواهر وفق مقولات منطقية تحاول أن تطبق المقولات ، نظر عقلي يستند إلى تبرير وضع قائم وليس إلى استقراء ، ولكن من أين كل ذلك ، وما فلسفته الصوتية التي يرتد إليها ؟

لم يكن اكتشاف ذلك الاتجاه إلا نتيجة للبحث عن أصل اللغة ومنشئها ، نسبوه إلى التوقيف أو إلى الاصطلاح أو إلى محاكاة المسموع ، ومن النسبة الأخيرة لاحت صلات بين الألفاظ والمعاني ، أو تالألت روابط بين التسميات ومسميات ، ومن هنا بدأ العقل في الفعل ^(١٩٠) ، وإذا كان الخليل قد نبه على مثل ذلك التساوق فإن سيبويه يدفع الأمر خطوة أخرى حين يقرر : " ومن المصادر التي جاءت على مثال واحد ، حيث تقاربت المعاني قولك : النزوان ، والنقران ، ومثله العسلان والرتكان ، ومثل هذا الغليان ؛ لأنه زعزعة وتحرك ، ومثله الغتيان ، لأنه تجيش نفسه وتثور ، ومثله الخطران واللمعان ؛ لأن هذا اضطراب وتحرك ، ومثل ذلك اللهيان والوهجان ^(١٩١) ؛ لأنه تحرك الحر وتثوره ، فإنما هو بمنزلة الغليان ، هذا منهج يأخذ بالوصف اللغوي في محاولة لكشف استعمالات اللغة ، إنه يتخطى الجدل الذهني المفرط الذي يتساءلون فيه عن بداياتها .

ولقد قام هذا الرأي على تجميع ملاحظات عن الجزئيات ، ثم استخلاص قاعدة كلية ما وسعهم السبيل ، لقد استشفوا أهمية العلاقة التي تربط اللفظ بدلالته ، وما زال البحث قائماً عن ذات حجر الزاوية في كل دراسات الدلالة حتى يومنا هذا ، ويعبر " استيفان / أولمان " عن القضية بأن نواة دراسة علم الدلالة هي العلاقة وأن القطبين بين وجهيها المتداخلين : العلاقة (وهذا يقابل اللفظ عند علماء العربية) والشئ المدلول عليه: أي بين ما يدل على معنى الشئ والمعنى ^(١٩٢) .

البيئات غير اللغوية :

وللمذاهب الدينية كالمعتزلة أكثر في فكرة مناسبة الألفاظ للمعاني أو الأصوات للمعاني أو الصيغ للمعاني ، ولكنها ألوان لتطور الفكرة من اللفظ إلى

الصوت إلى الصيغة ، فهي مجاور متغيرة على محور ثابت هو المعنى ، ولكن الأصوليين عارضوا هذه الفكرة ، بالرغم من تداولها في البيئات اللغوية ووصولها إلى السيوطي .

ويبدو أن الاتجاه العقلي الذي يمسود فكر المعتزلة ، وكان له تأثيره الكبير على تفسير الظواهر اللغوية ، ليس على لغويي المعتزلة فحسب ، وإنما على أصولييهم أيضاً ، فقد سبق أحدهم ابن جني في هذا التطور العقلي وهو عباد بن سليمان الصيمري على ما يرويه السيوطي " نقل أهل أصول الفقه عن عباد بن سليمان الصيمري من المعتزلة أنه ذهب إلى أن بين اللفظ ومدلوله مناسبة طبيعية ^(١٩٣) وحجة عباد منطقية عقلية صرفة ؛ إذ يحتج لرأيه بقوله " لولا الدلالة الذاتية لكان وضع لفظ من الألفاظ بإزاء معنى من المعاني ترجيحاً بلا مرجح ^(١٩٤) ، فكان الواضع بوصفه الألفاظ إزاء المعاني لم يصفها اعتباطاً، وإنما أخذ يختار لكل لفظ معناه الذي يوحي به أصواته فترجح كفة هذا المعنى بإزاء هذا اللفظ وهكذا .

وجمهور الأصوليين ضد مقالة الصيمري ويدللون على فساد رأيه بقولهم : " إن اللفظ لو دل بالذات لفهم كل واحد فهم كل اللغات لعدم اختلاف الدلالات الذاتية ، وإن كان الواضع هو الله فتخصيصه الألفاظ بالمعاني كتخصيص العالم بالاتحاد ، وفي وقت من سائر الأوقات وإن كان هو الناس فلوله لتعين الخطران بالبال ^(١٩٥) .

هذا ما أورده ورد الأصوليين على هذا المعتزلي ، ويتابع السيوطي التعليق على هذا الأمر في موضع آخر قائلاً : وأما أهل اللغة العربية ، فقد كانوا يطبقون على ثبوت المناسبة بين الألفاظ والمعاني ، لكن الفرق بين مذهبهم ومذهب ابن عباد أن عباداً يراها ذاتية موحية بخلافهم " ، يعني أن اللغويين يرونها مكتسبة أي أن الحروف والأصوات لم تختص في أصول وصفها لتدل على معنى معين يرتبط بها ولا يفارقها ، ولكنها اكتسبت الإحياء بمعانيها ، ولكن إدانة استعمالها في هذه المعاني وكثرة تداولها وسماعها بها جعل في روع اللغويين المناسبة بين ألفاظ معينة ومعان معينة .

وأفضل طريقة لمعرفة الفرق بين القيمة الذاتية والقيمة المكتسبة لفعل ما ، تتمثل في تقصى الخطوات التي مر بها هذا الفعل حتى تداولته الألسنة بمعنى خاص ودلالة معبرة ، وهذه الخطوات على صعوبة الجزم بنوع المداخل التي مرت بها طولاً وقصراً أو اتساعاً وضيقاً وصريحاً ورمزاً لا تلت على الفعل من الأضواء ما يكفي لتحديد اللحظة التي ولد فيها ، ولا لتعين المدلول الذاتى الذي يناسبه بعد أن تم ميلاده ولا لتبيان القرائن التي حملت الناطقين به على نقله من مفهوم إلى آخر ، أو على توليد معنى جديد من معناه الأصلي القديم (١٩٦) .

وذلك يعني أن لكل فعل نشأة وميلاداً ، وأن في كل فعل اشتقاقاً وتوليداً ، وأن المناسبة الذاتية لا تلتبس إلا في الفعل عند نشأته الأولى ، وأن هذه المناسبة فيما جدد الاستعمال من مدلولات ذلك الفعل إنما تحمل حملاً على المعنى الأصلي الأقدم .

ولا تخفى حينئذ على الباحث اللغوي أن المناسبة الأخيرة لم تنشأ مع اللفظ ولم تحضر ميلاده ، بل اكتسبت إحياءها ودلالاتها مع كثرة الاستعمال . وقد حاول بعض الباحثين جمع دلالة بعض الأبنية من كلام العلماء القدامى وإشاراتهم في التمييز بين بعض الصيغ وبعض دلالاتها وشروط استعمالها في هذه الدلالة أو تلك (١٩٧) ، والمتتبع لذلك يرى أنهم يختلفون في تحديد الدلالة باختلاف فهمهم للسياق الذي تكون فيه .

ولا يعيب هذه الجهود التفسيرية إلا أنها كانت ومازالت مبددة وموزعة على الجزئيات المتناثرة ، وحاول عبد القاهر الجرجاني والذي يبدو في كتابه " دلائل الإعجاز " وكأنه يحاول الدفاع عن النحو ويريد إثبات قيمته وفاعليته ، ولذلك جعل " النظم " يكمن في توخي معاني النحو وأحكامه وفروقه وجوهره والعمل بقوانينه وأصوله ، وليست " معاني النحو " عنده بمعانى الألفاظ فيتصور لذلك أن يكون لها تفسير .

عوامل تحديد الدلالة :

لقد اشترك كل من " ابن جنى " و " فيرث " في الاعتراف بالدلالة الصوتية خصوصاً في مسألة المقابلات الاستبدالية أي عند استبدال صوت في الكلمة بصوت آخر أو حركة بأخرى أو إضفاء ملامح صوتية على أصوات الكلمة الأصلية كالتفخيم والترقيق أو الشدة والرخاوة أو تثقيل الحرف وتخفيفه أو تسهيل الحرف وحذفه ، وهذه فكرة عامة يبدو أن علماء الصرفية استندوا إليها في وصفهم معان لصيغ الفعل الثلاثي وزوائده ، غير أن " فيرث " أورد المسألة في نظام منهجي محكم ، بحيث أدخل عوامل عديدة في تحديد الدلالة ، وجعل التحليل يبدأ من السياق مروراً بالتراكيب فالجمل فالمفردات فالأصوات وذلك عند التحليل ، لكن المسألة وردت مبعثرة عند " ابن جنى " في أكثر من موضع من كتابه "الخصائص " ؛ إذ يرى " فيرث " في نظريته الدلالية أن المعنى هو المحصلة النهائية لتحليل الحدث اللغوي تدريجياً على مستويات اللغة كافة : الاجتماعية والصوتية والصرفية والنحوية والمعجمية في قوله : " لمعرفة المعنى يمكن تثقيل الحدث اللغوي بشكل كامل ، وبعد ذلك نختبره على مستويات مختلفة بالترتيب التنازلي مبتدئين بالسياق الاجتماعي ، وتنتقم خلال النحو والمفردات إلى الأصوات ووظائفها .

ويرى " ابن جنى " أن إيقاع حرف موقع آخر إيدان بأن معنى فعله في معنى فعل آخر ، يقول : " اعلم أن الفعل إذا كان بمعنى فعل آخر ، وكان أحدهما يتعدى بحرف والآخر بحرف ، فإن العرب قد تتسع فتوقع أحد الحرفين موقع صاحبه إيداناً بأن هذا الفعل في معنى ذلك الآخر ، فلذلك جيء معه بالحرف المعتاد مع ما هو في معناه ، وذلك كقول الله عز اسمه ﴿ أَجَلْ لَكُمْ لَيْلَةُ الصَّيَامِ الرِّفْثُ إِلَى نِسَائِكُمْ ﴾ * وأنت لا تقول : رفثت إلى المرأة وإنما تقول : رفثت بها أو معها ، لكن لما كان الرفث هنا في معنى الإفضاء ، وكنت تعدى أفضت بـ " إلى " كقولك : أفضيت إلى المرأة جنث بـ " إلى " مع الرفث إيداناً وإشعاراً أنه بمعناه (١٩٨) .

ويرى الرضى أن إبقاء حرف الجر على أصل معناه وتضمنين الفعل معنى آخر هو الأولى أو الواجب ، فلا نقول إن " على " بمعنى " من " في قوله تعالى : ﴿ إذا اكْتَالُوا على الناس يَسْتَوْفُونَ ﴾ * ، بل يضمن " اكْتَالُوا " معنى تحكموا في الاكْتِيَال وتسلطوا ، ولا يحكم بزيادة " في " في قوله " يخرج " في عراقيبها نصلى " بل يضمن بجرح معنى يؤثر بالجرح (١٩٩) .

على أن التضمنين عندهم ليس مقصوراً على تضمنين فعل يتعدى بحرف جر معنى فعل يتعدى بحرف جر آخر ، بل يشمل تضمنين الفعل الذي يتعدى بنفسه معنى فعل آخر يتعدى بحرف الجر ، وذلك نحو قوله تعالى : ﴿ فليحذر الذين يخالفون عن أمره ﴾ * فهو مضمن معنى يتجاوزون (٢٠٠) .

ومن النحاة من قصر الظاهرة وضع حرف موضع آخر بالجمل على نقيضه أو مثله ، فنحو " رضى على " محمول على " سخط على " (٢٠١) .

ورأى المرادي أن مذهب البصريين إبقاء الحرف على موضوعه الأول بتأويل يقبله اللفظ أو تضمنين الفعل معنى فعل آخر يتعدى بذلك الحرف وما لا يمكن فيه ذلك فهو من وضع أحد الحرفين موضع الآخر على سبيل الشذوذ (٢٠٢) .

وقد فصل ابن هشام ما أورده المرادي ثم قال : " وهذا الأخير يقصد شذوذ إنابة حرف مناب آخر هو محمل الباب عند أكثر الكوفيين وبعض المتأخرين ، ولا يجعلون ذلك شاذاً (٢٠٣) .

التصنيف الدلالي :

وقد اهتم أصحاب الحقول الدلالية ببيان أنواع العلاقات الدلالية داخل كل حقل من الحقول المدروسة ، وقد انتهوا إلى أن هذه العلاقات يمكن أن تحصر في الأنواع التالية :

- | | | |
|---------------|----------------|-------------------------|
| [١] الترادف . | [٢] الاشتمال . | [٣] علاقة الجزء بالكل . |
| [٤] التضاد . | [٥] التنافر . | |

وليس من الضروري أن يتضمن كل حقل جميع هذه الأنواع ؛ إذ يحوى بعض الحقول كثيراً من العلاقات ، على حين أن حقولاً أخرى لا تحوى منها إلا القليل . ويلاحظ أن مجال هذه النظرية لم يقتصر على التصنيف الدلالة للمفردات المعجمية ، بل امتد إلى تصنيف للأوزان الاشتقاقية ولأجزاء الكلام وللأدوات النحوية ونحو ذلك (٢٠٤) .

ولا بد من أن يذكر الدارس في هذا الصدد جهود اللغويين العرب الذين كانوا سباقين إلى تصنيف المفردات بحسب المعاني أو الموضوعات إضافة إلى رسائل عمدت إلى التصنيف الصرفي كرسائل الهمز والأبنية كـ " فعلت ، وأفعلت " ونحوها .

وقد توسع التصنيف الدلالي في اتجاه آخر ، إذ وجد بعض اللغويين حاجة المتأدبين إلى انتقاء ألفاظ معينة لمعان محددة تحديداً دقيقاً ، فكان من ذلك كتب متعددة كـ " جواهر الألفاظ " لقدامة بن جعفر ، و " سحر البلاغة " و " سر البراعة " للثعالبي وغير ذلك .

إن أهم تصنيف في هذا الصدد ما يقوم على الأقسام التالية :

- | | |
|-----------------|----------------|
| [١] الموجودات . | [٢] الأحداث . |
| [٣] المجردات . | [٤] العلاقات . |

وقد توسع الباحثون في هذه الأقسام وفرعوها حتى تستوفي المعاني التي تعبر عنها اللغة بكل جزئياتها لينتاسب الاستعمال مع المعاني التي يمكن أن تكتسبها الصيغ تناسباً طردياً ، بحيث إذا زاد الاستعمال وزادت قدرة الصيغة على الدخول في تركيب عديدة زادت دلالاتها واتسع ميدان استعمالها والعكس بالعكس ، كما حدث في الصيغ " أفْعُول " التي توقفت عند الأمثلة " اخشوشن ، احدودب ، اعشوشب " ومثلها صيغة " أفْعُول " التي توقفت استعمالها من العصر الجاهلي وبقيت محتفظاً بها ومن أمثلتها " اجلود ، واعلوط " في كتب الصرف واللغة .

فقد توسعت كتب الصرف المتأخرة في إيراد معان لبعض الصيغ لم ترد عند المتقدمين خصوصاً شافية ابن الحاجب وشروحها المتعددة ، ونورد منها

معاني صيغة " أفعل " موازنة بين ما أورده سيبويه لها من إمعان وما أضافه الخالفون ؛ إذ لا بد للمزيد فيه لغير الإلحاق من معنى ؛ لأنها إذا لم تكن لغرض لفظي كما كانت في الإلحاق ، ولا لمعنى كانتا عشا لذلك أفرد " ابن الحاجب " لكل واحد من زيادات الإلحاق بحثاً مستقلاً بين معانيه التي صار إليها بعد الزيادة ، وقد قلّد " الزمخشري " فأخذ عنه المادة والمنهج معاً ، فصيغة " أفعل " لها معانٍ عديدة منها :

[١] التعدية غالباً، نحو : أجلسه وأخرجته ، قال تعالى ﴿ أذهبتم طيباتكم ﴾ (٢٠٥) .

ومعنى التعدية * أن تضمن الفعل معنى التصيير ، فيصير الفاعل في المعنى مفعولاً للتصيير فاعلاً لأصل الفعل في المعنى ، كما يقول " ابن الحاجب " في الشرح المنسوب إليه أي أن تجعل ما كان فاعلاً للآزم مفعولاً لمعنى الجعل ، فاعلاً لأصل الحدث على ما كان (٢٠٦) ، وذلك :

إذا أردت جعل الآزم متعدياً ضمنته معنى التصيير بإدخال الهمزة عليه ، ثم جئت باسم وصيرته فاعلاً لهذا الفعل المضمن معنى التصيير وجعلت الفاعل لأصل الفعل مفعولاً لهذا الفعل (٢٠٧) ، كقولك " خرج زيد " فـ " زيد " فاعل خرج الآزم ، فإذا أدخلت الهمزة أصبح " أخرجت زيدا " فأصبح الفاعل مفعولاً .

وإذا دخلت الهمزة على فعل متعد إلى مفعول واحد جعلته متعدياً إلى مفعولين نحو : حضر زيد النهر ، فيصير بعد دخول الهمزة : أحضرت زيدا النهر ، أي جعلته حافزاً له ، فالأول مجهول ، والثاني محضور ، ومرتبة المفعول مقدمة على مرتبة مفعول أصل الفعل ؛ لأن فيه معنى الفاعلية (٢٠٨) .

إذا دخلت الهمزة على فعل متعد إلى مفعولين صيرته متعدياً إلى ثلاثة مفاعيل وذلك في فعلين فقط وهما " اعلم ، وأرى " ، ويكون المفعول الأول للجعل ، والثاني والثالث لأجل الفعل * ، فيقال : علمت الكتاب سهلاً ، أي أيقنته سهلاً ، فالكتاب مفعول به أول وسهلاً " مفعول به ثان ، فإن أدخلت الهمزة يصير إلى : أعلمت زيدا الكتاب سهلاً .

وقد اعترض الإستراباذي على قول ابن الحاجب " الغالب في " أفعل " أن يكون للتعدية ، واقترح القول : الغالب أن تجعل الشيء وأصله ؛ لأنه يصبح أعم ، لأنه يدخل فيه ما كان أصله جامداً نحو : أفحى قدره : أي جدى ، وأذهب : أي جعله ذا ذهب ... وقد يجيء " أفعل " لجعل الشيء نفس أصله إن كان الأصل جامداً ، نحو : أهديت الشيء ، أي جعلته هدية أو هدياً ** .

[٢] الستعريض : أي أن يجعل فاعل " أفعل " مفعوله معرضاً لأصل الفعل ، سواء صار مفعولاً له أم لا وذلك نحو : أبقت : أي عرضه للبيع ، سواء بيع أم لا ، أو في جعل فاعل الفعل الثلاثي معرضاً لمصدره ، نحو : باع زيد فرسه وأبقت ، أي عرضته لأن يبيع فرسه وينسبه للبيع *** ، وكذا اقلته أي عرضه للقتل ، سواء قتل أم لا وأسقيته أي جعلت له ماء وسقيا شرب أو لم يشرب ، وسقيته أي جعلته يشرب ، وأقبرته أي جعلت له قبراً قبر أولاً (٢٠٩) .

[٣] الصيرورة ما هو فاعل أفعل صاحب شيء فنقول : أفعل الشيء : صار كذلك وأصابه كذلك وهو على ضربين (٢١٠) .

أ- إما أن يصير صاحب ما اشتق منه نحو " أغذ " البعير أي صار ذا عنزة ، وألحم زيد : أي صار ذا لحم .

ب- وإما أن يصير صاحب شيء هو صاحب ما اشتق منه نحو : أجرب الرجل ، أي صار ذا إبل ذات جرب .

[٤] الحينونة : ومنه أحصد الزرع أي حان وقت حصاده ، وقال ابن الحاجب وهو في الحفيفة بمعنى صار ذا كذا أي صار ذا حصاد .

[٥] الدخول في الزمان : وهذا النوع يدخل أيضاً في صيروته ذا الكرسة ، وذلك بدخول الفاعل في الوقت المشتق منه " أفعل " نحو : أصبح ، وأمسى ، وأفجر ، وأشهر أو دخل في الصباح والمساء والفجر والشهر (٢١١) ، ومنه دخول الفاعل في وقت ما اشتق منه " أفعل " ، نحو : أشملنا أي دخلنا وقت ريع الشمال .

[٦] الدخول في المكان : وهذا النوع يدخل أيضاً في " صيرته ذا كذا " أي الدخول في المكان الذي هو أصله والوصول إليه وذلك نحو : أنجد أي وصل إلى نجد ودخلها ، وأجبل أي وصل إلى الجبل وتسلقه ، وأمصر أي وصل إلى مصر ودخلها (٢١٢) .

[٧] الوصول إلى العدد : وهذا النوع أيضاً من " صيرته ذا كذا " ويعني الوصول إلى العدد الذي هو أصله نحو : أعشر وأتسع وألف * أي : وصل العشرة والتسعة والألف * .

[٨] وجود الشيء على صفة معينة : أي لوجودك مفعول " أفعل " على صفة هي كونه فاعلاً لأصل الفعل نحو : أكرمت فأربط أي وجدت فرساً كريماً .

[٩] الدلالة على السلب أو ضده : أي إزالة الفعل عن المفعول نحو : أشكيت ، أي أزلت شكواه أو أحوجته إلى الشكاية وأطلبت الرجل : أحوجته إلى الطلب أو أسعنته بما طلب ، وأعجمت الكتاب : أي أوضحت وأزلت عجمته (٢١٣) .

[١٠] الدلالة على معنى " فعل " : أي نسبة أصل الفعل إلى الفاعل ، وهو للزيادة في المعنى نحو : قلته وأقلته ، وشغلته وأشغلته ، وجد في الأمر وأجد . وقد يكون " أفعلت وفعلت " متقبل معنى مختلفين في التعدي ، نحو : " رفقت به وأرفقته " .

[١١] الدلالة على الدعاء (٢١٤) ، نحو : أسقيته أي دعوت له بالسقيا ومنه قول ذي الرمة :

وقفت على ربع لمية ناقتي فمازلت أبكي عنده وأخاض
وأسقيه حتى كاد مما أبته تكلمني أحجاره وملاعبه

فأسقيته في معنى " سقيته " ، فدخلت على " فعلت " .

[١٢] الدلالة على الكثرة والعلة نحو ، أشجر المكان : إذا كثر شجره ، ونقول أكثر الله فينا مثلك : أي أدخل الله فينا كثيراً مثلك ، وكذلك أقللت في معنى القلة * .

[١٣] أَفْعَلُ الشَّيْءِ : أتى بذلك نحو : أخس الرجل أتى بخسيس من الفعل ، وأذم : أتى بذيئ وأقبح : أتى بقبیح . **

[١٤] أَفْعَلُ الشَّيْءِ : اتخذهُ ، نحو : أئذ الرجل ، اتخذ تلاً من المال ، وأهرب الرجل : إذا جد في الذهب مذعوراً فهو مُهْرَبٌ *** .

[١٥] وَقَدْ جِئَ فَعَلَ الشَّيْءَ فِي نَفْسِهِ وَأَفْعَلُ الشَّيْءِ غَيْرَهُ : نحو : أضاعت النار وأضاعت النار غيرها ، وأقضَ عليه المضجع وأقضَ عليه الهم المضجع ، وأفدت مالاً ، أي : استفتته ، وأفدت فلاناً مالاً : أعطيته إياه **** .

[١٦] وَقَدْ جِئَ بِمَعْنَى "فَعَلَ" : فيما يراد فيه التكرير ، يقال : فتحت الأبواب وأغلقتها وغلقتها .

[١٧] وَقَدْ جِئَ "أَفْعَلُ" لغير هذه المعاني : وليس له ضابطة كضوابط المعاني المذكورة — "أبصر" : أي رآه وأوغرت إليه أغلقه مت ، وقد جِئَ مضارع "فعل" كـ "فطرته فأفطر ، وبشرته فأبشر" وهو قليل (٢١٥) .

وبلغت معانيها حوالى عشرين نظراً للتوسيع في استعمالها ، وهناك صيغ بقيت على استعمالها القديم من عصر الاستشهاد "أَفْعَلُ ، وَأَفْعَالٌ ، أَفْعُولٌ ، أَفْعَلَى" .
ويبدو أن كتب الصرف التي عالجت معاني الصيغ والزوائد نظرت إلى المبني وحسب ؛ لأن هذه الهمزة الزائدة والأمثلة تدل على أن الفعل في الزمن الماضي مثل "أمن ، أخذ ، أقبل ، والهمزة" من حروف المضارعة [أنيت] تجعل الفعل على الوزن نفسه ومثلها باقي حروف [أنيت] التي تدل على أنواع الضمائر من حيث الجنس والعدد ، وعدم دخول هذه الأحرف الأربعة على الأمثلة ، يعني عدم التقافهم إلى السياق بالرغم من انتباه سيبويه إلى ذلك ونصّه على ذلك في كتابه من خلال تحديده للجمل المحالة أو المحال الكذب "أتيك أمس" وذلك قبل أن تتفصل مباحث الصرف عن كتب النحو .

وفي استقلال مباحث الصرف عن كتب النحو إضرار بهذه المباحث ، حيث تم فصل الأبنية عن سياقاتها واستعمالاتها ، كما وردت عن العرب وأهمل فيها عنصر الزمن وأمر تحديده ودقة دلالة الصيغ وزوائدها ، سواء أكان ذلك في

الأفعال أم في الأسماء بالرغم من أننا نعد بدء التأليف في التصريف مثل تصريف أبي عثمان المازني وشارحه ابن جني مروراً بشافية ابن الحاجب يعد نضجاً في نظام التأليف الصرفي .

هذا التجديد أو التجويد هو إضافة وليس نقصاً لقبول العربية له واستيعابها وهضمها له ، بحيث صار عنصراً من مادتها أو خيطاً من نسيجها دليل عبقريتها وأمانة طاقتها على التوليد والتوسيع في دائرتها .

أضف إلى هذا أن هذا التجديد أو التجويد العاكس أو التغيير الذي تعنيه هنا منصرف في عمومته إلى البنية العميقة للعربية بحركها وينشطها ويزيد في طاقاتها التوليدية ، وليس له نسب من قريب أو بعيد بما يلحق حواشيها أو بنيتها السطحية المتمثلة في الأداء الفعلي الواقع من الأفراد وهو أداء أشبه بالطلا للبناء والدليل على مواكبة التأليف في الدرس النحوي والصرفي للاستعمال أن بحوث الزمن اللغوي المعتمدة على السياق لم تتطور إلا في العصر الحديث بصفة خاصة ، أي بعد استيعاب عدد هائل من الاستعمالات العربية (٢١٦) .

ولم تشمل المعاني التقريبية التي رصدها الدرس الصرفي للصيغ المزيدة على عنصر الزمن ، ولم تشر إليه أية إشارة بالرغم من أنها اهتمت بمعاني التعدي وال لزوم التي تعتمد على التركيب ، ويبدو أنهم في ذلك اعتمدوا على الخصائص النحوية ، من حيث إن جميع الصيغ المزيدة مبنية على الفتح أي أن صيغتها ترتبط بالزمن الماضي ، بينما يتغير الزمن إذا أعرب أي صار في المضارع ، أو تحولت صيغته إلى الأمر خصوصاً وزن " أفعل " ، وليس صيغ الأمر الأخرى المتعددة .

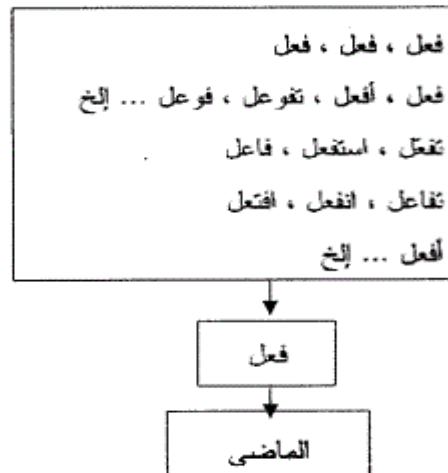
فقد جعل سيبويه الأبنية الفعلية باعتبار الزمن خارج السياق الثلاثة :

[١] لما مضى . [٢] ولما يكون ولم يقع .

[٣] وما هو كائن لم ينقطع ، جعل تلك الصيغ الزمنية أساساً في تحديد قياس الزمن اللغوي داخل السياق ، فكان الصيغة هي التي تحدد زمن السياق لا القرائن والملابسات .

فمثلاً تعين صيغة الماضي "أتى" طرفها الزمني "أمس"، أو في معناه من ظروف الزمن الماضي ليكون الكلام مستقيماً حسناً، فإذا اختلف ظرف آخر، مناقض لزمن الصيغة، مع الصيغة كـ "غدا"، وأتى "كان هناك خطأ في التركيب؛ لأن الصيغة لا يمكن أن تخطئ زمنياً لأنها هي الزمن، فالخطأ إذن موجود في الطرف، بل إن استقرار صيغ الزمن الصرفي في النظام النحوي، لم يكن أمراً مسلماً به عند النحاة حسب، بل تصدى ذلك إلى تفسير ظواهر إعرابية في ضوء استقرار تلك الصيغ ودلالاتها على الزمن.

وإذا نظرنا في المخطط الآتي أمكننا النظر إلى الزمن من خلال التفريع في



إن مجموع الصيغ في المربع الكبير تتحد في كونها صيغة الماضي وتفرق كل واحدة عن الأخرى، بما تحمله من دلالة أمر أو عدة دلالات خاصة بها. وهكذا صيغتنا "يفعل" و "أفعل" يقول سيبويه: فهذه الأمثلة - الأفعال الثلاثة - لها أبنية كثيرة. إن هذه "الأبنية الكثيرة" التي هي تفرعات باعتبار الزمن للأبنية الرئيسة الثلاثة تعد سمة من سمات الفعل العربي.

ولقد توالى إشارات النحاة القدامى بصورة تكاد تكون منتظمة تربط بين الصيغة الفعلية والزمن ربطاً صرفياً، وقد جعلوا الشواهد التي ساقوها تستند إلى هذا الملحظ. واستند الزمن في اللغة العربية إلى مفهوم محدد وهو أن الصيغ

الفعلية التي يتمثل فيها الزمن ذات صيغة صرفية ، أي أن دلالة الصيغ الصرفية على الزمن تمتد إلى عمق النظام النحوي ، فصيغة الماضي خارج السياق هي ذاتها داخل السياق ، وكذلك صيغتنا " يفعل ، وأفعل " اللتان تعينان زمن الحاضر والمستقبل (٢١٧) .

تكمّل الخصائص النحوية والصرفية في ميز الصيغ :

فالكلمة العربية في الحقيقة ، إذا ما حللناها من ناحية البنية تشتمل على ثلاثة عناصر أساسية وهي :

[١] الجذر أو المادة الأصلية وهو يتكون من ثلاثة حروف صامتة ، وترمز في الوقت نفسه للدلالة الأصلية للمادة .

[٢] الصيغة أو الوزن ، وهو القالب الذي تصب فيه الكلمة والذي يعطي الدلالة الوظيفية لها .

[٣] من وجود هذين العنصرين السابقين نصل إلى العنصر الأخير وهو دلالة الكلمة .

وهذه الصيغ والوزان منها ما هو معروف مشهور ومنها أوزان الأفعال ، وتصاريفها المختلفة ، وقد جمع السيوطي في المزهرة الكثير منها ، كما أورد معاني بعض هذه الصيغ (٢١٨) .

ومنها ما هو نادر الاستعمال كالصيغ التي جاء على وزنها كلمة واحدة أو بضع كلمات ، وهو ما أسماه اللغويون القدامى "نوارير الأبنية" ، وقد خصص لها السيوطي أيضاً في المزهرة فصلاً مستقلاً .

وهذا يدل على أن علماء العربية القدامى قد أدركوا تماماً تلك العلاقة المتبادلة بين الجنور اللغوية والصيغ والأوزان والزوائد غير أن بعضهم قد التفت إلى حقيقة مهمة ، وهي : وجود بعض الكلمات التي لا يعرف لها أصل اشتقاقي ، ولذلك نجد جمهرة كبيرة من علماء العربية مثل الخليل بن أحمد ، وسيبويه ، وأبي عمرو بن العلاء وغيرهم يرون أن بعض الكلم مشتق وبعضه غير مشتق ، [ينما

رأت طائفة أخرى أن الكلم كله أصل ، وغالت طائفة ثالثة فرأت أن الكلم مشتق ، ولكن علاقة الجذر بالصيغ والأوزان والزوائد تنفي رأى الطائفتين الأخيرتين ؛ لأن الصيغ والأوزان والزوائد في نهاية الأمر ذات عدد محدود .

بيد أن معنى " الأصل " يتفاوت قوة وضعفاً ، وكثرة وقلة وقرباً وبعداً بين المواد ، كأن الحرف المزيد قد عين كيفها ، ووصف كمها ، ورسم حدها . فالفعل التقى وهو بناء " افتعل " وفي معجمات العربية أن " التقاء " مثل لقيه ، ولكنك لا تجد هذا الفعل متعدياً في النصوص القديمة ، بل إنك فقد تجد " التقى به " ، والكثير من الأفعال على بناء " افتعل " لازم نحو : اختلط ، واشترك ، واصطدم ، واتصل ، واجتمع ، وغير هذا .

ونجد من هذا البناء ما هو متعد وهو كثير أيضاً ، نحو : اقتسم ، وافتك ، واقتصد ، وغير هذا ، أما استقلال المعنى أو عدم استقلاله فقد يكون أساساً مناسباً للتفريق أو التمييز لو كنا ننظر إلى الصيغ من الناحية المعجمية لا من الناحية الصرفية والنحوية ، وأما إمكانية ضم جميع الصيغ إلى باب واحد أو عدم إمكانية ذلك ، فهذه نظرية تدّين بفكرة الأصل والفرع ، وهي الفكرة التي تتضمن أن هناك أصلاً واحداً فقط تفرعت عنه بقية الصيغ مع شيء من التعديل والتغيير في صورها، وهذه فكرة لا تعترف بها الدراسات الوصفية الحديثة في البحوث اللغوية:

من ذلك أن كل صيغة في الأمثلة المذكورة تختلف عن صاحبته في الشكل والصورة ، وهذه خاصية صرفية تعطي الصيغة نوعاً من الاستقلال الصرفي الذي تكمله وتؤكد الخصائص النحوية الممثلة في اختلاف وظائف الصيغ في التراكيب . ومما يؤيد ذلك أنه لا يجوز استعمال صيغة مكان أخرى في جملة بعينها في الموقف الواحد ، وهذا كله دليل الاستقلال في المميزات والخصائص ، كما أنه دليل الحكم بأن كل صيغة كلمة مستقلة .

إن كل صيغة تنتمي إلى نوع معين من الأفعال إذ من البديهي فالصيغة منها فعل ماض وأخرى مضارع وهكذا .

اتساق عناصر الاستعمال ونظام القواعد :

وقد خضعت البحوث اللغوية المعاصرة إلى حد كبير لتصور "سوسير" للغة باعتبارها نسقاً من العناصر ، وتحت تأثير انشغاله باتساق العناصر أكثر من انشغاله بأنساق القواعد .

أما نحو "تشومسكى" فهو نحو : جمل ، وقد بدا أن "سوسير" لم يتمكن من إدماج الجمل في النسق اللساني ، فكان بذلك تصوره قاصراً ، واللغة نسق من الوحدات المترابطة ، لكنها أيضاً نسق من القواعد .

ويبدو أن ذلك يكمن وراء استبدال اللسان والكلام السوسيريين بمفهومي الكفاءة والإنجاز ، والكفاءة هي معرفة المتكلم - المستمع بلسانه ، والإنجاز هو الاستعمال الفعلي للسان في مواقف ملموسة ^(٢١٩) .

ويقترّب التمييز الذي يشير إليه "تشومسكى" من التمييز السوسيري بين اللسان والكلام ، إلا أنه يرى من الضروري رفض مفهوم "سوسير" للسان ؛ لأنه يختزل اللسان إلى تجريد نسقى للعناصر ويتبنى تصور "همبولدت" الذي يجعل من الكفاءة العميقة نسقاً من الهليات التوليدية .

يقول "تشومسكى" منبثقاً مفهوم "سوسير" للسان "إن سوسير يرى اللسان في الأساس مستودعاً من الدلائل المصحوبة بخصائصها النحوية ، أي مستودعاً من العناصر الشبيهة بالكلمة والمركبات الثانية ، لكن استعمال الأصوات في بناء اللغة لابد أن يخضع للذوق أو الطابع اللغوي الذي يميز هذه اللغة ، فالأصوات هي المادة الخام التي تتكون منها اللغة تحت رقابة الذوق السائد بين أصحاب اللغة والأوائل الذين استعملوها للتفاهم فيما بينهم . ولابد في مراحل استعمال اللغة أن يخضع استعمال الأصوات في الكلام ، كما تخضع بقية مستويات اللغة لذوق أصحاب هذه اللغة الذي يؤلفون المجتمع اللغوي أو الجماعة اللغوية ، ولكل جماعة لغوية ذوق أو مزاج لغوي خاص . وتختلف أذواق الجماعات باختلاف الخبرة والبيئة والثقافة والتصورات عند كل منها ، ومن أجل هذا اختلفت

أساليب الاستعمال اللغوي في شتى مستوياته : الصوتية والصرفية والنحوية والدلالية لارتباط كل لغة بما يقبله الذوق السائد بين الجماعة التي تستعملها .

وتدلنا أقوال قدامى العرب ، ومن بينهم الخليل بن أحمد ، وسيبويه ، على أنهم كانوا يدركون الذوق الخاص بلغة العرب الفصيحة والقيمة الجمالية للصوت اللغوي ، وسيبويه حين تحدث عن الحروف العربية " الفرعية " ينص في أكثر من موضع على أن العرب قد " استحسنوا " بعض هذه الحروف ، ولم " يستحسنوا " بعضها الآخر (٢٢٠) .

وكذلك أدرك الخليل هذه الناحية الجمالية في وصف بعض الحروف كالهاء في قوله " وإنما استحسنوا الهاء للينها وهشاشتها " (٢٢١) ، بل أدرك الخليل اختلاف الذوق اللغوي باختلاف اللغات ، وله في ذلك أقوال مثبته في كتب اللغة وغيرها ، وعبر عنها د/ مختار عمر في قوله " وقد لاحظ الخليل أن اللغات تختلف في ذلك (يعني في انتلاف الحروف وكيفية بناء الكلمة) ، وما قد يتلاءم مع أمة ربما لا يتلاءم مع أمة أخرى .

ولاحظ أيضاً أن الأذن العربية قد تستسيغ أصواتاً لا يستسيغها غيرها ، وأن اللسان العربي قد ينطق بتركيب خاص لا ينطق به لسان غيره ، وأن العرب كانوا يأبون تأليفاً خاصاً من الكلمات لا يأباه غيرهم ، مثل : إيانهم اجتماع واو من أول الكلمة ، والابتداء بالساكن واجتماع حرفين ساكنين (٢٢٢) .

والخليل بن أحمد عندما استعمل في معجمه " كتاب العين " طريقة التقليلات ، فرق بين الألفاظ المستعملة والألفاظ المهملة . ومن خصائص حروف العربية وأصواتها وضوح المناسبة بين صفات بعض الحروف من جهر ، وهمس ، وشدة ، ورخاوة ، ولين ، واستعلاء ، واستفال ، وبين المعاني التي تدل عليها الكلمات ، حيث تجد الحرف قيمة تعبيرية تتناسب مع صفته وموقعه من الكلمة ، ويتضح ذلك في كثير من الألفاظ التي درسها القدامى ونبهوا إليها وفي مقدمتهم ابن جني ، حيث ذكر كثيراً من هذه الأمثلة مؤكداً (٢٢٣) أن مقابلة الألفاظ بما يشاكل أصواتها من الأحداث باب واسع ، ومنهج مأمون .

إن المميزات غير الكلامية للوحدة الكلامية مهمة في تحديد معناها كأهمية معنى الكلمة والمعنى النحوي ، ويدخل كلاهما في المكون الكلامي ، ومن أمثلة ذلك ما نعرفه عن قواعد التقخيم واللغة العربية التي تجعلنا نفخم صوتاً عندما يسبقه أحد الأصوات المفخمة في الأصل كالضاد والطاء والصاد والظاء ، وما يحصل لبعض الأصوات من الإدغام عندما يتلوها صوت يصدر عن موضع من الأجهزة الصوتية قريب من موضع النطق بها ، فتقارب فيما بين موضعي النطق بين الصوتين .

وبالرغم من ذلك جعل الصرفيون الزوائد في الهمزة في " أفعل " والألف في " فاعل " والتضعيف في " فعّل " والألف والنون في " انفعّل " والألف والتاء في " افتعل " والألف التضعيف في " أفعل " والألف والسين والتاء في " استفعّل " والألف وتضعيف العين والواو في " افْعَوْعَلْ " والألف في البداية ، وكذلك الحشو وتضعيف اللام في " افْعَالٌ " ، ووضعوا معانيهم التقريبية على أساس هذه الزوائد وحسب حيث تقتزن بالصيغ التي زيدت عليها ، ولكن الجهاز النطقي للإنسان العربي ، وكذلك البيئة وعوامل أخرى تؤدي إلى تغيير هذه الزيادات عند الاستعمال ، كما في " افْتَعَلَ ، ادعى ، اتصل ، اتسقى ، اضطبر ، اضطرب " و " تفعل " كما في " تركى ، و " تفاعل " في " اثاقل ، وادارك "

وهنا لا تأتي الزوائد كما قرر الدرس الصرفي ، ومن ثم تنفصم عرى العلاقة التي عقدت بين الصيغ والزوائد المتصلة بها مادامت هذه الزوائد تخضع للتغيير وعوامله المتعددة .

والإبدال القياس الذي يشير إليه النحاة دائماً في صيغة " افتعل " حين تكون فاؤها " دالاً ، ذالاً ، أو زائياً " أو أحد أصوات الإطباق يتضمن نوعي التأثير الرجعي والتقدمي . فصياغة " افْتَعَلَ " من " دَعَا ، ذَكَرَ ، زَادَ " هي في الأصل " ارتقى ، اذتكر ، ازتاد " فاجتمع في كل من هذه المثل صوتان متجاوران الأول منهما مجهور ، والثاني مهموس ، فتأثر الثاني بالأول وانقلب إلى صوت مجهور

أيضاً ليجتمع صوتان مجهوران ، ولأن التاء المهموسة حيث يجهر بها تصوير "الذال" أصبحت هذه المثل " ادعى ، اذكرك ، ازداد " .

وهذا تأثير تقدمي لأن الثاني تأثر بالأول ، على أنه قد أصاب الكلمتين الأخيرتين تطور آخر ، إذ صارتا في بعض الأحيان " اذكر ، ازداد " واختفى الصوت الثاني غير أن الشائع الكثير الاستعمال في " اذكر " وهو اذكر ، أي أن الصوت الأول قد اختفى في الصوت الثاني ، وبذلك صار التأثير رجعياً .

وكذلك حين تكون فاء " افتعل " أحد أصوات الإطباق تجد التأثير في معظم الأحيان تقدمياً ، وقد يكون رجعياً أيضاً ، ومثل هذا يمكن أن يقال حين نصوغ " افتعل " من " ضرب " إذ تصوير الكلمة أولاً " اضرب " فيؤثر الصوت الأول في الثاني ليصبح مثله مجهوراً مطبقاً .

أما حين نصوغ " افتعل " صبر " فنجد الصيغة أولاً " اصبر " ، وقد اجتمع في هذه الكلمة صوتان مهموسان ، غير أن أحدهما مطبق والآخر مستقل ، فقلبت التاء إلى نظيرها المطبق وهو الطاء .

وإذا التقى صوت مهموس بصوت مجهور ، فقد تقلب أحدهما إلى نظيره الآخر ، بحيث يتكون منهما صوتان مهموسان أو مجهوران ، فحين نصوغ " اقتعد " من فعل فاؤه صوت مجهور ، نلاحظ أن " تاء " افتعل المهموسة تقلب أحياناً إلى نظيرها وهو الدال ، ليجتمع في الصيغة صوتان مجهوران .

هذا هو السر فيما يحدث في الأفعال التي فاؤها " دال ، ذال ، زاي " ، حيث تصوغ منها " افتعل " ؛ لأن كلاً من " الدال ، والذال ، والزاي " صوت مجهور ، وليس الأمر مقصوراً على الأفعال التي فاؤها " دال ، ذال ، زاي " ، بل إن القاعدة يمكن أن تطرد في كل فعل فاؤه صوت مجهور ، فحين تصوغ " افتعل " من الفعل " ذكر " نجد أن التاء جاورت الذال مجاورة مباشرة ، ولكن مجاورتها في " تذكر " غير مباشرة ، ولا يتجاور في اللغة العربية صوت مجهور مع نظيره المهموس ، فالذال لا تكاد تجاور التاء ، والزاي لا تجاور السين ، والذال لا تجاور التاء وهكذا .

فإذا اقتضت صيغة من الصيغ أن يتجاوز صوت مجهور مع نظيره المهموس مجاورة مباشرة وجب أن يقلب أحدهما ، بحيث يصبح الصوتان إما مهموسين أو مجهورين ، أما إذا التقى مجهور بغير نظيره مهموس فالغالب في اللغة العربية ألا يتم التأثر إلا حين يختلفان اختلافاً كبيراً في الصفة ، وحين نصوغ " افْتَعَلَ " من الفعل " زَادَ " نرى أن الزاي قد جاورت التاء مجاورة مباشرة ، ولبعد ما بينهما في الصفة يتم التأثر بقلب التاء إلى نظيره المجهور .

وهكذا تصبح الكلمة " ازْدَادَ " أي يجتمع فيهما صوتان مجهوران ، وذلك لأن الزاي أقصى مراحل الرخاوة في حين أن التاء من الأصوات الشديدة ، فالبون بينهما كبير ، ولذلك تحقق التأثير .

والفرض من مثل هذا التأثير هو التقريب بين الصوتين المتجاورين ما أمكن ، تيسيراً لعملية النطق واقتصاداً في الجهد العضلي ، فحين نصوغ " افْتَعَلَ " من الفعل " ظَلَمَ " نجد أن الظاء قد جاورت التاء مجاورة مباشرة مع اختلافهما في أمور ثلاث :

[١] الإطباق لأن الظاء مطبقة والتاء غير مطبقة .

[٢] الظاء كثرة الرخاوة والتاء صوت شديد .

[٣] الظاء مجهورة والتاء مهموسة .

ولتقريب مسافة الحلف بينهما أمكن أن يصبح الفعل " اظْظَلَمَ " فلما زاد التقريب بينهما فوق هذا أصبح الفعل " اظْلَمَ " .

ومن ملاحظات سيبويه التي تستحق التنويه إليها قوله في تفسير قول بعض العرب " يستع " بدلاً من " يستطيع " [أبدلوا التاء مكان الطاء ليكون ما بعد السين مهموساً مثلها ، كما قالوا " ازدان " التي أصلها ازتان ليكون ما بعد الزاي مجهوراً مثلها] .

كما أنهم إذا أدنوا الحرف من الحرف كان أخف عليهم نحو قولهم : ازْدَانْ ، اصْطَبِرْ^(٢٢٤) . وعلل د/ إبراهيم أنيس ظاهرة التخالف من خلال نظرية السهولة التي نادى بها عدد من المحدثين والتي تشير إلى أن الإنسان في نطقه

يميل إلى تلمس الأصوات السهلة التي لا تحتاج إلى جهد عضلي ، فيبدل مع الأيام بالأصوات الصعبة في لفظة نظائرها السهلة ، وكلامه عن التخالف كان يرتكز أساساً على تخالف الحروف المشددة ولم يتعرض في حديثه كله عن أي نوع آخر من أنواع التخالف ، وبينما نجد "برجشتر/سر" يعلل لتخالف الحروف المشددة بعلّة نفسية نجد د/ إبراهيم أنيس يقول "والسر في هذا التخالف أن الصوتين المتماثلين يحتاجان إلى مجهود عضلي للنطق بهما في كلمة واحدة ولتيسر هذا المجهود العضلي يقلب أحد الصوتين إلى تلك الأصوات التي لا تستلزم المجهود العضلي كأصوات اللين وأشباهها ويقصد بأشباهها اللام والنون (٢٢٥) .

وأشار د/ إبراهيم أنيس إلى أن سيبيويه فسر هذا الإبدال في مثل " تسربت ، وتظننت ، وتقضت " بأن العرب كرهوا التضعيف في هذا الموضع " يعني التشديد " وأن كل هذا ليس بمطرد ، ويعلق د/ أنيس على هذا بقوله " وقد اعترف القدامى بكراهية التضعيف ، ولعلهم كانوا يريدون جهد " أنه يحتاج إلى مجهود عضلي على نظرية السهولة والاقتصاد في الجهد العضلي ، والواقع أن كثيراً من هذه النظريات تركز غالباً على زاوية من زوايا الموضوع ، وربما كان الحكم أكثر شمولاً لو أننا عالجت هذه الظاهرة بأكثر من سبب ، كأن نصيف إلى ما قاله د/ إبراهيم أنيس تحليل "برجشتر/سر" الذي يعتمد على هدف له أهميته في وظيفة اللغة ، وهو الحرص على الإفهام والتأثير باللغة في نفوس السامعين وقريب من هذا ما يقال عما قد يصيب الكلمات من ابتذال التردد ودورانها على الألسنة ، فيحس المتكلم أنها فقدت شيئاً من قدرتها على التأثير والإفهام أي على قدرتها التعبيرية فيعتمد المتكلم حينئذ إلى التماس شيء من التغيير كإبدال أحد الحرفين المتكررين على سبيل المخالفة طلباً للتجديد .

ومن ناحية أخرى يتعلق الأمر بكراهية التضعيف أي التشديد وهي كما نفهم من كلام سيبيويه أن القاعدة لا تطرد في كلام العرب ، وهو تعليق من سيبيويه له أهمية خاصة ، لم يلتفت إليها د/ إبراهيم أنيس ، ويبدو كراهية التشديد كانت لهجة من اللهجات التي استقرت في العربية الفصحى في عصور معينة ، ولعلها

لهجة حجازية أو قرشية ، وما يعنينا من أمر هذه القضية هو عدم خضوع الأصوات الزائدة في الاستعمال لما أورده اللغويون والصرفيون ، فبنوا عليه العلاقة بين المعاني وهذه الزوائد .

من أسباب الشذوذ في اللغة " بدايات التغير " لظاهرة من الظواهر اللغوية ، ومن أمثلته ما ورد في العربية في صيغتي " تَفَعَّل ، وَتَقَاعَلَ " إذ رويت لنا فيهما صورة أخرى هي " اتَفَعَّل ، اتَقَاعَلَ " .

والصورة الأولى لهاتين الصيغتين أقدم من الثانية وعليها جمهرة الأفعال التي رويت في الفصحى ، مثل " تَعَلَّمَ ، وَتَكَلَّمَ ، وَتَقَاتَلَ ، وَتَضَارَبَ " ومنها في القرآن الكريم قوله تعالى: ﴿ ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى ﴾ ^(٢٢٦) . وقوله جل شأنه: ﴿ إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا مَسَّهُمْ طَائِفٌ مِنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ ﴾ ^(٢٢٧) .

كما روى من الصورة الثانية بعض الأمثلة في العربية ومنها في القرآن الكريم قوله تعالى: ﴿ حَتَّى إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازِيدَتْ ﴾ ^(٢٢٨) ، وقوله عز وجل: ﴿ لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَى وَيُقَذِّفُونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ﴾ ^(٢٢٩) .

وهذا التعبير حدث أولاً في مضارع صيغتي " تَفَعَّل " ، و " تَقَاعَلَ " ؛ إذ تتأثر التاء فيهما - بعد تسكينها للتخفيف - بفاء الفعل إذا كانت صوتاً من أصوات الصفير ، كالسين والشين ، أو الأصوات الأسنانية ، كالذال والتاء ، فتقلب صوتاً من جنس هذه الأصوات ، ثم قيس على ذلك صيغة الفعل الماضي ، فالفعل " اذْكَرَ " مثلاً مقيس على " يَذْكُر " ، وأصله " يَتَذَكَّر " بتسكين التاء للتخفيف من " يَتَذَكَّر " . ولقد كانت هذه الظاهرة في سبيل التغير في العربية الفصحى عندما جاء الإسلام ، ولذلك نجد أمثلتها في القرآن الكريم جنباً إلى جنب في بعض الأحيان مع الصيغ القديمة التي لم يحدث فيها تغير .

أما صيغتا [التَفَعُّيل والمُفَاعَلَة] ، فإن الأولى للتكثير ، والثانية للمشاركة ، ولكن وردت قراءات تجمع بين الوزنين في فعل واحد وقال عنهما أصحاب الاحتجاج أنهما بمعنى ، وقد يكون ذلك صحيحاً ، إذ ليس كل تفعيل مؤدياً إلى تكثير ولا كل مفاعلة مؤدية إلى مشاركة .

المعاني وعوامل التغير اللغوي واللهجات والمستوى اللغوي :

صحيح أن بنية الفعل هي " صورة يحملها اللفظ ، ويخرج عليها ، ويستقر على المثال المقترن بها " ، لكنه صحيح أيضاً أن هذه البنية form ليست مرتبطة ارتباطاً جاداً بدلالاتها ، وعندنا من المفاعلة أفعال لا تدل على المشاركة من نحو عاقاه الله ، وقاتله الله ، ومن القراءات الخاصة بذلك قوله تعالى : ﴿ ولا تصعر خدك للناس ﴾ (٢٣٠) ، و " تصاعر " وقوله تعالى : ﴿ ربنا باعد ﴾ (٢٣١) ، وبُعد ، والمفاعلة لهجة الحجاز ، والتفعيل لهجة بني تميم ، وقد يكون ذلك صحيحاً من حيث التمييز أكثر ميلاً إلى التضعيف ، ولهجة تميم هنا تكون أقرب إلى دلالة البنية من لهجة الحجازيين ، وذلك أن معنى الأيتين لا يذهب إلى المفاعلة ، بل إلى التكثير (٢٣٢) .

وجاءت صيغ من الثلاثي وغيره بمعنى - وهي ترجع - في معظمها إلى اللهجات وإن لم يسم أصحابها في كتب اللغة . ومن ذلك " مَرَى مَرِيًا ، وافترى افتراءً " إذا كذب وهو " افترع " من الفرى ، وفي القرآن الكريم عن بيعة النساء : ﴿ ولا يأتين ببهتان يفتريهن بين أيديهن وأرجلهن ﴾ (٢٣٣) .

وجاء القود بمعنى القصاص وقاده به وأقاده قتل القاتل بدل القنيل ، واستفاد الحاكم سألته أن يقيده ، واقتاده منه يقتاد افتعال منه ، وفي الحديث (مَنْ قُتِلَ عَمْدًا فَهُوَ قُودًا) ، ويقال قاد البعير واقتاده جرى خلفه ، ويقال : فكَّ الفصيل ما فيني ضرع الناقة ، وامتكَّ إذا مصَّ كل ما فيه من اللبن .

ومن ذلك : نضا السيف من غمده وانتضاه أخرجه ، ومن افتعل جاء انتضى في حديث على حين ذكر عمر فقال (تنكب قوسه وانتضى في يده أسهما) على معنى استخرجها من كنائنه .

والتغير اللغوي في الظاهرة لا يحدث فجأة ، ففي القرآن الكريم أمثلة كثيرة للصورتين الحديثة والقديمة ، في سياق لغوي مشابه إلى حد كبير معناه واحد ، وأن إحدى الصورتين أصل للأخرى ، ومثال ذلك ﴿ والله يحب المطهرين ﴾ (٢٣٤) إلى جانب قوله في آية أخرى ﴿ إن الله يحب التوابين ويحب المتطهرين ﴾ (٢٣٥)

﴿ قَالُوا اطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِمَنْ مَعَكَ ﴾ (٢٣٦) إلى جانب ﴿ وَقَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ لَئِنْ لَمْ نَنْتَهُوا لَنَرْجِمَنَّكُمْ ﴾ (٢٣٧) .

وقد ظل هذا التغير سائراً في طريقه في لهجات الخطاب ، حتى ساد ، وكذلك الحال في صيغة " تَفَاعَلَ " إذ مانت هي الأخرى وحلت محلها صيغة " تفاعل " ، ومن ذلك ما حدث في صيغة " انفعل " فقد كانت هذه الصيغة موضوعاً للدلالة على مطاوعة الفعل الثلاثي ، أي قبول أثر هذا الفعل مثل " كسرت الإناء فانكسر " و " فتحت الباب فانفتح " (٢٣٨) .

ولما كان فاعل هذا الفعل المضارع ضميراً يعود إلى مفعول الفعل السابق عليه في جملته ، أصبح الفعل المطاوع مشبهاً في المعنى للمبنى للمجهول في نحو " كَسِرَ الإناء " و " فَتَحَ الباب " إذ لا يذكر مع المبنى للمجهول غالباً إلا ما هو مفعول به في المعنى ، وأصبح من الممكن أن ينوب هذا المضارع مناب المبنى للمجهول .

وقد بدأت هذه الظاهرة في التغير في عصر نزول القرآن ، ولذلك نجد الفعل المطاوع وارداً في النص القرآني في سياق الأفعال المبنية للمجهول في بعض الأحيان ، كما في قوله تعالى : ﴿ إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ وَإِذَا الْبِحَارُ فَجُرت وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ، عَلِمْتَ نَفْسَ مَا قَدِمْتَ وَأُخِرْتَ ﴾ (٢٣٩) ، وقوله سبحانه وتعالى : ﴿ إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ، وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ وَإِذَا الْجِبَالُ سِيرَتْ وَإِذَا الْعُشَارُ عَطَلَتْ ﴾ (٢٤٠) ، وقوله عز وجل : ﴿ إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ وَأُدْخِلَتْ لَرَبِّهَا وَحُفَّتْ ﴾ (٢٤١) .

جعل نحاة العربية ولغويوها من زيادة المبنى عاملاً للمبالغة ، وذلك من خلال الموازنة بين صيغتين لمادة واحدة مثل [قَدَرَ - اقْتَدَرَ] فجعلوا القوة في الصيغة الأكبر " مفتعل " وبنو رأيهم على استعمالات قرآنية ، ووازنوا بينها وبين صيغ أخرى لم يستعملها القرآن في السياق نفسه ؛ إذ عقد ابن جني صلة بين عين الكلمة المضعف وبين المعنى اللغوي ، فتكرار الطاء في قطع السين في " كسر " إنما زادوا في الصوت لزيادة المعنى (٢٤٢) ، وليدلوا باللفظ على تكثير الفعل نفسه

وتقويته والمبالغة في حصوله ، فلما تكررت عين الكلمة وهي المحصنة من الجانبين بالفاء واللام ، أي أنها قوية حتى لو بقيت مفردة غير مكررة ، فما كرروها إلا ليدلوا بذلك على قوة المعنى بمعنى أنهم زادوا في قوة اللفظ بتضعيفه ليزداد المعنى قوة فهو بقوله " من ذلك أنهم جعلوا تكرير العين في المثال دليلاً على تكرير الفعل ، فقالوا : " كَسَرَ ، قَطَعَ ، وَفَتَحَ ، وَغَلَقَ " وذلك أنهم لما جعلوا الألفاظ دلائل المعاني فأقوى اللفظ ينبغي أن يقابل به قوة الفعل والعين أقوى من الفاء واللام .

خروج المعاني عن قيود الصيغة والزوائد :

وكلمات اللغة لا تقف متفرقات للدلالة على معناها ، بل تتسق في نظام خاص متماسك يساعد على فهم المقصود من كل كلمة في صلتها بالكلمات الأخرى على وفق النظام الخاص بلغتها .

وتعد المعاني المعجمية أوسع باباً من المعاني الوظيفية ولتكفل المعاجم العربية بها ، فمن ذلك ما كان على وزن :

[١] " تَفَاعَلَ " ، ومن معانيه الروم ، مثل : تَرَأَيْتُ لَخَالِدَ ، أي رمت أن يراني ، ومن ذلك الإيهام ، وهو أن يريك أنه في حال ليس فيها .

[٢] " تَفَعَّلَ " ومن معانيه : تَكَلَّفَ الأمر وتعاطيه مثل : تَشَجَّعَ ، وَتَجَلَّدَ ، وَتَحَلَّمَ أو الحرص على الإضافة مثل : " تَقَيَّسَ ، وَتَنَزَّرَ " ، أراد الدخول في نسب قيس عيلان ونزار .

وأن يكون بمعنى " اسْتَفْعَلَ " في الطلب " تَعَطَّمَ ، وَاسْتَعْظَمَ " .

وأن يكون بمعنى الاتخاذ مثل : تدير المكان أي : اتخذت داراً .

وأن يكون بمعنى السلب نحو : تَحَوَّبَ وَتَأَثَّمَ ، أي تجنَّب الحوب والإثم وتركهما .

وأن يكون بمعنى التوقع مثل : تَخَوَّفَهُ ؛ لأن مع التخوف وقوع الخوف ، وأن يكون للتكثير مثل تعطينا أي تنازعنا .

ومعنى التثكير ، وأن يكون للختل مثل : تَغَفَّلَ ، أي أراد أن يخلطه عن أمر يعوقه .

وصيغة " تَفَعَّل " أصلها في العربية - فيما يبدو - للمطاوعة ، كما في أصل اللغات السامية الأخرى ، أما معنى : السلب والإزالة التي اكتسبت بعض أفعال هذه الصيغة ، فأغلب الظن أنه قد جاءها من القياس على الفعل " تجنب " الذي يعنى الابتعاد عن الشيء جانباً .

ومن هنا وردت أفعال على هذا الوزن لا تعني إلا السلب والإزالة ، مثل " تَخَرَّجَ ، وَتَهَجَّدَ " بمعنى : تجنب الحرج والجهود أي النوم ، كما بقيت أفعال في العربية تحمل المعنى الأصلي إلى جانب هذا المعنى الجديد ، ولما كان هذان المعنيان متضادين أصبحت تلك الأفعال من كلمات الأضداد ، ومثال ذلك قولهم " قد تأثم الرجل ، إذا أتى المأثم ، وتأثم إذا تجنب المأثم " ، وكذلك قولهم : " تحنث الرجل ، إذا أتى الحنث ، وقد تحنث إذا تجنب الحنث " (٢٤٣) .

[٣] أفعَل " ومن معانيه :

الجعل : أي أن تجعله يفعل ، مثل : أَخْرَجْتَهُ ، أي جعلته خارجاً ، وأن تجعله على صفة ، مثل : أَطْرَدْتُهُ ، جعلته طريداً ، أو أن تجعله صاحب شيء مثل : أسكنته أي جعلت له سكناً .

ومن معانيه : الهجوم ، مثل : أَطْلَعْتُ عَلَيْهِم ، أي هَجَمْتُ عليهم والضياء ، مثل : أَشْرَقَتِ الشَّمْسُ ونفى الغريزة مثل : أَسْرَعَ وَأَبْطَأَ ، كأننا قلنا : عَجَلَ واحتَبَسَ ، فأما " عَجَلَ " و " بَطَأَ " فكانه غريزة .

والتسمية : مثل : أَكْفَرْتُهُ وَأَخْطَأْتُهُ ، إذا سميت كافرأ ومخطئاً ، والدعاء مثل : أَسْقَيْتُهُ : دعوت له بالسقيا أي قلت له : سقاك الله ، والتعريض مثل : أَقْتَلْتُهُ ، أي : عرضته للقتل ، وبمعنى صار صاحب كذا ، مثل : أَجْدَبَ الْمَكَانَ ، أي صار ذا جدب ، والاستحقاق ، مثل : أَخْصَدَ الزَّرْعُ ، أي : اسْتَحَقَّ أَنْ يَفْعَلَ بِهِ ذَلِكَ ، ومثله : أَخْمَدْتُهُ ، أي : وجدته مستحقاً للحمد . والصيرورة مثل : أَصْبَحْنَا وَأَمْسَيْنَا ، أي : طرنا في هذين الوقتين .

[٤] فاعل ، ومن معانيه : أنه يجيء لواحد لا يراد به المفاعلة ، مثل : سافر محمد ، وعافاه الله ، وعاقبنا المعتدي .

[٥] فَعَلَ ، ومن معانيه : النقل بتصيير الفاعل مفعولاً به ، فرح صديقي وفرحتُه ، والتكثير ، وهو الغالب على هذا البناء ، مثل : غلقت الأبواب ، ومنه قوله تعالى : ﴿ وفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا ﴾ ^(٢٤٤) ، والمراد تكرير الفعل ، وليس للتعدية ؛ لأن هذين الفعلين متعديان من غير تضعيف عينيهما ، والغرض من ذلك التكثير وأن الفعل وقع شيئاً فشيئاً . والسلب ، مثل : مرضته ، أي : أزلت المرض عنه ، والجعل على صفة ، مثل : فطرته فأفطر .

والتسمية ، مثل : خطأته ، أي : سميته مخطئاً والدعاء للشيء أو عليه ، مثل : سقيته ، قلت له : سقاك الله ، وعقرته أي : دعوت عليه بالعقر . أو صفة بذلك ، مثل : شجعته ، وجبنته ، أي : وصفته بالشجاعة والجبن .

[٦] انْفَعَلَ ومن معانيه : يكون علاجاً وعملاً ، ولذا يستضعف قول القائل : انعدم الشيء ؛ لأن ذلك ليس فيه عمل ، وصح قولهم : قلتُ الكلامَ فأنقَل ؛ لأن القول له تأثير في تحريك اللسان وإعماله .

[٧] افْتَعَلَ ، ومن معانيه : الاتخاذ ، مثل : اشتوى القومُ اللحمَ ، أي : اتخذوه شواء ، والاجتهاد والتصرف ، مثل : اكتسب ، أي : تصرف واجتهد ، فأما كسب ، فأصاب مالا .

الخطفة ، مثل : انتزع ، واستلب ، أخذه بسرعة ^(٢٤٥) ، و " افتعل " عندهم أقوى من " فعل " نحو : قدر واقتدر ، وكسب واكتسب ، جاء في " الخصائص " في [باب في قوة اللفظ لقوة المعنى] : " ومثله باب فعل ، وافتعل ، نحو : قدر واقتدر ، فاقتدر أقوى معنى من قولهم " قدر " كذلك قال أبو العباس وهو محض القياس . قال الله سبحانه : ﴿ أَخَذَ عَزِيزٌ مُّقْتَدِرٌ ﴾ ^(٢٤٦) ، فمقتدر هنا أوفق من قادر من حيث كان الموضع لتفخيم الأمر وشدة الأخذ " ^(٢٤٧) .

"اسْتَفْعَلَ" (٢٤٨) في أكثر أحواله للطلب ؛ لأن الحروف ثبتت حسب المعنى : فـ "وَهَبَ ، وَسَقَى ، وَطَعِمَ" كل فعل منها يدل على معناه من غير طلب. ، ولكن زيادة الألف والسين والتاء عليها أكسبتها معنى الطلب فصارت اسْتَوْهَبَ ، اسْتَسْقَى ، اسْتَطَعِمَ ، بمعنى طلب الهبة والسقاية والطعام ، فيقال : "جعلوا استفعل في أكثر الأمر للطلب رتب في هذا الباب الحروف على ترتيب الأفعال ، وهكذا اقترن هذا البناء بهذا المعنى أو بالأحرى أصبحت الألف والسين والتاء مرتبطة في هذه الصيغة بمعنى الطلب ، ففي أغلب أحوالها أصبح لهذه الأصوات مثل هذه الدلالة ومنه "استغفر ، استئاس" ، و "استئاس" أقوى من "ئس" ، وذلك لزيادة المبني ، قال الله تعالى : ﴿ حَتَّى إِذَا اسْتَيْسَرَ الرُّسُلُ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كَذَّبُوا جَاءَهُمْ نَصْرُنَا ﴾ (٢٤٩) ، وقال ﴿ فَلَمَّا اسْتَيْسَسَا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا ﴾ (٢٥٠) .

ومن معانيه الإصابة ، مثل : "استكرمته ، واستعظمته" ، أي : أصبته كريماً وعظيماً ، والطلب إلى حال . ويلاحظ أن "استفعل" أخف هذه الصيغ وأكثرها استعمالاً ، ولكن ما دلالتها ، أو ما دلالة الحروف الثلاثة الزائدة فيها أو ما دلالاتها ؟

أما هذه الدلالات كما قررها العلماء أو أقر قياسيتها على فترات متباعدة ، مجمع اللغة العربية في القاهرة ، فهي كما يلي :

- ١- الطلب : ويرى بعض علمائنا أن هذه الدلالة هي الأصل في صيغة "استفعل" ، وأن غيرها من الدلالات محمول عليها ، ومن أمثلتها : "استفعل" ، واستمات ، واستشهد ، أي : صارت بقوة طالباً أن يقتل أو يموت أو ينال الشهادة ، واستغفر الله واسترحمه واستعانه أي : طلب غفرانه ورحمته وعونه ، واستجاره أي : طلب جواره أو حمايته ، واستجده واستغاثه ، أي : طلب نجده وغوته ، واستأسر أي : طلب أن يؤسر .
- ٢- الصيرورة : مثل استخجر الطين ، أي : صار حجراً ، استنوق الجمل ، أي : صار كالناقة ، استأسد القاتل صار كالأسد ، واستنعج صار كالنعجة ، واستذاب صار كالذئب ، واستنسر العصفور صار كالنسر .

٣- الاتخاذ والجعل ، مثل ، استعبدت غلاماً واستأجرته ، أي : اتخذته عبداً أو أجيراً .

ولكن يلاحظ أن هناك أمثلة لا تدل الألف والسين والتاء فيها على أي واحدة من هذه الدلالات الثلاث في حدودها الحاسمة .

١- مثال ذلك أفعال في هذه الصيغة تدل على الرأي مثل : استحسنيت الشيء عدته أو رأيته حسناً ، ومثله : استقبحته ، واستهجنته ، واستبجته ، أي : رأيته قبيحاً ، أو هجيناً ، أو حلالاً .

٢- هناك أفعال في هذه الصيغة تدل على تحقيق الفعل ، ويمكن أن تدخل هذه الدلالة أحياناً في دلالة الصيرورة بمعناها الواسع ، ويمكن أن يحل الفعل الثلاثي أو الرباعي أو الخماسي هنا محل السداسي و استفعل ، مثل : استطار الفجر أو القلب ، بمعنى : طار وتفرق وانتشر ، أي : صار كالطائر ، واستمر في العمل ، أي : مر ومضى ، واستوعب القضية ، أي : وعيها بمعنى : جمعها ، واستماز الرجل غيظاً ، أي : تميز ، استشاط غضباً أو ضحكاً بمعنى شاط ، أي : التهب أو احترق بمعنى أنه بالغ في الغضب أو الضحك .

٣- قد تكون الكلمة الواحدة على هذه الصيغة ذات دلالة في عبارة ، ولها دلالة مخالفة في سياق آخر ، وزيادة الهمزة والسين والتاء هي التي تقيد الدلالة في كل عبارة ، مثل : سمعت بحكمتك فجئتك مستفيداً منها ، أي : طالباً الفائدة واستفدت بحكمتك ، أي : أفدتها فعلاً ، أو حققت الفائدة منها . ومثل استسبني فاستنسبت له ، أي : طلب أن يعرف نمبي فحققه له ، واستسبني لأكون شريكه في العمل ، أي : رآني مناسباً لمشاركته فيه ، واستشعر ثوباً صوفياً اتقاء للبرد ، أي اتخذته شعاراً ، وصمت لاستشعر الجوع ، أي : أطلب الشعور به وأنا أستشعر العطف على الفقراء ، أي : أشعر به فعلاً ، أو صار العطف شعوراً لي ، واستهدف الشيء ، أي : صار هدفاً ، ومنه

الجوع ، أي : أطلب الشعور به وأنا أستشعر العطف على الفقراء ، أي : أشعر به فعلاً ، أو صار العطف شعوراً لي ، واستهدف الشيء ، أي : صار هدفاً ، ومنه قولهم : من ألف فقد استهدف ، أي : من كتب شيئاً صار هدفاً للناقدين ، واستهدفت الحكمة ، أي : جعلتها هدفي (٢٥١) .

[٨] " افْعَالٌ " ومن معانيه : عدم الثبات ، وهو عكس " افعل " ، الذي يدل على ثبات الصفة في الموصوف ، فيقال : هو بصفار تارة ويحمار أخرى ، أي : لا يثبت على حال .

[٩] " افْعُولٌ " ومن معانيه : المبالغة في صفة الفعل ، فيقال : اعطوط الصبي الجمل من عنقه ، أي : ارتقاه من عنقه ، وهذا خلاف للمألوف ويؤدي وظيفة المبالغة كـ " افْعُوْعَلٌ " ؛ لأنه على زنته ، إلا أن المكرر هناك العين وهنا الواو الزائدة (٢٥٢) .

[١٠] " افْعُوْعَلٌ " ومن معانيه : المبالغة في وقوع الفعل ، فيقال مثلاً : أعشبت الأرض ، فإذا أرادوا الكثرة والعموم ، قالوا : اعشوشبت الأرض ، فأعشبت دون اعشوشبت في المعنى (٢٥٣) ، فاعشوشن أبلغ عندهم من خشن واحلولى أبلغ من حلا ، لما فيه من تكرير العين وزيادة الواو (٢٥٤) .

وجاء في " الكتاب " قالوا : خشن ، وقالوا : اخشوشن ، وسألت الخليل فقال : كأنهم أرادوا المبالغة والتوكيد ، كما أنه إذا قال : اعشوشب الأرض ، فإنما يريد أن يجعل ذلك كثيراً عاماً قد بالغ ، وكذلك احلولى " (٢٥٥) .

وهكذا جعلوا من المعاني حقولاً دلالية مختلفة تخضع كل مجموعة منها لصيغة مزيدة بعينها ، وإن دلت أغلب هذه الزوائد على المبالغة في الحدث .

الخاتمة والمراجع

الخاتمة والناتج

ليس من شك في أن محاولة التجريد بفحص عدد هائل من الاستعمالات وتعقبها في النصوص في مستويات اللغة المختلفة لمحاولة وضع ضوابط تعقد الصلة بين الصيغ والزوائد من ناحية ، والمعاني من ناحية ثانية هي عملية مضنية ، لكنها تندرج ضمن وسائل التصنيف التي لجأ إليها نحاة العربية وصرفيوها للتحكم في عنصر مهم من وحدات اللغة وهو الفعل ، وهذا الجهد لم يصل إلينا ، ولكن وصلت إلينا نتائج المحدودة في هذه الصيغ وتلك المعاني ، وما حاوله البحث هو الرجوع لاستكشاف هذا الجهد في تعقب الاستعمالات ، أضف إليه محاولات التفسير وإبداء الأسباب وبين هاتين العمليتين الأولى التي قام بها السلف ، والثانية التي نحاولها الآن نسجل النتائج الآتية :

الناتج

- [١] كانت فكرة الميزان الصرفي إحدى المصادر التي تفرعت عنها الصلة بين صيغ الثلاثي وزوائده في الدرس الصرفي .
- [٢] كانت العلاقة بين جرس الكلمة ودلالاتها وذلك في عدد من أبواب "خصائص" ابن جني مثل : الاشتقاق الأكبر ، تصاقب الألفاظ لتصاقب المعاني ، إمساس الألفاظ أشبه المعاني معيناً آخر استمد منه الصرفيون فكرة وضع معانٍ لكل زائدة .
- [٣] الزوائد بأنواعها المختلفة ووظائفها المتعددة تقع في الأفعال ، كما تقع في الأسماء ، لكنها أكثر انضباطاً في الأسماء عنها في الأفعال ؛ لأنها ارتبطت في الأسماء بالوظائف والأبواب الصرفية .
- [٤] تعددت معاني صيغ الأفعال ، كما تعددت معاني الصيغة الواحدة فنشأ تداخل في المعاني ، بحيث يشترك المعنى الواحد في أكثر من صيغة أو صيغتين .

[٥] خلط الدرس الصرفي العربي بين الوظائف الدلالية والوظائف النحوية لكل من الصيغ وزوائدها .

[٦] انصبَّ جلّ الدرس الصرفي على دراسة الصيغ وأهملوا نظامي التركيب والمعجم .

[٧] عزل الدرس الصرفي الصيغ عن استعمالاتها رغبة وحرصاً على وضع أقل عدد ممكن من القواعد للتحكم في معاني صيغ الفعل .

[٨] استبعد الصرفيون في تناولهم لمعاني الزوائد السمات التركيبية للفعل ، فأوردوا جميع الصيغ في هيئة الماضي .

[٩] أدت فكرة الميزان الصرفي أو المعيار الثلاثي بالصرفيين إلى أن يقعوا في تناقض حين جعلوا " استطاع " وأمثالها مزيدة بالآلف والسين والتاء ، وأن الأصل الثلاثي " طاع " ، ثم يقررون بأن " استطاع " فيها حذف . وبهذا لا يكون هناك معيار وسط وأصل بين تقدير الحذف والزيادة .

[١٠] حكّم الدرس الصرفي الأبنية والصيغ معياراً فجمعوا تحت كل صيغة مجموعة من المعاني وحكم المعجميون المادة الثلاثية فدارت المعاني حول هذه المادة بالرغم من اختلاف الأبنية والصيغ ، وبهذا حدث تضاد في جهاز القواعد العربية نتيجة لاختلاف المعايير التي استعملها الصرفيون من ناحية والتي استعملها المعجميون من ناحية أخرى .

[١١] خضعت معاني الزوائد لتطور التأليف في الدرس الصرفي واستقلال العلم ذاته بعد استوائه وتبويبه من ناحية ، وتطور الاستعمال العربي من ناحية ثانية ، خصوصاً أن مسيبيوه لم يشر إلى ظاهرة الاتساع في استعمال الصيغ واهتم بتسجيلها الخالفون من يعرف من الصرفيين .

[١٢] صيغة الفعل ووظيفته تعدان جزءاً من بنيته يساعد في رسم صورته وأبعاده .

[١٣] فكرة تخصيص معاني للصيغ هي فكرة عامة ظهرت عند اللغويين وفقهاء اللغة ، وكانوا قد عمموها على كل من صيغ الأسماء والأفعال معاً غير

أن الصرفيين اختصوها بالزوائد ، ثم فرق المعجميون والداليون ، ومن غنوا بالترادف والمشارك اللغوي والعلاقات الدلالية بين استعمال الأفعال ، سواء من حيث الصيغة أو المادة المعجمية أو التركيب أو الدلالة .

[١٤] استعمل الدرس الصرفي فكرة الحقول وسيلة لمعالجة تصنيف الأفعال ؛ لأنها فصيلة كبرى ، بل من أكبر فصائل العربية ، غير أنهم جعلوا الصيغة والزوائد حقلاً تدور حوله المعاني ، وقد عكس الأوربيون هذا المسلك حين توصلوا إلى فكرة الحقول الدلالية ؛ إذ جعلوا المعنى مركزاً تدور حوله المواد المعجمية على اختلاف صيغها .

[١٥] يتناسب الاستعمال مع المعاني التي يمكن أن تكتسبها الصيغ تناسباً طردياً ، بحيث إذا زاد الاستعمال وزادت قدرة الصيغة على الدخول في تركيب عديدة زادت دلالتها واتسع ميدان استخدامها والعكس بالعكس ، كما حدث في الصيغة " افْعول " التي توقفت عند الأمثلة " اخْشَوْشَنَ ، اخْشَوْتُبَ ، اغْشَوْشَبَ " ومثلها صيغة " افْعول " التي توقفت استعمال من العصر الجاهلي و بقيت محتفظة بها ومن أمثلتها " اجْلَوذَ ، واعْلَوَطَ " في كتب الصرف واللغة .

[١٦] أدى تطور التأليف وظاهرة مناسبة اللفظ للمعنى إلى نشوء فكرة معاني زوائد الأفعال وانتقال الفكرة من الخليل إلى سيبويه إلى ابن جني إلى ابن الأثير أدى إلى نشوء قانون [زيادة المبنى تعد زيادة في المعنى] .

[١٧] لعاملي الشبوع والنشاط أثر في تعدد معاني الصيغة ، ومن ثم دلالتها مثل صيغة " أفعل " ، حيث تنلبس بمواد المعجم المختلفة وتستعمل استعمالات متعددة .

[١٨] اتخذ الصرفيون من عدد محدود من المعاني معياراً يصنفون على أساسه الأفعال ، فعقدوا صلة بين الصيغة الواحدة وعدد من هذه المعاني ، بحيث اشتركت المعاني جميعاً في جميع الصيغ ذات الزوائد وتميزت

بعض الصيغ بشمولها لهذه المعاني مثل " أفعل " وندر في بعض هذه الصيغ أن تؤدي ولا معنى واحداً مثل " أفْعولَ ، وأفْعوْعَلْ " .

[١٩] كان لعلماء العربية وسيلتان في تحديد الزوائد ، الوسيلة الأولى عقلية وهي فكرة الميزان الصرفي ، والوسائل الأخرى استعمالية ، وهي الحمل على النظير من كلام العرب واللزوم والكثرة والزيادة لمعنى .

[٢٠] كانت فكرتا الميزان الصرفي من ناحية ومعاني الزوائد من ناحية ثانية رمزين بارزين من رموز المعيارية في قواعد العربية أدت الأولى منهما إلى الثانية وتحكمت الظاهرة في كثير من قوانين العرب والتركيب والدلالة .

[٢١] اتخذ التأليف في هذه الظاهرة مساراً خاصاً يبدأ بمفهوم المنهج الوصفي عند الخليل وسيبويه متجهاً نحو المعيارية عند ابن الحاجب في الشافية ، وارتباط المسار بنشأة درس الصرفي إلى اكتمال التصنيف فيه .

[٢٢] استند أبو هلال العسكري إلى مفهوم النموذج التركيبي والدلالي في تحقيق فكرته " الفروق الدلالية أو اللغوية دون استعمال المصطلح " ، كما استند ابن الأعرابي وابن درستويه إلى النموذج السياقي في رفض فكرة "الترادف التام " وتطابق استعمال معنى الفعل الواحد في جميع السياقات .

[٢٣] اتخذت طريقة معالجة ارتباط الصيغ والزوائد بالمعاني الارتباط ذاته الذي يرتبط به مستوى الصرف بالمستويات الأخرى كالمعجم والتركيب والنحو .

[٢٤] عقد اللغويون والصرفيون صلة بين الهمزة والألف من ناحية ، والمعاني من ناحية أخرى ، سواء أكانت الألف أو الهمزة هي الزيادة الوحيدة على مبنى الصيغة أم اتخذت مع النون أو التاء أو السين والتاء معاً ، أو تضعيف العين أو ألف أخرى ، فتضعيف اللام ، وأهملوا في هذا الإطار دورهما في بناء الصيغ .

[٢٥] في الصيغ " افْتَعَلَ ، وَتَفَاعَلَ ، وَتَفَعَّلَ " عند الاستعمال لا تصح المعاني التي وضعها الصرفيون للزوائد في مبنى هذه الصيغ خصوصاً في "اضطرب ، واثاقل ، اظهر " ؛ لأن الطاء في الأولى والثاء في الثانية وتضعيف الطاء في الثالثة لا يدخل في إطار الزوائد التي حددها ، ومن ثم المعاني التقريبية التي وضعوها لها ، ولكن استجابة للسان العربي لبناء الصيغ هو الذي أدى إلى هذا المسلك .

[٢٦] لم يسهم نظام الصيغ والزوائد في التمييز بين أنواع الفعل المتعدي بالرغم من أن بعضها يمكن أن تسهم الصيغة في تمييزه عن غيره ، مثل " أعطى ، وأنبأ " ، واكتفت كتب التصريف بأن جعلت التعدي معنى وللزوم معنى آخر يشبهه في القوة .

[٢٧] لم تشمل المعاني التقريبية التي رصدها درس الصرفي للصيغ المزيدة على عنصر الزمن ، ولم تشر إليه أية إشارة بالرغم من أنها اهتمت بمعاني التعدي واللزوم التي تعتد على التركيب ، ويبدو أنهم في ذلك اعتدوا على الخصائص النحوية ، من حيث إن جميع الصيغ المزيدة مبنية على الفتح أي إن صيغتها ترتبط بالزمن الماضي ، بينما يتغير الزمن إذا أعرب أي صار في المضارع أو تحولت صيغته إلى الأمر خصوصاً وزن " افْعَل " وليس صيغ الأمر الأخرى المتعددة .

[٢٨] أدت الظواهر الصوتية المعتمدة على طاقة الجهاز النطقى كظواهر المخالفة والمماثلة وتجاوز المجهور والمهموس إلى انفصام عرى العلاقة التقريبية التي أوجدها الصرفيون بين زوائد بعينها ومعانٍ تقتصر عليها .

[٢٩] أدى التوسع في استعمال الصيغ المزيدات إلى أن أدى بعضها الوظائف النحوية والدلالية للآخر ، ومن ذلك " فَعَلَ ، وَأَفْعَلَ " مما أدى إلى تصنيف كتب كاملة في الصيغتين من ناحية ، وتطور التأليف في الظاهرة بصفة عامة من ناحية ثانية .

المصادر والمراجع

المصادر والمراجع

- * Corder, S, Intrducing Applied Linguistics, P. ٢٦١, Penguin, ١٩٧٣ .
، د/ عبده الراجحي : علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية ص ٥١ ، دار
المعرفة الجامعية ، الإسكندرية ١٩٩٢ م .
- [١] د/ أحمد محمد قنّور : مبادئ اللسانيات ص ٣٤١ ، دار الفكر المعاصر ،
دمشق ١٩٩٩ م .
- [٢] د/ عبد المجيد عابدين : محاضرات في علم اللغة الحديث ، ص ١٦٢ ،
الإسكندرية ١٩٨٦ م .
- [٣] Saussure (F.de.) : cours de Linguistique, P. ١٨٥, payot. Paris, ١٩٧٦ .
- [٤] د/ كمال بشر : اللغة العربية بين الوهم وسوء الفهم ، ص ٢١١ ، دار غريب ،
القاهرة ١٩٩٩ م .
- [٥] د/ كمال بشر : دراسات في علم اللغة ، القسم الثاني ، ص ١٥ ، دار المعارف ،
القاهرة ، ط ٢ ، ١٩٧١ م .
- [٦] ابن فارس : مقاييس اللغة ، تحقيق عبد السلام محمد هارون ، ٣٥٧/٤ ، ط ٢ ،
مطبعة مصطفى البابي الحلبي ، ١٣٨٩ هـ - ١٩٦٩ م .
- [٧] نفسه ٣٧٢/٤ - ٣٧٣ .
- [٨] ابن فارس : مقاييس اللغة ، ٣٧٢/٤ - ٣٧٣ .
- [٩] ابن فارس : الصحابي ص ٤٤٥ ، تحقيق السيد أحمد صقر ، ط عيسى البابي
الحلبي ، القاهرة ١٩٧٧ م .
- [١٠] د. عبد الصبور شاهين : المنهج الصوتي للبنية العربية ، ص ٧٤-٧٥ ،
مؤسسة الرسالة ، بيروت ، ١٤٠٠ هـ ، ١٩٨٠ م .
- [١١] Bach, Emmon : An introduction to transformation grammars, P. ١٠, U.S.A. ١٩٦٤ .
- [١٢] د/ محمود سليمان ياقوت : ظاهرة التحويل في الصيغ الصرفية ، ص ١١٧ ،
دار المعرفة الجامعية ، الإسكندرية ، سنة ١٩٨٦ م .

- [١٣] د/ سعيد حسن بحيرى : نظرية التبعية في التحليل النحوى ، ص ٢٠٨ ٢٠٩ ، مكتبة الأنجلو المصرية ، ط ١ ، ١٤٠٨ هـ - ١٩٨٨ م .
- [١٤] د/ كمال بشر : اللغة العربية بين الوهم وسوء الفهم ، ص ١٦٥ .
- [١٥] انظر : د/ كمال بشر ، دراسات في علم اللغة ، القسم الثاني ص ٥٨ - ٦٠ .
- [١٦] د/ محيي الدين محسب : التحليل الدلالى في كتاب الفروق في اللغة لأبي هلال العسكري ص ٦٥ - ٦٦ ، مجموعة ميراثنا للتأليف والبحث العلمي ، ١٩٩٢ م .
- [١٧] د/ عبد المجيد عابدين : محاضرات في علم اللغة الحديث ، الإسكندرية ١٩٨٦ م .
- [١٨] د/ نايف خرما : أضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة ، ط ٢ ، عالم المعرفة ، الكويت ١٩٧٨ م ، ص ٩٩ .
- [١٩] See : Eddy Roulet : Linguistic theory, Linguistic Description and language teaching (long man) ١٩٧٣, PP. ٥, ١٧ .
- [٢٠] د/ صبحى الصالح : دراسات في فقه اللغة ، منشورات المكتبة الأهلية ، بيروت ، سنة ١٩٦٠ م ، ص ١٢ .
- [٢١] د/ محمود سليمان ياقوت : ظاهرة التحويل في الصيغ الصرفية ، ص ١١٢ - ١١٣ - ١١٤ - ١١٥ ، دار المعرفة الجامعية ، ١٩٨٥ م .
- [٢٢] Bach : An introduction to transformation grammars P. ١٠ .
- [٢٣] د/ طيبة صالح شذر : أثر التعبير الدلالة في ظهور الترادف ، مجلة علوم اللغة ، ٢٠١٤ م ، ص ١٠٩ .
- [٢٤] د/ صبحى الصالح : دراسات في فقه اللغة ، ص ٣٣٧ ، دار العلم للملايين ، بيروت ، ط ٣ ، ١٩٨٦ م .
- [٢٥] الزمخشري : أساس البلاغة ، ٤٢٦/٢ ، طبعة دار الكتب المصرية ، القاهرة ١٩٢٢ م .
- [٢٦] نفسه : ١٤٦/٢ .
- [٢٧] نفسه ٣٣٩٦/٢ .
- [٢٨] نفسه : ٣٩٦/٢ .
- [٢٩] نفسه : ٥١٢/٢ .
- [٣٠] نفسه : ٢٣٣/٢ . * نفسه ٤٨/١ .

- [٣١] د/محمود نحلة : صور تألف الكلام عند ابن هشام ، ص ١١٤ ، الإسكندرية ، دار المعرفة الجامعية ١٩٩٣م .
- [٣٢] د/أحمد عبد الستار الجوارى ، نحو التيسير ، مطبعة المجمع العلمي العراقي ، ١٩٨٤م ، ص ٥٦ .
- [٣٣] حازم القرطاجنى : منهاج البلغاء وسراج الأدباء ، ص ٢٦٦-٢٦٨-٢٦٩ ، تونس ١٩٦٦م .
- [٣٤] د/أحمد محمد قدور : مبادئ اللسانيات ، ص ٣٤١ .
- [٣٥] د/صبحى صالح : دراسات في فقه اللغة ، ص ٨٢ .
- [٣٦] د/حنون مبارك : مدخل اللسانيات سوسير ، ص ١٢٧-١٢٨ ، دار توبقال ، المغرب ، ١٩٨٧م .
- [٣٧] عبد القاهر الجرجاني : دلائل الإعجاز ، ص ٤١٥ ، دار مصر ١٣٥٧هـ .
- [٣٨] د/مصطفى ناصف : النحو والشعر ، ص ٣٥ ، قراءة في دلائل الإعجاز ، فصول ، العدد ٣ ، إبريل ١٩٨١م .
- [٣٩] د/أحمد مختار عمر : علم الدلالة ، ص ١٤ ، مكتبة دار العروبة للنشر والتوزيع ، الكويت ، ١٩٨٢م .
- تمام حسان : اللغة العربية معناها ومبناها ، ص ١٨٣ ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ١٩٧٣م .
- د/نايف خرما : أضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة ، ص ٣٢٤ ، عالم المعرفة ، الكويت ١٩٧٨م .
- [٤٠] ابن جنى : الخصائص ، ٢٢٤/١ - ٢٢٥ ، تحقيق محمد علي النجار ، دار الكتب المصرية ، القاهرة ، ١٩٥٢م .
- اللمع في العربية : تحقيق د/حسين محمد شرف ، ص ٩٢ ، ط ١ ، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م .
- [٤١] د/ميشال زكريا : الملكة اللسانية في مقدمة ابن خلدون ، ص ٥٢ ، مج المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع ، بيروت ١٩٨٦م .

[٤٢] دي سوسير : دروس في الألسنية العامة ، ص ١٩٣ ، ترجمة صالح القرماوى ، محمد الشاوش ، محمد عجيبه ، الدار العربية للكتاب ، طرابلس ، ليبيا ، تونس العاصمة ، تونس ١٩٨٥ م .

[٤٣] Kackendoff, R (١٩٧٥) Regularites morphologiques et semantiques dans le lexique trad . france . par Ronat, M, dans : Linguethorie generative etedue, Hermann (١٩٧٧) Paris .

[٤٤] Ruwet, N(١٩٧٢) : Apropos d une class de verbes psychologiques dans : Ruwet N : theorie syntazique et styntaxe dufrançais seuil Paris .

[٤٥] الزمخشري : أساس البلاغة ، ٣٢٤/١ .

[٤٦] نفسه : ٣٠٧/١ .

[٤٧] نفسه : ٣٧٧/٢ .

[٤٨] نفسه : ٣٠٣/٢ .

[٤٩] نفسه : ٥١١/٢ .

[٥٠] الزمخشري : أساس البلاغة ٨٨/١ .

[٥١] نفسه : ٤٥١/١ .

[٥٢] نفسه : ٨١/٢ .

[٥٣] نفسه : ٢٤٢/٢ .

[٥٤] نفسه : ٢٨٥/٢ .

[٥٥] نفسه : ٥٢٣/٢ .

[٥٦] نفسه : ١٩٩/٢ .

[٥٧] نفسه : ١٦٦/٢ .

[٥٨] نفسه : ٦٠/١ .

* نفسه : ١٢/١ . ** نفسه : ٢٠/١ . *** نفسه : ٤٣٥/١ .

**** نفسه : ٤٤٠/١ .

[٥٩] نفسه : ١٦٦/١ .

[٦٠] نفسه : ١٦٦/١ .

* نفسه : ٢١٢/١ . ** نفسه : ٣٨٠/٢ . *** نفسه : ٣٩٥/١ .

**** نفسه : ٣٠٧/١ .

[٦١] نفسه : ٢٨٢/٢ .

[٦٢] نفسه : ٤١٢/٢ .

* نفسه : ٤/١ . ** نفسه : ٢١٢/١ . *** نفسه : ٨٤/٢ .

**** نفسه : ٥٦١ .

[٦٣] نفسه : ١٢١/٢ .

[٦٤] نفسه : ١١٩/٢ .

* نفسه : ١٣/٢ . ** نفسه : ١٢/١ . *** نفسه : ١٤٦/٢ .

**** نفسه : ٤٩١/٢ .

[٦٥] نفسه : ٤٣١/٢ .

[٦٦] نفسه : ٤٢٦/٢ .

[٦٧] نفسه : ٥٢٥/٢ .

[٦٨] نفسه : ٧٦/٢ .

[٦٩] نفسه : ٢٣٢/٢ . * نفسه : ٣١٢/١ . ** نفسه : ٣١١/١ .

[٧٠] نفسه : ٥٠٩/١ .

[٧١] نفسه : ٢٧٩/٢ .

* نفسه : ٤/٢ . ** نفسه : ١٩/١ . *** نفسه : ١٩٠/١ .

**** نفسه : ٢٠٤/١ .

[٧٢] نفسه : ٧١/١ .

[٧٣] نفسه : ١٩١/١ . * نفسه : ٣٥٩/٢ .

[٧٤] السيوطي : همع الهوامع ٨٢/٢ ، بيروت ، دار المعرفة ، د.ت .

[٧٥] د/ ميشال زكريا : الألسنية علم اللغة الحديث المبادئ والأعلام ، ص ١٦٦ مج

المؤسسة الجامعية للدارسات والنشر والتوزيع ، بيروت ، ط ١ ، ١٩٨٠ م .

[٧٦] الفاس الفهري المعجمة والتوسيط : المقارنة والتخطيط في البحث اللساني العربي

، ص ١٦٥ ، دار توبقال للنشر ، الدار البيضاء ، المغرب ١٩٩٠ م .

- [٧٧] د/ طيبة صالح شذا : أثر التغيير الدلالي في ظهور الترادف ، مجلة علوم اللغة ، ٢٤ ١٩٩٩ م ، ص ١١١ .
- [٧٨] د/ كمال بشر : دراسات في علم اللغة ، القسم الثاني ، ص ١٢٨ .
- [٧٩] د/ إبراهيم أنيس : أسرار اللغة ، ص ٣١ ، الأنجلو المصرية ، القاهرة .
- [٨٠] هنري فليش العربية الفصحى ، ص ٣٠ ، ترجمة د/ عبد الصبور شاهين ، بيروت ١٩٦٦ م .
- [٨١] السابق : ص ٣٠ .
- [٨٢] ابن فارس : الصحابي ، ص ٣٦٣ ، تحقيق : السيد أحمد صقر ، طبعة عيسى البابي الحلبي وشركاه ، القاهرة ١٩٧٧ م .
- [٨٣] ابن مضاء القرطبي : الرد على النحاة ، تحقيق : شوقي ضيف ، ص ٢٥-٢٦ .
- [٨٤] د/ صبحي الصالح : دراسات في فقه اللغة ، ص ٩٥ .
- [٨٥] Chomsky, Noam, Aspects of the theory of syntax, ٧٧,٧٨ \ the M.I.T press Cambridge Eleventh printing ١٩٧٦.
- [٨٦] ابن جني : المنصف ، ١/١٨-٢٨ ، مطبعة البابي الحلبي بالقاهرة ، بتحقيق : إبراهيم مصطفى وعبد الله أمين .
- [٨٧] ابن الحاجب : الشافية ص ٢١٨ ، بيروت ، دار الكتب العلمية ، ١٩٧٥ م - ١٣٩٥ هـ .
- [٨٨] الإستراباذي : شرح الشافية ، ٥٢/١ .
- [٨٩] ابن عصفور : الممتع في التصريف ، ١/١٧٥ ، ١٧٦ ، تحقيق : فخر الدين قباوة ، منشورات دار الآفاق ، بيروت ، ط ٣ ، ١٩٧٨ م .
- [٩٠] د/ نجا عبد العظيم : أبنية الأفعال ، ص ٢٦-٢٧ ، دار الثقافة للنشر ، القاهرة ١٩٨٩ م .
- [٩١] مسيبويه : الكتاب ، ٤/٢٧٩ ، تحقيق : أ/ عبد السلام هارون ، القاهرة ، ١٣٨٥ هـ - ١٩٦٦ م إلى ١٣٩٧ هـ - ١٩٧٧ م .
- [٩٢] سورة القدر : الآية ٤ .
- [٩٣] سورة الليل : الآية ١٤ .

- [٩٤] سورة الكهف : الآية ٩٧ .
- [٩٥] محمد المبارك : فقه اللغة ، ص ٧٤ ، مطبعة جامعة دمشق ، ١٣٧٧ هـ - ٧٩ هـ / ١٩٥٨ م - ٦٠ م .
- [٩٦] هنري فليش : العربية الفصحى ، وهو دراسة قيمة تعتمد على نتائج البحوث اللغوية الحديثة .
- [٩٧] هنري فليش : العربية الفصحى ، ص ١٠٢ .
- [٩٨] هنري فليش : العربية الفصحى ، ص ١٠٨ .
- [٩٩] د/ تمام حسان : اللغة العربية معناها ومبناها ، ص ٢٧٧-٢٧٨ ، دار الثقافة ، الدار البيضاء ، المغرب ، ١٩٧٣ م .
- [١٠٠] د/ تمام حسان : اللغة العربية معناها ومبناها ، ص ٢٠٥ - ٢٣١ .
- [١٠١] د/ محمد عبد الوهاب شحاته : مفهوم المورفيم في علم اللغة ، مجلة علوم اللغة ، ١٤ ، ١٩٩٨ م ، ص ١٩١ .
- [١٠٢] د/ محمود فهمي حجازي : علم اللغة العربية ، ص ١٠٠-١٠١ ، دار الثقافة للنشر والتوزيع بالقاهرة ، د.ت .
- * د/ محمود فهمي حجازي : الأسس اللغوية لعلم المصطلح ، ص ٤١ ، ٤٢ ، ٤٣ ، ٥٠ ، ٥١ ، ٥٤ ، ٥٧ ، غريب القاهرة .
- [١٠٣] فسندريس : اللغة ، ص ٢٤٢ ، تعريب عبد الحميد الدواخلي ، محمد القصاص ، القاهرة ، ١٩٥٠ م .
- [١٠٤] مجمع اللغة العربية ، مجموعة القرارات العلمية ، القاهرة ١٩٦٣ م ، ص ٥٥ .
- [١٠٥] مجمع اللغة العربية : كتاب في أصول اللغة ، القاهرة ، ١٩٦٩ م ، ص ٦٢ .
- [١٠٦] مجمع اللغة العربية : مجموعة القرارات العلمية ، ١٩٦٣ م ، ص ٤٣ .
- [١٠٧] سيبويه : الكتاب ، ٢/ ٢٤٤ .
- [١٠٨] المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم المعجم الموجز للمصطلحات في مراحل التعليم العام معجم الحيوان ، مطبعة المجمع العلمي العراقي ، بغداد ١٩٧٦ م .
- * السابق [٥] معجم مصطلحات علم النبات ، دمشق ١٩٧٨ م .
- ** السابق : معجم الفيزياء ، بغداد ١٩٧٧ م .

- *** سيويه : الكتاب ٢/ ٢٤٤ .
- **** مجمع اللغة العربية: مجموعة القرارات العلمية ، القاهرة ١٩٦٣م ، ص ٣٠ .
- ***** مجمع اللغة العربية : مجموعة المصطلحات العلمية والفنية ، المجلد الأول ، ص ١٧٦ .
- ***** مجمع اللغة العربية : مجموعة القرارات العلمية ، القاهرة ، ١٩٦٣م ، ص ٢٩ .
- [١٠٩] د/ تمام حسان : اللغة العربية معناها ومبناها ، ص ١٥١ .
- [١١٠] د/ عبد الصبور شاهين : المنهج الصوتي للبنية العربية ، ص ١١٢ ، مكتبة دار العلوم ، القاهرة ، ط ١ ، ١٩٧٧م .
- [١١١] د/ تمام حسان : اللغة العربية بين المعيارية والوصفية ، ص ٢٩ وما بعدها ، القاهرة ، مكتبة الأنجلو المصرية ، ١٩٥٨م .
- [١١٢] سورة الإنسان : الآية ٦ .
- [١١٣] سورة المطففين : الآية ٢ .
- [١١٤] د/ عبد المجيد عابدين : المدخل إلى دراسة النحو العربي في ضوء اللغات السامية ، ص ٣٢ ، القاهرة ، ١٩٥١م .
- [١١٥] أ/ سعيد الأفغاني : في أصول النحو ، ص ١٢٩ ، مطبعة جامعة دمشق ، ط ١ ، ١٣٧٦هـ - ١٩٥٧م .
- [١١٦] د/ رياض قاسم : اتجاهات البحث اللغوي الحديث في العالم العربي ، ص ١٤٥ - ١٤٦ ، لبنان ، ١٩٦٠م .
- [١١٧] د/ عبد المجيد مصطفى السيد : المغني في علم الصرف ، ص ٣٧، ٣٨ ، دار صفاء للنشر ، عمان ، الأردن ، ط ١ ، ١٩٩٨م .
- [١١٨] د/ تمام حسان : اللغة العربية مبناها ومعناها ، ص ١٦٦ .
- [١١٩] د/ عبده الراجحي : النحو العربي والدرس الحديث ، ص ١٤٥ ، دار نشر الثقافة ، الإسكندرية ، ١٩٧٧م .

[١٢٠] Faik, Julio. Linguistes Language P.١٩٣ . Second Edition John wiley
songs U.S.A. ١٩٧٨ .

[١٢١] Ibid : ١٩٦ .

[١٢٢] د/ محمد الحناس : البنيوية في اللسانيات ، ص ٥٤-٥٦ ، دار الرشاد الحديثة ،
الدار البيضاء ، ط ١ ، ١٩٨٠ م .

[١٢٣] ابن عصفور : الممتع ، ٢٧/١ - ٢٩ .

[١٢٤] فندريس : اللغة ، ص ١١٤ .

[١٢٥] ابن جنى : الخصائص ، ٣٨/١ ، تحقيق : أ/ محمد علي النجار ، طبع دار الكتب
، القاهرة ، ١٩٥٦ م .

[١٢٦] د/ كمال بشر : دراسات في علم اللغة ، القسم الثاني ، ص ١١٣ - ١١٤ .

* ابن جنى : الخصائص : ٢٥٦/١ - ٢٥٧ .

[١٢٧] ابن عصفور : الممتع ، ص ٣١-٣٢ .

* المسيرد : المقتضب ، ٦٩/١ ، تحقيق : محمد عبد الخالق عضيمة ، القاهرة ،
المجلس الأعلى للشئون الإسلامية ، ١٣٨٥ هـ - ١٣٨٨ هـ .

[١٢٨] ابن عصفور : الممتع ، ص ٣١ .

[١٢٩] السيوطي : المزهري في علوم اللغة وأنواعها ، تحقيق محمد أحمد جاد المولى ،
القاهرة ، دار إحياء الكتب العربية ، د.ت .

[١٣٠] د/ محمد عبد الوهاب شحاته ، مجلة علوم اللغة ، ص ٢٠٧ - ٢٠٨ ، م ١٩٩٨ .

[١٣١] ابن جنى : المنصف ، ١٥٣/١ ، تحقيق : إبراهيم مصطفى وعبد الله أمين ، ط
مصطفى البابي الحلبي ، ط ١ ، ١٣٧٣ هـ - ١٩٥٤ م . وابن عصفور : الممتع

، ٢٠٨/١ ، تحقيق : فخر الدين قباوة ، ط ٤ ، دار الآفاق الجديدة ، بيروت ،
١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م .

[١٣٢] ريمون طحان : فنون النقييد وعلوم الألسنية ، ص ١٨٥ - ١٨٦ ، دار الكتب
الليثاني ، بيروت ، د.ت .

- [١٣٣] جورج موان : مفاتيح الألسنية ، ص ١٢٠ ، ترجمة الطيب البكوش ، منشورات الجديد ، تونس ١٩٨١ م .
- [١٣٤] تشومسكي : الهياكل التركيبية ، ص ١٠٢ .
- [١٣٥] L.Bloom field : lelangage : ١٩٣٣ P.١٣ et P.١٣٧ .
- [١٣٦] سيبويه : الكتاب ، ص ٤-٦٥ ، تحقيق : عبد السلام هارون ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧١ م .
- ابن يعيش : شرح الملوكي ، ص ٧١ ، سوريا : المكتبة العربية بحلب ، ط ١ ، ١٣٩٣ هـ - ١٩٧٣ م ، تحقيق : فخر الدين قباوة .
- الإستراباذي : شرح الكافية ، ٩٣/١ ، ليبيا ، منشورات جامعة بنغازي ، تصحيح وتعليق : يوسف حسن عمير .
- البغدادي : من شواهد شراح الشافية ، ٤٣/٤ ، دار الكتب العلمية ، بيروت .
- ابن يعيش : شرح الملوكي ، ص ٧٣ .
- الإستراباذي : شرح الشافية ، ٩٣/١ .
- ابن يعيش : شرح الملوكي ، ص ٧٢ ، ٨٣ ، ٧٨ .
- الزمخشري : المفصل ، ص ٢٨١ ، بيروت : دار الجيل ، ط ٢ .
- ابن جني : المنصف ، ٧٢/١ ، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي ، ط ١ ، ١٩٥٤ ، تحقيق : إبراهيم مصطفى وعبد الله أمين ، وابن عصفور : الممتع ١/ ١٩٠ ، ١٩١ .
- الإستراباذي : شرح الشافية ، ص ١-١٠٤ ، ابن عصفور : الممتع ١/ ١٨٣ ، ابن يعيش : الشرح الملوكي ، ص ٧٤ .
- الزمخشري : المفصل ، ص ٢٨٠ ، وابن عصفور : الممتع ، ١٨٢/١ ، ١٩٤ .
- [١٣٧] الحملاوي : شذا العرف ، ط ٣ ، ص ٢١-٢٦ ، مطبعة الأميرية ، بولاق ، القاهرة ١٣٢٣ هـ .
- [١٣٨] د/ محمد عبد الوهاب شحاته : مفهوم المورفيم في علم اللغة ، مجلة علوم اللغة ، ص ٢٥١-٢٥٢ ، ١٤ م ، ١٩٩٨ م .
- [١٣٩] سيبويه : الكتاب ، ٥٥/٤ .

- [١٤٠] سورة البقرة : الآية ٢٣٥ .
- [١٤١] سورة آل عمران : آية ١٨ .
- [١٤٢] سورة المجادلة : الآية ٦٣ .
- [١٤٣] الشيخ الحملاوى : شذا العرف في فن الصرف ، ص ٣١٠ ، القاهرة ، د.ت .
- [١٤٤] د/ كمال بشر : دراسات في علم اللغة ، ص ١٤٤-١٤٥ .
- [١٤٥] سيبويه : الكتاب ٥٥/٤ ، والفارس : الإيضاح ، ص ٧٠ . والزمخشري : المفصل ، ص ٢٥٧ ، والرضى : ١٢٧/١ .
- [١٤٦] حاشية الخضرى على شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك ، القاهرة ، ١٩٤٠م ، ١٧٨/١ .
- [١٤٧] د/ أحمد مختار عمر : علم الدلالة ، ص ٨٠ .
- [١٤٨] ابن جنى : الخصائص ، ٩٨/٣ ، ط ٢ ، دار الهدى للطباعة والنشر ، بيروت .
- [١٤٩] سيبويه : الكتاب ، ص ١ : ١٢ .
- [١٥٠] المصدر السابق : ص ١ : ٢٥ .
- [١٥١] د/ تمام حسان : اللغة العربية مبناها ومعناها ، ص ٢٤٢ .
- [١٥٢] ابن يعيش : المفصل ، ١١٦/٧ .
- [١٥٣] سورة الزلزلة : الآية ٢ .
- [١٥٤] سورة يونس : الآية ٢٤ .
- [١٥٥] سورة مريم : الآية ٤ .
- [١٥٦] د/ تمام حسان : بحث به بعنوان " إعادة وصف اللغة العربية إلينا ، ص ١٤٥-١٨٤ ، في اللسانيات واللغة العربية ، الجامعة التونسية ، ١٩٨١م .
- * shahir El-Hassan, Meaning by collocation with illustrations from written Arabic .
- المجلة العربية للعلوم الإنسانية ، جامعة الكويت ، العدد ٨ ، خريف ١٩٨٢م .
- [١٥٧] سورة المائدة : الآية ٢ .
- [١٥٨] أولمان : دور الكلمة ، ص ١١٤-١١٥ ، ترجمة كمال بشر ، مكتبة الشباب ، القاهرة ١٩٧٥م .

- [١٥٩] سيبويه : الكتاب ، ٦٣٣/٣ .
- [١٦٠] د/ عبد الكريم مجاهد : الدلالة اللغوية عند العرب ، ص ٢٠١ ، دار الضياع للطباعة والنشر والتوزيع ، الأردن ، عمان ، ١٩٨٥ م .
- [١٦١] سورة يوسف : الآية ٢٣ .
- [١٦٢] سورة العنكبوت : الآية ٢٠ .
- [١٦٣] ابن الأثير : المثل السائر ، ٢/٢٥٠ ، تحقيق : د/ أحمد الحوفي ، د/ بدوى طبانة ، القاهرة ، ١٩٥٩ م .
- * سورة القمر : الآية ٤٢ .
- [١٦٤] انطوان ميه : علم اللسان ، ص ٤٥٦ ، مع كتاب النقد المنهجي عند العرب للدكتور / محمد مندور ، القاهرة ، د.ت .
- [١٦٥] سيبويه : الكتاب ، ٣٣٠-٣٣١/٢ .
- [١٦٦] سيبويه : الكتاب ، ٢٣٣-٢٣٧/٢ .
- * الرضي الإستراباذي : شرح الشافية ، ٨٣-٩٢/١ .
- [١٦٧] الإستراباذي : شرح الشافية ، ٨٤-٨٥/١ .
- [١٦٨] ينظر أدب الكاتب : لابن قتيبة ، ص ٣٥٥ ، وشرح الشافية للرضي ٩٢-٩٦/١ .
- [١٦٩] ينظر أدب الكاتب ص ٣٥٧ ، وشرح الرضي على الشافية ٩٦/١ .
- [١٧٠] سيبويه : الكتاب ، ٢٣٨/٢ ، ٢٣٢ ، والرضي : شرح الشافية ١٠٨/١ .
- [١٧١] مجلة مجمع اللغة ٣٦/١ ، ٢٢٢-٢٢٣ .
- [١٧٢] سيبويه : الكتاب ، ٢٣٨/٢ - ٢٣٢ - ٣٣٣ .
- [١٧٣] الرضي : شرح الشافية ، ٩٩-١٠٤/١ .
- [١٧٤] مجلة المجمع ، ٣٦/١ ، ٢٢٤-٢٢٥ .
- [١٧٥] أدب الكاتب ، ص ٣٦٤ ، والرضي : شرح الشافية ١٠٤-١٠٧/١ .
- [١٧٦] سيبويه : الكتاب ، ٢٢٢، ٢٤٠/٢ .
- [١٧٧] الرضي : شرح الشافية ١١٠-١١١/١ .
- [١٧٨] مجلة المجمع : ٢٣١/١ ، ٢٣٢ .
- [١٧٩] سيبويه : الكتاب ، ٢٤١/٢ - ٢٤٢ .

- [١٨٠] سيبويه : الكتاب ، ٢/٢٤٢ .
- [١٨١] السيوطي : همع الهوامع ، ٢/١٦٢ .
- [١٨٢] ابن جنى : الخصائص ١/٢٢٣ .
- [١٨٣] ابن جنى : سر الصناعة ، ١/٤٢ ، ٤٣ ، ٤٤ ، تحقيق : السقا وزملانه ، ط١ : دار الثقافة العامة بوزارة المعارف ، مطبعة مصطفى البابي الحلبي بمصر ١٩٥٤ م .
- [١٨٤] ابن جنى : الخصائص ١/٣٢٣ .
- [١٨٥] ابن جنى : سر الصناعة ، ١/٤٤ .
- [١٨٦] سورة النمل : الآية ٨ .
- [١٨٧] د/كمال بشر : علم اللغة الاجتماعي ص ٧١-٧٢ ، دار غريب للطباعة ، القاهرة ، ط٣ ١٩٩٧ م .
- [١٨٨] ابن جنى : الخصائص ، ص ١٥٢-١٦٨ .
- [١٨٩] ابن جنى : الخصائص ١/١٥٧ .
- [١٩٠] ابن جنى : الخصائص ٢/١٥٢ .
- [١٩١] سيبويه : الكتاب ٢/٩٨ .
- [١٩٢] Uilmann the principles of semantics P.٦٦,٦٧ .
- [١٩٣] السيوطي : المزهرة ، ١/٤٧ ، تحقيق : محمد أحمد جاد المولى ، وعلى البجاوى ، ومحمد أبى الفضل إبراهيم ، دار إحياء العربية ، عيسى البابي الحلبي وشركاه ، د.ت .
- [١٩٤] المرجع السابق : ص ١٧ .
- [١٩٥] المرجع السابق : ١٦/١-١٧ .
- [١٩٦] Bally, precis de stgistique ٢١-٤٧ . Geneve ١٩٠٥ .
- [١٩٧] د/فاضل السامرائي : معاني الأبنية في العربية ، بغداد ١٩٨١ م .
- * سورة البقرة : الآية ١٨٧ .
- ابن جنى : الخصائص ٢/٣٠٨ ، ابن يعيش : شرح المفصل ٨/١٥ .
- * سورة المطففين : الآية ٢ .

- [١٩٩] الرضوي : شرح الكافية ، ٣٤٥/٢ .
- * سورة النور : الآية ٦٣ .
- [٢٠٠] السيوطي : همع الهوامع ، ٨٢/١ ، انظر الرضوي : شرح الكافية ، ٢/٢ .
- ٣٤١ .
- [٢٠١] المجاشعي : شرح عيون الإعراب ، ص ١٢٣ ، تحقيق : د/ عبد الفتاح سليم ، القاهرة ١٩٨٨ م . الفارسي : الإيضاح ، ص ١٧١ ، تحقيق : د/ حسن شاذلي فرهود ، القاهرة ، ١٩٦٩ م .
- [٢٠٢] المرادي : الجنى الداني ، ص ١٠٨ ، تحقيق : فخر الدين قباوة ، ومحمد نديم فاضل ، ط ب ١٩٧٣ م .
- [٢٠٣] ابن هشام : مغني اللبيب : ١/١١١ ، ت : محمد محيي الدين عبد الحميد ، بيروت ، ١٩٨٧ م .
- [٢٠٤] د/ أحمد مختار عمر : علم الدلالة ، ص ٨٠-٨١ .
- [٢٠٥] سورة الأحقاف : الآية ٢٠ .
- [٢٠٦] الإستراباذي : شرح الشافية ، ٨٦/١ .
- [٢٠٧] ابن جماعة : عز الدين محمد بن أحمد ، ت ٨١٦ ، حاشية على شرح الجار بدوي، مجموعة الشافية ، المطبعة المعاصرة ، ١٣١٠هـ ، ٤٥/١ .
- [٢٠٨] الإستراباذي : شرح الشافية ، ٨٦/١ .
- * الجاربردي : شرح الشافية ، ٤٥/١ .
- ** الإستراباذي : شرح الشافية ٨٧/١ .
- *** الأنصاري : مناهج الكافية في شرح الشافية ، ١٢٧/٢ ، المطبعة العامرية .
- ١٣١٠هـ .
- [٢٠٩] الأنصاري : مناهج الكافية في شرح الشافية ، ٢٧/٢ ، المطبعة العامرة ، ١٣١٠هـ .
- [٢١٠] ابن قتيبة : محمد عبد الله بن مسلم ، ٨٨٩هـ ، أدب الكاتب ، ص ٤٧٢ .
- [٢١١] سيبويه : الكتاب ، ٦١١/٤ ، ٦٢/٤ ، والإستراباذي : شرح الشافية ، ١/١ .
- ٩٣-٩٠ .

- * الإستراباذى : شرح الشافية ٩٠/١-٩٣ .
- [٢١٢] الإستراباذى : ٩٠/١-٩٣ .
- * السابق نفسه .
- [٢١٣] ابن يعيش : الشرح الملوكي ، ص ٤٨ ، وابن قتيبة : أدب الكاتب ، ص ٤٨ .
- * السابق : ص ٤٧١ .
- [٢١٤] سيبويه : الكتاب ، ص ٤-٥٨ .
- * السابق : ٦٢/٤ .
- ** ابن قتيبة : أدب الكاتب ، ص ٤٧٨ .
- *** السابق : ٤٧٨ .
- **** السابق : ص ٤٨١ .
- ***** الإستراباذى : شرح الشافية ٩٣/١ .
- [٢١٥] الكتاب : ٦٥/٤ ، الشرح الملوكي ، ص ٧١ ، والإستراباذى : شرح الشافية ٩٣/١ .
- [٢١٦] د/ كمال بشر : علم اللغة الاجتماعي ، ص ٢٥٣ ، ٢٥٤ .
- [٢١٧] سيبويه : الكتاب ، ١٢/١ .
- [٢١٨] السيوطي : المزهرة ، ٤/٢٠ وما بعدها ، تحقيق : محمد أحمد جاد المولى ، القاهرة ، دار إحياء الكتب العربية ، د.ت .
- [٢١٩] N.chomsky. Aspects de la theorie syntaxque P.١٤ .
- [٢٢٠] سيبويه : الكتاب ، ٤٠٤/٢ ، ط بولاق ١٣١٧ هـ .
- [٢٢١] الخليل بن أحمد : العين ، ٦١/١ ، تحقيق : عبد الله درويش ، بغداد ١٩٦٧ م .
- [٢٢٢] د/ أحمد مختار عمر : البحث اللغوي عند العرب ، ص ٨٣ ، ط ٢ ، ١٩٧٦ م .
- [٢٢٣] ابن جني : الخصائص ، ١٥٢/٢ .

- [٢٢٤] د/ إبراهيم أنيس : الأصوات اللغوية ، ص ١٨٢-١٨٤ ، ٢٠٥-٢٠٦ ، مكتبة الأنجلو المصرية ١٩٨٤م ، ط ٦ .
- [٢٢٥] المصدر السابق : ص ٢١٢ .
- [٢٢٦] سورة النجم : الآية ٨ .
- [٢٢٧] سورة الأعراف : الآية ٢٠١ .
- [٢٢٨] سورة يونس : الآية ٢٤ .
- [٢٢٩] سورة الصافات : الآية ٨ .
- [٢٣٠] سورة سبأ : الآية ١٩ .
- [٢٣١] سورة لقمان : الآية ١٨ .
- [٢٣٢] ابن جنى : الخصائص ، ٩٨/٣ .
- [٢٣٣] الأزهرى : التهذيب ، ٣٣٠/١٤ ، الدار المصرية للتأليف والترجمة ، مطابع سجل العرب .
- [٢٣٤] سورة التوبة : الآية ١٠٨ .
- [٢٣٥] سورة البقرة : الآية ٢٢٢ .
- [٢٣٦] سورة النمل : الآية ٤٧ .
- [٢٣٧] سورة يس : الآية ١٨ .
- [٢٣٨] ابن سيده : المخصص ، ١/١٤ ، بولاق ، ١٣١٦هـ - ١٣٢١هـ .
- [٢٣٩] سورة الانفطار : الآيات ١-٥ .
- [٢٤٠] سورة التكوير : الآيات ١-٤ .
- [٢٤١] سورة الانشقاق : الآيتان ١-٢ .
- [٢٤٢] ابن جنى : المحتسب : ٢/٢١٠ ، تحقيق : على النجدى ناصف ، د/ عبد الفتاح شلبى ، القاهرة ، ١٩٦٩م .
- [٢٤٣] د/ رمضان عبد التواب : فصول في فقه العربية ، ص ٣٥٤ ، مكتبة الخانجي بالقاهرة ، ط ٢ ، ١٩٨٣م .
- [٢٤٤] سورة القمر : الآية ١٢ .

- [٢٤٥] د/ناصر حسين على : قضايا نحوية وصرفية ، ص ٨٨-٨٩ ، المطبعة
التعاونية بدمشق ١٩٨٩م .
- [٢٤٦] سورة القمر : الآية ٤٢ .
- [٢٤٧] ابن جني : الخصائص ٢٦٤/٢-٢٦٥ .
- [٢٤٨] ابن جني : الخصائص ، ١٥٢/٢-١٥٣ .
- [٢٤٩] سورة يوسف : الآية ١١٠ .
- [٢٥٠] سورة يوسف : الآية ٨٠ .
- [٢٥١] محمد خليفة التونسي : أضواء على لغتنا السمحة ، ص ١٤٣-١٤٥ ،
الكتاب التاسع ١٩٨٥ ، مجلة العربي .
- [٢٥٢] ابن يعيش : شرح المفصل للزمخشري ، ١٦٢/٧ ، طبع ونشر محمد
محيي الدين عبد الحميد ، ط ٩ ، سنة ١٩٥٧م .
- [٢٥٣] د/ناصر : قضايا نحوية صرفية ، ص ٩٠ .
- [٢٥٤] ابن جني : الخصائص : ٢٦٤/٣ .
- [٢٥٥] سيبويه : الكتاب ، ٢٤١/٢ .

الفهرست

رقم الصفحة	الموضوع
٤	١- [أ] هدف البحث
٤	[ب] الموضوع
٩	[ج] أهمية البحث
١١	[د] مشكلة البحث
١٨	[هـ] وسائل معالجة
٢٩	[و] منهج البحث
٢٩	٢- [أ] بناء الصيغ .
٣٩	[ب] إعداد المعاجم وعمل المجامع .
٥٠	[ج] معيار الميزان الصرفي وفكرة الأصل المجرد.
٥٨	[د] وظائف الأصول والزوائد .
٧١	[هـ] تطور التأليف في الظاهرة .
٩٧	[و] توازي الاستعمال والتأليف .
١١٧-١١٢	٣- خاتمة ونتائج .
١٣٥-١١٨	- مصادر ومراجع .
١٣٦	- فهرست .